



# Mediterráneo

CASTELLÓN DE LA PLANA  
Depósito legal: CS 6. 1958

PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO  
Director: JAIME NOS RUIZ

Redacción, Adm. y Talleres:  
Avda. Cornuda y Velasco  
Tels. 22 00 56 y 22 00 60

DOMINGO, 20 MAYO 1973. — AÑO XXXVI. — N.º 10.730 — PRECIO 7 PESETAS

## PIDEN LA DIMISION DEL MINISTRO BOLIVIANO DEL INTERIOR

LA PAZ, 19. (Efe).— La dimisión del ministro boliviano del Interior, Alfredo Arce, fue pedida anoche en La Paz al Jefe del Estado, Hugo Banzer, por el presidente del Consejo Ejecutivo de la Cogobernante Falange Socialista Boliviana (FSB), Juvenal Cejas, en caso de no ser aceptada, este partido plantea la alternativa de retirarse del Gobierno.  
Veinticuatro horas antes, el ministro del Interior, Alfredo Arce, reveló que el coronel retirado, Andrés Selich fue muerto a golpes por agentes de seguridad, después de ser detenido el lunes pasado, tras descubrirse un complot subversivo dirigido por Selich, junto con un grupo de militares y civiles.  
El presidente Banzer, altos jefes militares y ministros del Gabinete, celebraron anoche una reunión en el Palacio del Gobierno, al parecer de emergencia. Cerca de la media noche el Jefe del Estado y los reunidos abandonaron la Casa de Gobierno. No hubo declaraciones.

## El consejero político del Presidente de EGIPTO, recibido por el Caudillo y el Príncipe de España

MADRID, 19. (Pyresa). — A mediodía de hoy llegó al Palacio de El Pardo, Mohamed Hafez Isma'i, Consejero Político del Presidente de Egipto, acompañado de Mohamed Mostafa Loify, Embajador de Egipto en Madrid.

Recibidos en el salón de audiencias por los Jefes de la Casa Civil, fue acompañado hasta el despacho de S. E. el Jefe del Estado, con quien se hallaba el Ministro de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo.

El Caudillo recibió al Consejero del Presidente de Egipto y durante la entrevista estuvo presente el señor López Bravo y el Embajador de dicho país en Madrid.

### RECIBIDO POR EL PRINCIPE DE ESPAÑA

MADRID, 19. (Pyresa). — S.A.R. el Príncipe de España ha recibido durante la mañana de hoy, en su residencia del Palacio de La Zarzuela, la visita del Sr. Hafez Isma'i, Consejero Político del Presidente de Egipto. El consejero presidencial fue acompañado por el Embajador de su país en Madrid, Mohamed Mostafa Loify, y el Jefe de su Gabinete.

## Del viaje del Ministro Comisario del Plan de Desarrollo a los Estados Unidos



NUEVA YORK.— El ministro Comisario del Plan de Desarrollo, Sr. López Rodó acompañado de los Embajadores D. Angel Sagaria, Jaime Alba y del Presidente de la Cámara de Comercio Hispanoamericana, con motivo de la conferencia que el Sr. López Rodó pronunció en dicha Cámara, coincidiendo con su viaje oficial de ocho días de duración a los Estados Unidos.— (Foto Cifra Gráfica).

## «Por España, con los españoles», primer libro firmado por el Príncipe de España

### Recoge los discursos escritos y declaraciones del Príncipe Juan Carlos

MADRID, 19. (Pyresa). — «Por España, con los españoles» es el título de un libro que aparecerá muy próximamente en el mercado bajo la firma del Príncipe de España, D. Juan Carlos de Borbón. Está editado, con un formato muy moderno y atractivo, por la Editorial Doncel, de la Delegación Nacional de la Juventud y recoge los discursos, escritos y declaraciones efectuadas por el Príncipe desde el 22 de Julio de 1969, fecha en que fue designado sucesor a la Jefatura del Estado a título de Rey.

Tras una introducción de la Editorial en la que se afirma el deseo de recoger los testimonios del proceso jurídico, razonamiento político y antecedentes genealógicos que fueron operantes para aquella histórica decisión, se inserta un autógrafo de Su Alteza Real en los siguientes términos: «Tengo gran fe en la juventud española, pues conozco sus cualidades de entrega, su espíritu de justicia y su deseo de autenticidad». El volumen se cierra con un amplio reportaje gráfico que proporciona una imagen humana y familiar de D. Juan Carlos.

Se trata, sin duda, del primer libro firmado, como autor, por el Príncipe de España y sus textos están agrupados de forma temática y no cronológica como es habitual en este tipo de volumentestimonio.

El Director de la Editorial Doncel es un joven periodista y poeta, que ha recorrido medio mundo en busca del reportaje de ac-

## D. JOAQUIN BAU, CONDE DE BAU

MADRID, 19. (Pyresa). — El Boletín Oficial del Estado publicará próximamente el siguiente Decreto:

«La destacada personalidad de don Joaquín Bau Nolla, Presidente del Consejo de Estado, que a lo largo de dilatados años de actuación pública ha mantenido una línea de rectitud política y de fidelidad a los Principios del Movimiento Nacional, le hacen acreedor al reconocimiento de la Patria que, al enaltecer su nombre, honra los ideales a los que él hizo dedicación de su vida.

En mérito de lo expuesto, dispongo:

Artículo Primero.— Se hace merced de título del Reino, con la dignidad de Conde y denominación de Bau, al Excelentísimo Señor don Joaquín Bau Nolla.

Artículo Segundo.— El título se confiere con carácter perpetuo, por el orden regular de sucesión y extensión de derechos fiscales en su concesión y en la primera transmisión.

Así lo dispongo por el presente Decreto, dado en Madrid a dieciocho de mayo de mil novecientos setenta y tres. Francisco Franco, El Ministro de Justicia, Antonio María de Oriol y Urquijo.



## La esposa del Caudillo asistió al funeral por los caídos de Asturias

### Acompañada por el Ministro Secretario General y su esposa

MADRID, 19. (Pyresa). — La esposa del Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco, acompañada del Ministro Secretario General del Movimiento, don Torcuato Fernández Miranda, de su esposa, doña Carmen Lozana de Fernández Miranda, han asistido al solemne funeral que, en sufragio de los caídos de Asturias, se ha celebrado esta mañana en la basílica de la Santa Cruz del Valle de los Caídos. Doña Carmen Polo de Franco

llegó a la basílica a las once de la mañana, acompañada de la esposa del Ministro Secretario General. En la puerta del templo fue recibida por el Abad del monasterio, fray Juan María de Lojendio e Irure, y un numeroso público que tributó a la ilustre dama una cariñosa acogida.

La esposa del Jefe del Estado ocupó un sitial preferente, en el lado del Evangelio, acompañada por doña Carmen Lozana de Fernández Miranda y la esposa del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Oviedo, doña Juana Tercero de García López. Asimismo, en sitial preferente, se situó el Ministro Secretario General del Movimiento, señor Fernández Miranda.

Al finalizar la ceremonia religiosa, oficiada por el Prior del Monasterio, fray Cosme Hernando, se rezó un responso en memoria de los caídos asturianos y, seguidamente, el Ministro Secretario General del Movimiento y el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Asturias depositaron una corona de laurel sobre la tumba de José Antonio. A continuación, doña Carmen Polo de Franco hizo la ofrenda de las cinco rosas simbólicas sobre la tumba del Fundador de Falange Española.

Además de las autoridades citadas, asistieron al acto religioso el Teniente General Jefe del Alto Estado Mayor, don Manuel Díez Algía; el Delegado Nacional de Provincias, don José María Aparicio Arce; el Consejero Nacional por Asturias, don Francisco Labadie Otermin; el Consejero Nacional y Director General de Prensa, don

Alejandro Fernández Sordo; el Director General del Instituto de Estudios de Administración Local, señor De la Vallina; el Director General de Empleo, del Ministerio de Trabajo, señor Mateu de Ros; el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Madrid, señor López Cancio; el Gobernador Militar de Asturias, General Verd Moner, y otras numerosas personalidades y autoridades de la vida nacional.

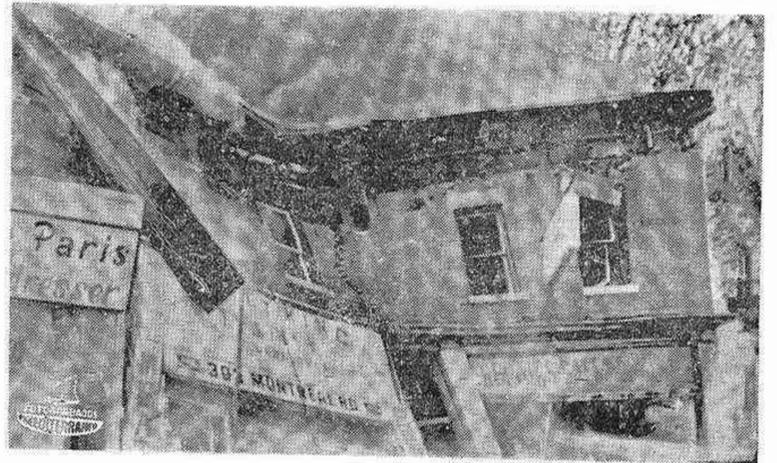
## Continúan las conversaciones Kissinger-Le Duc Tho

PARIS, 19.— (Efe-Reuter).—El doctor Henry Kissinger, enviado especial del Presidente Nixon y el miembro del «Politburó» de Hanoi, Le Duc Tho, se reunieron en París por tercer día consecutivo en sus esfuerzos por establecer una verdadera paz en Indochina.

Los dos hombres se reunieron ayer durante casi cuatro horas en una pequeña villa situada en las afueras de París. El ayudante de Le Duc Tho, Thach, manifestó posteriormente a la Prensa: «Necesitaremos celebrar cuatro o cinco reuniones de trabajo».

Al delegado norvietnamita, Viceministro de Asuntos Exteriores, Nguyen Co Thach, se le preguntó si se habían logrado progresos respecto a la implantación de la tregua de Vietnam, objeto de numerosas violaciones, a lo que respondió: «No lo puedo decir aún».

## Incendio en Ottawa



OTTAWA.— La fachada de ese edificio se desploma, como consecuencia del incendio declarado en una lavandería y que se extendió rápidamente, hasta destruir seis tiendas y tres viviendas en muy poco tiempo. Los daños se estiman en medio millón de dólares.— (Telefoto Cifra Gráfica-Upi).

## MURIERON CUATRO SOLDADOS BRITANICOS



OMAGH (Irlanda del Norte). — Restos del automóvil en el que murieron cuatro soldados británicos al producirse la explosión de una bomba colocada en el mismo, resultando heridas cinco personas más. Los soldados abandonaban la sala de fiestas del Hotel Knock-Na-Moe, y cuando se aproximaban al automóvil explotó y quedó envuelto en llamas.—Telefoto Cifra Gráfica.

desde luego

Corbera  
servicio seguro

ayer en  
la ciudad

Y el tiempo continúa ofreciéndonos variaciones innumerables. Ayer por la mañana el día era espléndido, pero a medida que nos acercábamos a la tarde iban apareciendo las nubes y entenebreciendo el ambiente. Por fortuna la cosa no pasó a mayores y llegamos a la noche con buen tiempo, aunque con un vientecillo fresco, sin excesos.

Naturalmente, en nada afectó este tiempo variable, o poco claro en definitiva, aunque bueno en líneas generales, para el ambiente, la animación y el movimiento de la ciudad, con agitación en todos los sectores y con un fin de jornada extraordinariamente lucido, sin que calzadas y aceras pudieran con los vehículos ni con los peatones en la zona más céntrica.

Se celebró una interesante reunión en el Colegio de Médicos organizada por la Sociedad de Medicina y Cirugía de Castellón, y continuaron las fases de sector de campeonatos nacionales organizadas por Educación y Descanso y Juventudes. También hubo teatro en el Príncipe, con una magnífica compañía y una obra interesantísima.

Destaquemos que el Polígono Rafalafena poco a poco se pone en marcha. A la actividad en la parcela en que van a levantarse las viviendas promovidas por la Organización Sindical, hay que sumar estos días la aparición de los diferentes segmentos de una gran pluma en otra parcela frente a la plaza que queda al final de la calle Tarragona. Está visto que todo llega y el Polígono va a obrarse a no tardar mucho.

# INFORMACION DE LA CIUDAD



## La VI Reunión de la Sociedad de Cardiología de Levante, organizado por la Sociedad de Medicina y Cirugía de Castellón



AYER por la tarde tuvo lugar en el Colegio Oficial de Médicos, la IV Reunión de la Sociedad de Cardiología de Levante, que reúne a médicos y cardiólogos de las tres provincias valencianas y de las dos murcianas.

Con una numerosa concurrencia se desarrolló el tema genérico sobre "Bloqueo aurículo-ventricular completo", que fue desarrollado en sus seis secciones sucesivas por los cardiólogos de Castellón anunciados en el programa publicado ayer.

Tras la exposición de las seis conferencias, tuvieron lugar aportaciones de los asistentes de otras provincias, así como de las distintas Escuelas de Cardiología y de los Centros Asistenciales, llegándose a conclusiones prácticas respecto a las indicadas secciones así como en la colocación de marcapasos eléctricos y del profilaxis psíquica, somática y del marcapaso de los pacientes portadores de los mismos.

En la interesante discusión sobre el mencionado tema que se

originó al término de la exposición, intervinieron los doctores González Martín (Albacete), Beltrán (Valencia), Ruipérez (Murcia), López Jiménez (Valencia) y López Merino (Valencia).

## CENTROS OFICIALES

### Gobierno Civil

#### SECRETARIA GENERAL

#### AVISO

Habiendo sido autorizadas por este Gobierno Civil las Voladuras Núms. 40 y 41 en las obras de construcción de la autopista Tarragona-Valencia, en el tramo comprendido dentro del término municipal de ALMENARA, así como las Números 28, 29, 38, 39, 42, 43, 44, 45, 46 y 47, en el término municipal de CASTELLÓN DE LA PLANA, se pone en conocimiento del público en general y en especial a los vecinos de los alrededores de dicha AUTOPISTA en construcción asimismo de cuantos puedan ser interesados.

que las referidas Voladuras se llevará a efecto los días 19, 22, 23, 24, 25 y 26 de los corrientes, entre las 14 y 17 horas.

Habiendo sido autorizada por este Gobierno Civil la Voladura Núm. 84 correspondiente a la cantera «El Romeral de la Presa de Arenós», sita en el término municipal de CAMPOS DE ARENOSO, se pone en conocimiento del público en general y en especial a los vecinos de los alrededores de la citada Cantera, así como de cuantos puedan ser interesados, que la referida Voladura se llevará a efecto el día 21 del presente mes de mayo, a las 8:30 horas.

Castellón de la Plana, 19 de Mayo de 1978.

EL GOBERNADOR CIVIL

## La Delegación del Colegio de Peritos e Ingenieros Técnicos Industriales celebró su fiesta patronal

Ayer, a las 10 de la noche, en el Casino Antiguo, tuvo lugar la tradicional cena-baile, organizada por la Delegación en Castellón del Colegio de Peritos e Ingenieros Técnicos Industriales de Valencia, para conmemorar la festividad de su Santo Patrón. La fiesta se vio muy concurrida y ambientada por los señores colegiados de la Delegación y señoras respectivas, a los que acompañaron un nutrido grupo de compañeros de la Delegación de Sagunto, así como la Junta de Gobierno del Colegio de Valencia, presidida por D. Ramón Martínez Hueso, como Presidente; D. Tomás Figuerola Serrano, como Vicepresidente, y D. Francisco Garzón Cuevas, como Secretario. La visita de tan distinguidos compañeros fue agradecida en nombre de la Delegación de Castellón por el Presidente-Delegado de la misma, D. Octavio Rodríguez Palacios.

## Curso de Fonomecanocardiografía

Pasado mañana martes, a las ocho de la tarde, tendrá lugar en el Hospital Provincial la conferencia: «Fonomecanocardiografía en la estenosis mitral», a cargo del Dr. Francisco Lucas, cardiólogo de esta ciudad, dentro del curso de Fonomecanocardiografía, que se está desarrollando en este Centro.

## MARCOS-MOLDURAS

CUADROS, ESPEJOS, lienzos en  
ARTESANIA GONLAI  
Conde Pestagua, 53  
Frente Cine Sindical

# SUCESOS

## Un herido de importancia en choque de turismo y motocicleta en la Ronda de la Magdalena

Otro espectacular choque de dos turismos, en el Polígono Rafalafena

A NOCHE, entre ocho y media y nueve de la noche ocurrió en la Ronda de la Magdalena, en la intersección de las calles Llorens de Clavell y Cosmo Vives, en el mismo cruce de la Ronda, el choque. El turismo matrícula CS-62.899 conducido por Francisco Javier Navarro Salinas, vecino de Castellón, y la motocicleta matrícula CS-43.552 conducido por Joaquín Seguer Salas, también vecino de Castellón.

A causa del accidente resultó lesionado de impotencia el conductor de la motocicleta, siendo trasladado por algunos transeúntes y el propio conductor del turismo hasta la Clínica del Dr. Palomo, donde recibió inmediata asistencia. Terminada ésta, el Dr. Palomo que atendió al herido nos facilitó el siguiente parte facultativo: Joaquín Seguer Salas, vecino de Castellón, sufre fractura abierta de cráneo (bóveda y base); grave traumatismo en miembro inferior izquierdo; contusiones varias. Pronóstico muy grave.

En el mismo cruce de la Ronda, quedó momentáneamente la motocicleta, con huellas del accidente un buen charco de sangre. Con tal motivo se interrumpió la circulación y se originó un buen embotellamiento de ve-

hículos en ambas direcciones de la Ronda.

### CHOQUE EN EL POLIGONO

No es la primera vez que aparece en esta sesión el Polígono Rafalafena con escenario de accidentes de circulación. ¡Incomprensible! Decimos esto porque

Pasa a la pag. 4

Escoja la funda que desee para

### Tapizar su coche

en 20 minutos la colocaremos.

Avda. Rey D. Jaime, 98

(Frente Instituto) Telf. 21.94.52

LA SANGRE ES INDISPENSABLE PARA MUCHOS ENFERMOS Y HERIDOS EN ACCIDENTES DE TRAFICO Y DE TRABAJO. ¿CUANTAS PERSONAS MORIRIAN SI NADIE DONARA SANGRE? FORMA PARTE DE LA HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE LA SEGURIDAD SOCIAL.



Rogad a Dios en caridad por el alma de

# D. Francisco Luis Grangel Grangel

(ABOGADO)

Que falleció ayer, a los 77 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

**R. I. P.**

Sus afligidos: Hijo, Francisco Luis; hija política, M.<sup>a</sup> Dolores Tejedor Benlliure; nietos, biznietos, hermanos políticos y su fiel servidora Virtudes Sánchez, al comunicar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan lo tengan presente en sus oraciones y asistan al acto del entierro, que tendrá lugar HOY a las DOCE Y MEDIA de la mañana, desde su domicilio en ALCORA, calle Loreto, 12, hasta la Iglesia Parroquial.

(No se invita particularmente)

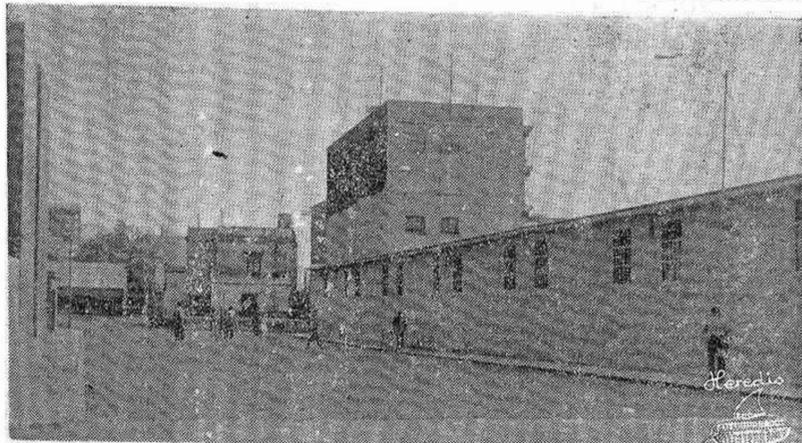
## En los cuatro primeros meses del año, el Ayuntamiento ha adjudicado obras de urbanización por doce millones de pesetas Y DE ILUMINACION POR UNOS DOS MILLONES DE PESETAS

UNA ciudad como Castellón, en crecimiento permanente y en pleno esfuerzo diario por mejorar su realidad urbana, necesita de una constante actividad en obras que unas veces espectacularmente y otras pasando más inadvertidas, vayan avanzando en conseguir para las zonas periféricas en que la expansión de la ciudad se concreta, las comodidades y los servicios fundamentales que se traducen en la transformación del conjunto urbano allá donde es más necesario.

En este aspecto, hay que destacar que el Ayuntamiento ha entrado muy activamente en el presente ejercicio, de tal modo que si en el resto del año se mantiene el ritmo que se ha registrado en el primer cuatrimestre, el conjunto de obras urbanas realizadas representará una mejora muy importante y amplia en la coyuntura urbana de la ciudad.

### OBRAS ADJUDICADAS POR DOCE MILLONES DE PESETAS

En los cuatro primeros meses del año, el Ayuntamiento ha adjudicado una importante serie de obras urbanas, tales como la apertura de la calle Ramón Lull,



La prolongación de la calle República Argentina, una de las últimas pequeñas pero interesantes pavimentaciones realizadas.

la regulación y urbanización de la Plaza Borrull, la apertura y urbanización del último tramo de la calle Pintor López, la pavimentación de las calles Santa Cruz Teijeiro y Guitarrista Fortea (parcial), la urbanización del sec-

tor comprendido entre las calles San Roque, Alcalde Tárrega, Camino La Plana, García Morato y Bernat Artola; la pavimentación de la prolongación de la República Argentina, obras de urbanización de la Plaza del Alférez Provisional y las obras de urbanización de las calles Quevedo y Espronceda. El conjunto de estas adjudicaciones importa doce millones de pesetas aproximadamente, y algunas de las obras, como el lector podrá ver recorriendo las zonas de referencia, ya están realizadas, con la extraordinaria mejora que en algunos casos suponen para sectores importantes, como ese próximo al Estadio entre Alcalde Tárrega y San Roque, que con sus calles recién pavimentadas ha cambiado totalmente de aspecto y de nivel y está ahora registrando una activa construcción en los solares revalorizados por las

obras urbanas. No hay que decir que el efecto todavía sería más visible si de una vez, en el largo trecho de la acera recayente a la calle San Roque, se derribara la ruina de la antigua cerca del que fue famoso huerto de Gosalbo, y que no sólo afea el sector, sino que además empobrece la acera y dificulta el paso.

Si a estas obras, que deben ser todas realizadas en un plazo que en el caso máximo alcanza a seis meses, unimos aquella importante obra de urbanización de la Avenida de Valencia, ya adjudicada anteriormente y que todos esperamos ver iniciarse y realizarse rápidamente, por lo importante que es para una gran entrada a Castellón y el movimiento que hoy registra el sector, se comprende lo que en un breve plazo dentro del año actual puede haber mejorado Castellón en un aspecto urbano fundamental.

Y a la vez se podrá cifrar también lo que con esa tarea aporta el Ayuntamiento, como es su deber, a la actividad de un sector como el de la construcción, de un modo directo invirtiendo en unos meses doce millones en obras propias, y de otro estimulando a la construcción propiamente dicha, pues no hay duda de que cuando más avanza la urbanización y mejora de calles, más sugestivo es para los constructores levantar edificios en esas nuevas zonas recién urbanizadas, sin necesidad de encerrar-se en el casco antiguo y afrontar los mayores costes de solares ya edificados, con las secuelas de indemnizaciones a los ocupantes de los edificios.

A estas obras hay que sumar las de iluminación, de las que entre comienzos de año a hace unos días, en que se han adjudicado dos más, las adjudicaciones realizadas por el Ayuntamiento se elevan a unos dos millones de pesetas y afectan a trece calles, que comprenden la calle Mayor —donde los trabajos ya han comenzado— y todas las que afluyen a ella en la parte Sur, así como esas importantes Avenidas de Pérez Galdós y San Vicente, y la Plaza de Borrull, con su extensión ante el nuevo Palacio de Justicia. Aquí se va a trabajar a fondo en todos los aspectos, pues parece es propósito firme inaugurar el nuevo edificio y la nueva plaza urbanizada, ajardinada e iluminada para el 18 de julio, añadiéndose así un nuevo moderno centro urbano a la ciudad, a la espera de que se lleve adelante aquel trascendental proyecto de ampliación de la calle Gobernador, que entre la Plaza de Fadrell y la de Borrull es cada día una necesidad más urgente.

## INFORMACION DE LA PROVINCIA

**M A T E T:** Clausura de la Cátedra Ambulante de la Sección Femenina



En la pintoresca localidad de Matet, emplazada junto a la cadena montañosa de Espadán, ha tenido lugar la clausura del curso de la Cátedra Ambulante de la Sección Femenina, cuya duración ha sido de tres meses, impartiendo diversas e interesantes especialidades de acuerdo con las normas establecidas, que fueron, entre otras, la artesanía rural, puericultura, socorrismo, hogar, religión, formación político social y cívica, educación física, economía doméstica, trabajos manuales y ocupación del tiempo libre.

Ocuparon la presidencia, con el alcalde y jefe local, don José

Ordóñez, la directora del Departamento de Promoción, en representación de la delegada provincial de la Sección Femenina, y la jefe de Unidad Rural y Profesional; don José María García Castillo, Deán de la Santa Iglesia Catedral de Segorbe e hijo predilecto de Matet; miembros de la Corporación municipal; el párroco, reverendo don Enrique Fornas, y el cuadro de profesoras de la Cátedra.

Para solemnizar debidamente dicha clausura, se celebraron diversos actos que dieron comienzo por la mañana, oficiándose una misa en acción de gracias, actuando la rondalla del Teleclub acompañando los cantos del coro parroquial.

Seguidamente, fue inaugurada la exposición de los trabajos realizados por las alumnas durante el curso, que fue visitada en primer lugar por las autoridades y después por todo el vecindario, elogiando todos la labor desarrollada por las cursillistas.

Por la tarde, en la plaza del pueblo, celebró una importante velada, que registró una numerosa asistencia de público, en la que se efectuaron distintos números gimnásticos, juegos educativos, de canto polifónico y ejercicios sobre socorrismo. Pero el número sobresaliente lo constituyó la renovación del baile suelto: cuatro parejas interpretaron el baile típico en sus tres partes de seguidillas, jota y fandango. Asimismo, varias parejas de personas mayores, animadas por el sabor de la fiesta, y a petición de la concurrencia, salieron al recinto e interpretaron una serie de bailes que fueron muy celebrados y ovacionados, cuyas muestras de complacencia se reiteraron calurosamente a lo largo de toda la velada.

La rondalla del Teleclub actuó ejecutando la música del baile suelto y otras composiciones de su repertorio.

La jefe de la Cátedra, señorita Felicidad Gosalbo, procedió a la entrega de premios a las alumnas cuyos trabajos merecieron tal galardón a juicio del jurado.

Cerró el brillante acto el alcalde y jefe local, con palabras de agradecimiento al personal de la Cátedra por el trabajo realizado, encaminado a elevar el nivel cultural en los aspectos más significativos en estos núcleos rurales, dirigiéndose, finalmente, al alumnado para que las enseñanzas teórico-prácticas recibidas formen un firme trampolín en su vida. — EL CORRESPONSAL

## Notas de Sociedad

### Enlace PONT - ALBIOL

En la iglesia parroquial de San Pedro, en el Grao, ayer por la tarde contrajeron matrimonio D. José Pont y Sanz y la encantadora Srta. María Luisa Albiol y Cumba. Bendijo la unión el Excmo. y Rvdmo. Arzobispo de Tarragona, Dr. D. José Pont y Gol, que dirigió a los contrayentes una elocuente plática, concelebrando la misa con los Rvdos. D. Francisco Martí Gasulla, Cua Párroco de San Pedro; D. Antonio Deig Clotet, Secretario del Arzobispo; D. Gil Roger Roger, Carónigo de Segorbe, y D. Luis Barona, de Alacús.

El novio entró en el templo dando el brazo a su madre y madrina, Dña. Mercedes Sanz, de Pont; y la novia, cuya belleza realizaban las precisas galas nupciales —vestido de organza y seda natural—, lo hizo del brazo de su padre y padrino, D. Manuel Albiol Lloréns. Abría el cortejo nupcial la niña Eva Cumba Martí, que portaba las arras.

Terminada la ceremonia religiosa, en la sacristía se extendió la correspondiente acta matrimonial, firmando como testigos por parte del novio, D. Juan Gol Julié, D. Jaime Pont y Gol, D. Enrique Sanjosé, D. Jaime Sanz Charulla, Dña. Amparo Sanz Miranda y D. José Sanz Carulla; y por parte de la novia, D. Agustín de Asís Garrote, D. Agustín de Bárcena y Reus, D. Francisco Albella Redó, D. José Luis Concepción Sevillano, D. Bienvenido Pallarés Ortells y D. Salvador Gracia Jarque.

Posteriormente el nuevo matrimonio obsequió a sus familiares y numerosos y distinguidos invitados con un espléndido lunch en el Club Náutico, finalizado el cual emprendieron el viaje de luna de miel en el que visitarán

distintas ciudades de España, Francia e Italia.

Nuestra enhorabuena a los nuevos Sres. de Pont, con los mejores deseos de felicidad en su matrimonio, y nuestra más cordial enhorabuena también a las respectivas y estimadas familias de ambos contrayentes.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

# Don FRANCISCO LUIS GRANGEL GRANGEL

VICEPRESIDENTE DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION DE AUTOTRANSPORTES COLECTIVOS CASTELLONENSES, S. A.

QUE FALLECIO AYER, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

R. I. P.

EL CONSEJO DE ADMINISTRACION DE A. C. C. S. A., LES RUEGAN UNA ORACION POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA.

CASTELLON, 20 DE MAYO DE 1973.



Rogad a Dios en caridad por el alma de

# Don Francisco Luis Grangel Grangel

(SOCIO - GESTOR DE DERIPLOM, S. L.)

QUE FALLECIO AYER EN NUESTRA CIUDAD, A LOS 77 AÑOS DE EDAD, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

R. I. P.

LA JUNTA DE SOCIOS, TECNICOS Y OPERARIOS DE LA EMPRESA, AL COMUNICAR TAN SENSIBLE PERDIDA, RUEGAN UNA ORACION POR SU ALMA.

CASTELLON, 20 MAYO DE 1973

PROGRAMA DE EMISORAS LAS CASTELLONENSES

RADIO CASTELLON (CADENA SER)

7:45 Sintonía, apertura de emisión y lectura de programas; 7:47 Despierte con música; 8 Matinal Cadena Ser; 8:15 Musicalísimo, todos los grandes temas de la música de todos los tiempos...

tarde del domingo; 20:30 Regional preferente; 21 Carrusel deportivo Crónicas; 21:10 Rally; 21:30 Carrusel deportivo. 3.ª División; 22 Diario hablado de Radio Nacional de España; 22:20 Estadio. Revista de los deportes. Director Chenchoy; Crónica del partido: Castellón-Betis. Los protagonistas opinan; La liga va así; Marcador de la jornada; La quiniela del día; 23 Show; de Mario Clavel; 24 Cierre.

LA VOZ DE CASTELLON CADENA R. E. M.

MATINAL. — 8 Sintonía y apertura; 8:02 Páginas célebres. Marcha busleca; y Homenaje a Debussy, de Palau; y Homenaje a la Tampranica, de Joaquín Rodrigo. Interpreta la Orquesta Sinfónica de Valencia, dirigida por José Iturbide; 8:15 Hoy: Día del Señor. Comentario del evangelio por el Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de la Diócesis Segorbe-Castellón;

VENDO PLANTA BAJA Propia para almacén o local comercial. Céntrica. Informes: telef. 22 38 02

8:20 Música para la mañana; 9:03 Club de amigos. Audición de discos solicitados; 11 Acuarela musical; 11:30 Retransmisión en directo de la primera parte del concierto a interpretar por la Banda Municipal de Castellón.

MEDIODIA: 12:30 La ruleta del disco. SOBREMESA: 14 Domingo Deportivo Provincial; 14:30 Diario hablado de Radio Nacional de España; 15 Almazora en fiestas; 15:10 Ritmos, canciones y melodías; 16:45 Domingo deportivo español. En conexión con nuestra emisora central La Voz de Madrid, para informales de todo cuanto tiene lugar en los campos de fútbol de primera y segunda división.

TARDE. — 19:20 Desfile de orquestas. TARDE: 20:25 Cartelera de espectáculos y farmacias de guardia; 20:30 Gran premio de Bélgica; 21:30 Los Deportes. Audición extraordinaria de los domingos; 22 Diario hablado de Radio Nacional de España; 23:00 Concierto en la Voz de Castellón. Retransmisión en diferido de la segunda parte del concierto dado esta mañana en la Pèrgola por la Banda Municipal de Castellón; 23:58 Lectura de programa para mañana y despedida; 24 Cierre de emisión.

Viene de la pág. 2

Los accidentes casi siempre se producen en el cruce de la calle General Abriat y la prolongación de la calle Benicarló, donde hay, a por enteramente una gran visibilidad. Mucho más, en la hora en que anoche ocurrió el choque entre dos turismos, en que con buena lógica hay que pensar que ambos llevaban luces. ¡Y las llevaban!

Uno de los turismos se dirigía desde la parte baja del Polígono en dirección a la Plaza María Agustina por la calle General Abriat (o su prolongación); y el otro accedía al cruce procedente de la prolongación de la calle Benicarló. Total, allí, en el cruce chocaron ambos, con gran estruendo rotura de cristales, y dos personas lesionadas: una mujer y una niña. No nos fue posible conocer ningún detalle, ni tampoco las lesiones que sufrieron ambas, ni donde fueron asistidas.

Pero allí, en el cruce, queda la huella del accidente, con cristales esparcidos alrededor y huellas de frenadas. CHOCQUE DE DOS TURISMOS EN VINARÓZ En el kilómetro 144 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, término municipal de Vinaroz, chocaron el turismo matrícula alemana HB-ER-945 conducido por Armin Fiedler, de 50 años, vecino de Bremen y el

SUCESOS: SUCESOS

turismo matrícula V-66.955 conducido por Salvador Rosell Lurbe, de 25 años, vecino de Vinaroz. A causa del accidente resultaron lesionados de carácter grave, el conductor español, Salvador Rosell Lurbe y la ocupante de este turismo, María Plomema Esteller Viver, de 27 años, vecina de Vinaroz. Los dos vehículos sufrieron daños de importancia. Las diligencias fueron instruidas por fuerzas del Destacamento de Tráfico de la Guardia Civil de Benicarló.

CHOCARON DOS CAMIONES EN SOT DE FERRER En el kilómetro 20 de la carretera nacional Sagunto-Burgos, término municipal de Sot de Ferrer, chocaron el camión matrícula A-121.347 conducido por Domingo Miralles Miralles, de 43 años, vecino de Elche y el camión matrícula BU-4841-A conducido por Eullesimo Blanco Cueto, de 40 años, vecino de Burgos. A causa del accidente resultó lesionado el conductor Domingo Miralles Miralles; y con daños los dos vehículos. Instruyeron las diligencias fuerzas de la Guardia Civil de Tráfico del Destacamento de Segorbe.

ACCIDENTE EN LA TRAVESIA DE VILLARREAL En el kilómetro 59 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, travesía de Villarreal, chocaron el turismo matrícula M-9443-G conducido por Alcide Ferrari, de 47 años, vecino de Castellón y el turismo matrícula CS-1704-A conducido por Bienvenida Colón-Amor, de 44 años, vecina de Villarreal. A causa del accidente resultó lesionado el conductor Alcide Ferrari; y con daños los dos vehículos. La Guardia Civil de Tráfico de Castellón, instruyó las diligencias.

CHOCQUE DE FURGONETA Y CAMION En las proximidades del camino de Taxida, en el "Caminás", chocaron la furgoneta matrícula CS-1331-A conducido por José María Castillo Vives, de 37 años, vecino de Castellón y el camión matrícula Z-31.469 conducido por Claudio Panadero Serrano, de 29 años, vecino de Castellón. A causa del accidente resultó lesionado el conductor, José María Castillo Vives; el otro conductor, ileso; y con daños la furgoneta y el camión. Las diligencias fueron instruidas por la Guardia Civil de Tráfico del Destacamento de Segorbe.

ACCIDENTE DE TRAFICO EN LA RONDA DEL MIJARES Miguel Mut Estrada, de 20 años, vecino de Castellón resultó lesionado en accidente de circulación ocurrido en la Ronda del Mijares, cuyos detalles no nos fue posible conocer, siendo asistido en el Hospital Provincial donde el Dr. Altava le apreció erosiones en rodilla y pierna izquierda, de pronóstico leve s/c.

ACCIDENTE DE TRAFICO EN LA RONDA DEL MIJARES Miguel Mut Estrada, de 20 años, vecino de Castellón resultó lesionado en accidente de circulación ocurrido en la Ronda del Mijares, cuyos detalles no nos fue posible conocer, siendo asistido en el Hospital Provincial donde el Dr. Altava le apreció erosiones en rodilla y pierna izquierda, de pronóstico leve s/c.

ACCIDENTE DE TRAFICO EN LA RONDA DEL MIJARES Miguel Mut Estrada, de 20 años, vecino de Castellón resultó lesionado en accidente de circulación ocurrido en la Ronda del Mijares, cuyos detalles no nos fue posible conocer, siendo asistido en el Hospital Provincial donde el Dr. Altava le apreció erosiones en rodilla y pierna izquierda, de pronóstico leve s/c.

ACCIDENTE DE TRAFICO EN LA RONDA DEL MIJARES Miguel Mut Estrada, de 20 años, vecino de Castellón resultó lesionado en accidente de circulación ocurrido en la Ronda del Mijares, cuyos detalles no nos fue posible conocer, siendo asistido en el Hospital Provincial donde el Dr. Altava le apreció erosiones en rodilla y pierna izquierda, de pronóstico leve s/c.

ACCIDENTE DE TRAFICO EN LA RONDA DEL MIJARES Miguel Mut Estrada, de 20 años, vecino de Castellón resultó lesionado en accidente de circulación ocurrido en la Ronda del Mijares, cuyos detalles no nos fue posible conocer, siendo asistido en el Hospital Provincial donde el Dr. Altava le apreció erosiones en rodilla y pierna izquierda, de pronóstico leve s/c.

En el kilómetro 68 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, término municipal de Castellón, el turismo matrícula CS-9920-A conducido por María Desamparados Royo Beltrán, de 21 años, vecina de Castellón, se saltó de la calzada — por causas que no hemos podido determinar —, entrando en la cuneta y recorriendo por la misma un tramo de unos 50 metros, volviendo a quedar nuevamente en la calzada, pero en sentido inverso a la marcha que llevaba. La conductora del recién estrenado turismo, resultó con lesiones de carácter grave, de las que fue asistida en la Residencia de la Seguridad Social. El vehículo sufrió daños de gran consideración.

ACCIDENTE DE TRAFICO EN LA RONDA DEL MIJARES Miguel Mut Estrada, de 20 años, vecino de Castellón resultó lesionado en accidente de circulación ocurrido en la Ronda del Mijares, cuyos detalles no nos fue posible conocer, siendo asistido en el Hospital Provincial donde el Dr. Altava le apreció erosiones en rodilla y pierna izquierda, de pronóstico leve s/c.

ACCIDENTE DE TRAFICO EN LA RONDA DEL MIJARES Miguel Mut Estrada, de 20 años, vecino de Castellón resultó lesionado en accidente de circulación ocurrido en la Ronda del Mijares, cuyos detalles no nos fue posible conocer, siendo asistido en el Hospital Provincial donde el Dr. Altava le apreció erosiones en rodilla y pierna izquierda, de pronóstico leve s/c.

ACCIDENTE DE TRAFICO EN LA RONDA DEL MIJARES Miguel Mut Estrada, de 20 años, vecino de Castellón resultó lesionado en accidente de circulación ocurrido en la Ronda del Mijares, cuyos detalles no nos fue posible conocer, siendo asistido en el Hospital Provincial donde el Dr. Altava le apreció erosiones en rodilla y pierna izquierda, de pronóstico leve s/c.

ACCIDENTE DE TRAFICO EN LA RONDA DEL MIJARES Miguel Mut Estrada, de 20 años, vecino de Castellón resultó lesionado en accidente de circulación ocurrido en la Ronda del Mijares, cuyos detalles no nos fue posible conocer, siendo asistido en el Hospital Provincial donde el Dr. Altava le apreció erosiones en rodilla y pierna izquierda, de pronóstico leve s/c.

ACCIDENTE DE TRAFICO EN LA RONDA DEL MIJARES Miguel Mut Estrada, de 20 años, vecino de Castellón resultó lesionado en accidente de circulación ocurrido en la Ronda del Mijares, cuyos detalles no nos fue posible conocer, siendo asistido en el Hospital Provincial donde el Dr. Altava le apreció erosiones en rodilla y pierna izquierda, de pronóstico leve s/c.

ACCIDENTE DE TRAFICO EN LA RONDA DEL MIJARES Miguel Mut Estrada, de 20 años, vecino de Castellón resultó lesionado en accidente de circulación ocurrido en la Ronda del Mijares, cuyos detalles no nos fue posible conocer, siendo asistido en el Hospital Provincial donde el Dr. Altava le apreció erosiones en rodilla y pierna izquierda, de pronóstico leve s/c.

ACCIDENTE DE TRAFICO EN LA RONDA DEL MIJARES Miguel Mut Estrada, de 20 años, vecino de Castellón resultó lesionado en accidente de circulación ocurrido en la Ronda del Mijares, cuyos detalles no nos fue posible conocer, siendo asistido en el Hospital Provincial donde el Dr. Altava le apreció erosiones en rodilla y pierna izquierda, de pronóstico leve s/c.

ACCIDENTE DE TRAFICO EN LA RONDA DEL MIJARES Miguel Mut Estrada, de 20 años, vecino de Castellón resultó lesionado en accidente de circulación ocurrido en la Ronda del Mijares, cuyos detalles no nos fue posible conocer, siendo asistido en el Hospital Provincial donde el Dr. Altava le apreció erosiones en rodilla y pierna izquierda, de pronóstico leve s/c.

ACCIDENTE DE TRAFICO EN LA RONDA DEL MIJARES Miguel Mut Estrada, de 20 años, vecino de Castellón resultó lesionado en accidente de circulación ocurrido en la Ronda del Mijares, cuyos detalles no nos fue posible conocer, siendo asistido en el Hospital Provincial donde el Dr. Altava le apreció erosiones en rodilla y pierna izquierda, de pronóstico leve s/c.

ACCIDENTE DE TRAFICO EN LA RONDA DEL MIJARES Miguel Mut Estrada, de 20 años, vecino de Castellón resultó lesionado en accidente de circulación ocurrido en la Ronda del Mijares, cuyos detalles no nos fue posible conocer, siendo asistido en el Hospital Provincial donde el Dr. Altava le apreció erosiones en rodilla y pierna izquierda, de pronóstico leve s/c.

ACCIDENTE DE TRAFICO EN LA RONDA DEL MIJARES Miguel Mut Estrada, de 20 años, vecino de Castellón resultó lesionado en accidente de circulación ocurrido en la Ronda del Mijares, cuyos detalles no nos fue posible conocer, siendo asistido en el Hospital Provincial donde el Dr. Altava le apreció erosiones en rodilla y pierna izquierda, de pronóstico leve s/c.

ACCIDENTE DE TRAFICO EN LA RONDA DEL MIJARES Miguel Mut Estrada, de 20 años, vecino de Castellón resultó lesionado en accidente de circulación ocurrido en la Ronda del Mijares, cuyos detalles no nos fue posible conocer, siendo asistido en el Hospital Provincial donde el Dr. Altava le apreció erosiones en rodilla y pierna izquierda, de pronóstico leve s/c.

ACCIDENTE DE TRAFICO EN LA RONDA DEL MIJARES Miguel Mut Estrada, de 20 años, vecino de Castellón resultó lesionado en accidente de circulación ocurrido en la Ronda del Mijares, cuyos detalles no nos fue posible conocer, siendo asistido en el Hospital Provincial donde el Dr. Altava le apreció erosiones en rodilla y pierna izquierda, de pronóstico leve s/c.

ACCIDENTE DE TRAFICO EN LA RONDA DEL MIJARES Miguel Mut Estrada, de 20 años, vecino de Castellón resultó lesionado en accidente de circulación ocurrido en la Ronda del Mijares, cuyos detalles no nos fue posible conocer, siendo asistido en el Hospital Provincial donde el Dr. Altava le apreció erosiones en rodilla y pierna izquierda, de pronóstico leve s/c.

ACCIDENTE DE TRAFICO EN LA RONDA DEL MIJARES Miguel Mut Estrada, de 20 años, vecino de Castellón resultó lesionado en accidente de circulación ocurrido en la Ronda del Mijares, cuyos detalles no nos fue posible conocer, siendo asistido en el Hospital Provincial donde el Dr. Altava le apreció erosiones en rodilla y pierna izquierda, de pronóstico leve s/c.

ACCIDENTE DE TRAFICO EN LA RONDA DEL MIJARES Miguel Mut Estrada, de 20 años, vecino de Castellón resultó lesionado en accidente de circulación ocurrido en la Ronda del Mijares, cuyos detalles no nos fue posible conocer, siendo asistido en el Hospital Provincial donde el Dr. Altava le apreció erosiones en rodilla y pierna izquierda, de pronóstico leve s/c.

ACCIDENTE DE TRAFICO EN LA RONDA DEL MIJARES Miguel Mut Estrada, de 20 años, vecino de Castellón resultó lesionado en accidente de circulación ocurrido en la Ronda del Mijares, cuyos detalles no nos fue posible conocer, siendo asistido en el Hospital Provincial donde el Dr. Altava le apreció erosiones en rodilla y pierna izquierda, de pronóstico leve s/c.

ACCIDENTE DE TRAFICO EN LA RONDA DEL MIJARES Miguel Mut Estrada, de 20 años, vecino de Castellón resultó lesionado en accidente de circulación ocurrido en la Ronda del Mijares, cuyos detalles no nos fue posible conocer, siendo asistido en el Hospital Provincial donde el Dr. Altava le apreció erosiones en rodilla y pierna izquierda, de pronóstico leve s/c.

ACCIDENTE DE TRAFICO EN LA RONDA DEL MIJARES Miguel Mut Estrada, de 20 años, vecino de Castellón resultó lesionado en accidente de circulación ocurrido en la Ronda del Mijares, cuyos detalles no nos fue posible conocer, siendo asistido en el Hospital Provincial donde el Dr. Altava le apreció erosiones en rodilla y pierna izquierda, de pronóstico leve s/c.

ACCIDENTE DE TRAFICO EN LA RONDA DEL MIJARES Miguel Mut Estrada, de 20 años, vecino de Castellón resultó lesionado en accidente de circulación ocurrido en la Ronda del Mijares, cuyos detalles no nos fue posible conocer, siendo asistido en el Hospital Provincial donde el Dr. Altava le apreció erosiones en rodilla y pierna izquierda, de pronóstico leve s/c.

ANUNCIOS ECONOMICOS

- (7316) SEA PROPIETARIO de un piso de 4 dormitorios, pagando 3.000 ptas. al mes, entrega de pisos en Agosto. Aval bancario. Razón CITO-SA. Enmedio 146 bajo. Castellón. Telf. 22 29 33.
- (7576) VENDO CHALET espacioso en Serrallo. Razón: Teléfono 21 28 53 Castellón.
- (7606) PISOS LLAVES en mano 4 dormitorios. 10 años. Facilidades. Razón: CITOSA. Enmedio 136. Bajo. Teléfono 222933.

- (8183) ALQUILO PLANTA baja 106 m2. en Puerto Burriana, entre Savarin y Aloha. Razón: Telf. 51-26-41.
- (8193) PISO AMUEBLADO se alquila. Razón: Telf. 22-62-19.
- (8195) SE ALQUILA habitación con derecho a cocina, o casa completa, temporalmente en Castellón. Céntrica. Llamar al teléfono: 21 21 91 o preguntar en Mayor, 60.

- (8065) SE NECESITA aprendiz con 2 ó 3 años de oficio en talleres autocóviles Vivas, calle O. Santalucía, 14. Teléfono 22 40 57. Referencia O. Colocación núm. 1.793.
- (8071) TIEMPO es dinero. Aproveche horas libres trabajando en casa. Informes contra 10 ptas. sellos. Universal Albr. Alta-Alicante.
- (8084) SE NECESITA chica de servicio todo estar, de preferencia mayor, para atender casa y dos niños. Con buenas referencias. Dos tardes y noches libres a la semana. Muy buen sueldo. Presentarse o escribir: Publicidad Meba, calle Enmedio 35, Castellón; Telf. 21 65 58.

- (8189) SE NECESITA joven aprendiz para restaurante y se necesita joven fregadora para restaurante Goya, Avenida Casalduch, 27. Referencia 1.601.
- (8191) SEÑORA de servicio se precisa mediocidad o todo estar. Razón: Telf. 22 64 43.
- (8192) APRENDIZAS de 14/16 años se necesitan para industria en Gran Vía, 4. Telf. 21.21.34. Ref. 1.798.

- (8221) JOVENES ambos sexos mayores de 18 años, ofrecemos trabajo cómodo y sencillo, compatible con cualquier ocupación o estudio. Presentarse de 10 a 1 y de 5 a 7 en Enmedio, 24-2º-C.
- (8222) NECESITO OFICIAL Albañil, Peones. Información teléfono 22-26-70 (Obra Parque Oeste, 2) Referencia Oficina Colocación núm. 1.641.
- (8224) SE NECESITAN CAMAREROS. Restaurante Montecassim. Benicassim. Telf. 30.09.81. Oficina de Colocación 1.895.

- (7940) SIMCAS VARIAS ocasiones todos modelos procedentes cambio. Debidamente reparados. Depósito vehículos ocasión. Carretera Nacional, frente Torre Michelín. Telf. 21-64-53. Concesionario Provincial Autolisa S. A.
- (7941) DKW Ocasiones procedentes cambio. Debidamente reparadas y garantizadas. Depósito vehículos ocasión. Carretera Nacional, frente Torre Michelín. Telf. 21-64-53. — Concesionario Provincial Autolisa S. A.
- (8130) TALLERES ESCUDER. Morris 1300 Traveller CS; Seat 124 CS seminuevo; 600-E CS alta matrícula; varios 850, 600-D y 600 normal; R-4 Super 4 y 4 marchas alta matrícula; 4-L super; 4-F; Skoda CS seminuevo; Citroen AK 400-S CS-64. Ultimo modelo, como nueva; Simca 1000 GL; vehículos garantizados, revisados en talleres propios. Facilidades pago. Exposición: Plaza Padre Jofre, 18. Teléfono 21-44-17.

- (7612) OCASION VENDO cavadores Macaper y Cavasola muy buen estado, facilidades de pago. Razón: Telf. 22 70 30.
- (7991) VENDO PARCELAS en Benicassim, facilidades 2 años. Citosas. Enmedio, 136 Teléfono 22 29 33.
- (8027) VENDO PISO Avda. del Rey Razón: Telf. 22-79-35.

COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar visados por la Oficina de Colocación (Servicios Sindicales de Colocación), y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

- (8214) ALQUILO PISO amueblado espacioso. Razón: Ronda Magdalena, 103-3º.
- (8223) OFREZCO en alquiler maset amueblado carretera Alcora temporada de verano. Teléfono 21-37-83.
- (8229) SE ALQUILA Apartamento Playetas Bellver, todo confort. Razón Telf. 22-79-61.

- (8085) SE NECESITA barman y camarero para cafetería sita en centro de Castellón. Presentarse: Publicidad Meba, calle Enmedio, 35. Castellón. Telf. 21 65 58.
- (8104) INDEPENDICEMSE Y GANE 20.000 Ptas. mensuales aprendiendo Serigrafía, profesión fácil apta ambos sexos. Pida información gratis Mater, Muntaner, 81. Barcelona.
- (8108) SE PRECISAN dos montadores de muebles. Interesados presentarse en DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6. (Oferta núm. 1.482).

- (8201) SE NECESITA chica de servicio, externa o interna. Razón: General Aranda, 19-1º. B. Telf. 22 39 03.
- (8202) SE NECESITA chófer con carnet 1º Dirigirse C. Miguel Servet núm. 19. Castellón. Ref. 1.880.
- (8206) NECESITAMOS CHICAS de 14 a 16 años para fábrica de Géneros de Punto. Razón: San Francisco, 70. Ref. 1.881.

- (8184) VENDO SEAT coupé buen estado, facilidades. Teléfono 22-12-23, de 8 a 9 y horas comidas.
- (8190) DE PARTICULAR vendo Simca-1000 Injeto y Renault 4-L. Interesados llamar teléfono 22 70 6 21 46 58.

ALQUILERES

- (2644) AGENCIA CITOSA alquila su piso rápidamente. Enmedio 146 Telf. 22 29 33.
- (4909) AGENCIA Inmobiliaria Romea. Compraventa y Alquileres de toda clase de fincas. Enmedio, 23 pasaje teléfono 22 43 84
- (7604) NECESITAMOS URGENTEMENTE pisos en alquiler por un periodo de dos años. Razón: CITOSA. Enmedio, 136 Bajo Tel 222933
- (7682) INTERESA LOCAL comercial en alquiler en Almazora y Villarreal. Céntrico. Razón: CITOSA Enmedio, 136. Bajo Tel 22 29 33
- (7776) NECESITAMOS villas en alquiler. Meses Julio y Agosto. Tenemos muchas demandas. Razón: Citosas Enmedio, 136 Telf 22 29 33
- (7997) NECESITO ALMACEN en alquiler 500 m2. aproximadamente, situado en las afueras de Castellón, con fácil aparcamiento para camiones. Interesados llamar al Telf. 22-56-36, de 9 a 1 de la mañana y de 4 a 6 de la tarde.

- (7497) SE PRECISAN agentes. Sueldo y comisión. Razón: DAMA Publicidad. Gral Aranda, 6.
- 7724) FORNEROS y SOLDADORES se precisan en importante empresa. Dirigirse a Santos Publicidad, P. Rivera, 26. Villarreal. Ref. Oficina de Colocación, núm 84.
- (7786) SE NECESITAN aprendices de 14-17 años para fábrica de envases. Razón: Avenida Valencia núm. 3 Castellón. Ref. Oficina Colocación número 1.560.
- (7828) PRECISO CHICO Y CHICA de 14 y 15 años en Autoservicio Navarra. Ref. Oficina Colocación núm. 1.592.
- (7851) SE NECESITAN aprendices de 14 a 17 años para fábrica de tejidos, presentarse en Paseo de Morella, 100. Referencia Oficina de Colocación Oferta núm. 1.538.
- (7895) OFICIALES, APRENDICES y peones se precisan en Talleres FRAVIC, Benito Traver, 25. Villarreal. Ref. Oficina Colocación núm. 94.
- (7918) AVON busca mujeres con deseos de ganar dinero en negocio propio. Si usted es una de ellas, llame hoy mismo al teléfono 06-01-47 de Castellón o escriba al Apartado 14.875, Madrid.
- (7970) SE PRECISA técnico en lavadoras superautomáticas, frigoríficos y cocinas. Razón: DAMA Publicidad General Aranda, 6 Ref. 1.695.

- (8122) SE NECESITAN Oficiales y Peones de albañilería, razón en Oficina de Colocación o en Avda. Cerduna y Velasco, 2, bajo. Of. núm. 1.812.
- (8131) NECESITO PALISTA o tractorista. Referencia Of. Colocación 1.838 o calle Figueras núm. 4 (junto a Casa Seat). Teléfono 21-65-08, de 6 a 8 tarde.
- (8136) SE NECESITAN especialistas y peones para trabajos en B. T. y M. T., interesados dirigirse a Fernando Mesguer Vives, C. S. Pascual, 52. Villarreal. Teléfono 52-15-97 (Ref. Oficina Colocación número 105. Villarreal).
- (8154) PRECISAMOS semi-oficial mecánico de motos, joven, mínimo dos años de experiencia. Reserva absoluta para colocados. Interesados personarse en concesionario Montesa y Bultaco. Avenida Pérez Galdós, 5.
- (8166) SE PRECISAN fregadores y torneros. Interesados presentarse en Welko, calle Lucena, 37, de 18:30 a 19:30. Preguntar señor Monsonís. (Ref. Oficina Colocación número 1.818).
- (8167) SE NECESITA mecánico electricista en Azulejos Gómez, S. L. Sueldo a convenir. Razón: Ref. núm. 1.815, Oficina Colocación.
- (8168) NECESITAMOS JOVEN de 14 a 16 años. Razón: Bodegón La Madeja.
- (8170) SE NECESITA aprendiz 14 años para autoservicio. Razón: Concepción Arenal número 10. Ciudad. Ref. 1.758.
- (8182) SE NECESITAN aprendices de 15 a 17 años para fábrica de tejidos. Razón: C. Aragón núm. 12. Oferta-Oficina Colocación núm. 1.865.
- (8187) DEPENDIENTA se necesita para pastelería. Imprescindible trabajar domingos y festivos. Edad entre 17 y 30 años. Razón: Calvo Sotelo, 37. Of. Ref. Oficina Colocación 1.526.

- (8207) CHICA DE SERVICIO. Todo estar. Preciamos. Razón General Aranda, 33, 10º, puerta 20. A partir 8 tarde.
- (8208) SE NECESITA chica de servicio todo estar. Trabajadora, limpia y con informes. Para dos personas. Sueldo a convenir. Razón: Telf. 22 11 50.
- (8219) IMPORTANTE EMPRESA de electrodomésticos y regalo necesita dependientas para cubrir 2 plazas vacantes. Requerimos edad de 14 a 18 años, buenas referencias y a ser posible con experiencia. Llamar de 11 a 13:30 y de 4 a 8 tarde al teléfono 22-62-79. (Ref. Oficina de Colocación núm. 1.579).
- (8209) REPRESENTANTE, solicita fabricante pañolera fantasía para esa provincia. Escribir al núm. 44.069. MARTHE, Vergara, 16. Barcelona, 2. (O. C. 2.511).
- (8217) PEONES y PEONES ESPECIALISTAS precisa Frost Construcciones Frigoríficas. Maestro Llorens, 17. Teléfono 21-28-80. Oferta 1.291.
- (8215) IMPORTANTE EMPRESA de electrodomésticos y regalo necesita dependientas para cubrir 2 plazas vacantes. Requerimos edad de 14 a 18 años, buenas referencias y a ser posible con experiencia. Llamar de 11 a 13:30 y de 4 a 8 tarde al teléfono 22-62-79. (Ref. Oficina de Colocación núm. 1.579).
- (8216) OFRECESE INTERPRETE FRANCÉS, INGLÉS, HOLANDESE, ITALIANO, DE TALLADO Y ESPAÑOL PARA TURISMO-HOSTELERIA. EJERCER 1974. FRANCISCO GIMENEZ, 112 RUB VERTE 4.400 HERSTAL, LIEGE-BELGUE.
- (8219) ADMINISTRATIVO con carnet de conducir se precisa en Urbanización. Preferible conocimientos francés o inglés. Interesados dirigirse con referencias al Apartado 182. Castellón. Ref. 1.889.
- (8220) REPRESENTANTE para Castellón y provincia, solicita empresa de ámbito nacional, ofrecemos fuertes comisiones, etc., presentarse en horas de oficina en Enmedio, 24-2º-C.

- (1935) NIRVANA DISTUSA Mas de cien coches a su disposición Zaragoza. 10-12 Castellón
- (1937) OPORTUNIDAD su coche en Nirvana Distusa Máximas facilidades Zaragoza 10-12 Teléfono 21 36 83.
- (5440) NIRVANA DISTUSA ofrece cientos de modelos de coches garantizados Nirvana Distusa Zaragoza 10-12 Castellón
- (4821) AUTOMOVILES CARDA Vehículos ocasión, todas las marcas. Facilidades Pago. Solvencia absoluta Trinidad 162 Telf. 21 29 81
- (6588) LUCAN: Turismos usados con garantía, todas marcas y modelos, facilidades pago Ronda Mijares, 28
- (5593) AUTOMOVILES Peñagolosa: Compraventa automóviles de ocasión todas marcas de gasolina y de gas-oil totalmente revisados y garantizados por Talleres Padilla. Cardenal Costa, 26 Castellón
- (6208) COCHES A ELEGIR repasados y garantizados con gran de facilidades de pago. En Automóviles Pallarés Avenida Valencia, 134 calle en Proyecto, 2 frente Grupo Lidón Telf. 22 70 30.
- (6799) AUTOMOVILES CASTALIA Todas las marcas nacionales a precios fábrica. Extenso surtido en coches seminuevos, Seat 600 D, 800 N y 4L, Seat 124 y 1430 Renault 4L, R-8 y R-10, M.G. 1100 con extras Citroen Berlina y Furgoneta General Aranda, 28. Telf. 22 48 05.
- (7235) MEJORES CONDICIONES para la adquisición de su coche a plazos, a través de Central Castellonense de Crédito, Plaza General Sanjurjo, 30 Castellón
- (7771) COMERCIAL J. B. Compra y venta automóviles todas marcas y modelos; grandes facilidades de pago, completo taller revisados y con nuestra garantía. Si al comprar es usted exigente visítanos: Ronda Mijares, 92-94. Teléfono 21-46-43.

- (7994) JOYAS USADAS compro, teléfono 21-28-09. Monedas oro, plata compro. Teléfono 21-28-09. Colecciones sellor compro. Telf. 21-28-09.
- (8129) Compraría 4-L Super bueno matrícula alta Castellón. Ofertas teléfono 21-24-42, horas oficina.
- (8139) COMPRARIA 1.500 o 2.000 m2. de terreno en Avda. Valencia o proximidades. Razón: Teléfono 21-47-60.
- (8160) COMPRO DE 7 a 12 Hectáreas de tierra junto caminos principales o carretera en los alrededores de la capital. Razón: Telf. 22-28-72.

ACADEMIAS

- (8173) CLASES particulares daríamos de Inglés y Francés. Razón: DAMA Publicidad. General Aranda, 6.
- (8163) MAESTRA TITULADA con gran experiencia, de treinta años de edad, solicita plaza en Colegio, Academia o Parvulario, jornada completa. Dirigirse a Referencia núm. 14 diario MEDITERRANEO.

COMPRAS

- (7994) JOYAS USADAS compro, teléfono 21-28-09. Monedas oro, plata compro. Teléfono 21-28-09. Colecciones sellor compro. Telf. 21-28-09.
- (8129) Compraría 4-L Super bueno matrícula alta Castellón. Ofertas teléfono 21-24-42, horas oficina.
- (8139) COMPRARIA 1.500 o 2.000 m2. de terreno en Avda. Valencia o proximidades. Razón: Teléfono 21-47-60.
- (8160) COMPRO DE 7 a 12 Hectáreas de tierra junto caminos principales o carretera en los alrededores de la capital. Razón: Telf. 22-28-72.

TRASPASOS

- (8073) TRASPASO O ALQUILO taller de mármoles en polvoriento rendimiento por no poder atender. Razón calle Guadalquivir, 8, puerta 4. Telf. 653655. Valencia.
- (8127) POR AUSENTARME traspaso Pensión-Restaurante. Precio a convenir. Razón: Telf. 213558.
- (8149) EN GRAO-CASTELLON, traspaso o alquiler tienda de ultramarinos. Razón: Teléfono 22 27 24.
- (8159) SE TRASPASA bar en buenas condiciones. Por no poder atender. Razón: Teléfono 22-20-63.

PERDIDAS

- (8203) PERDIDA PERRO de raza Springer, blanco y negro, se agradecerá su devolución. 54 Teléfonos. 20 de 21-68-26. Castellón.

SIN RECARGO GESTIONAMOS La publicación de estos anuncios. Tels. 223802-222880

VARIOS

- (321) PRESTAMOS CONCEDEMOS créditos a particulares desde 50.000 ptas. Razón teléfono 225798.
- (6528) ANUNCIOS LUMINOSOS. Raylux. C/ Figueras 7. Teléfono 22 73 Castellón.
- (6958) DETECTIVES CIP. Investigaciones, Vigilancia. Informes previos adquisición pisos. Antecedentes matrimoniales. Licencia 2. Apartado 239. Teléfono 21 62 02. Castellón.
- (7050) ACORDEON, GUITARRA, Laud, Bandurria, Solfeo, Teórica. Estudie por correspondencia el instrumento que prefiera con facilidades y rapidez. Enviamos los instrumentos. Pida Folleto gratis a Instituto Mozart; Vergara núm. 1 Barcelona, 7.
- (7441) LIMPIEZA ALFOMBRAS y moquetas especialidad Lavandería Tisan. Cisneros, 30. Telf. 21 21 89
- (7870) CREDITOS SIN LIMITE con garantía inmobiliaria. Descuento letras hasta 36 meses procedentes de la construcción. Información Telf. 22 73 28, de 6 a 11 tarde. Castellón.
- (8025) DINERO RAPIDO. Operaciones hasta 15 millones con garantías hipotecarias. Descuento de letras. Tramitación ocho días. Informa: Agencia Romea, Enmedio, 23. Telf. 22-48-84.
- (8068) TODA CLASE de reformas, en Albañilería, Especialidad en Cocinas y cuartos de baño, proporcionando carpintero, electricista, tallista, pintor, cerrajería, fontanería. Llamando al teléfono 22 79 98.
- (8119) SOLO SU mejor amigo en el campo. Cortacéspedes, Motosierras. Servicio Oficial Solo. José Mor, Cronista Montaner, 14. Telf. 21-25-7

# El Jefe Provincial del Movimiento y Gobernador Civil presidió la VII Gala del Deporte Castellonense

Que se celebró anoche en el Círculo Mercantil con asistencia de D. Ramón Villot, Director General de la R.E.M.

El popular locutor de Radio y TVÉ Antolín García, presentó al mejor deportista absoluto, el futbolista JUAN PLANELLES

EN el curso de una animada fiesta se celebró anoche en los salones del Círculo Mercantil e Industrial, el acto de entrega a los mejores deportistas de la provincia, de los trofeos otorgados con motivo de sus éxitos en el pasado 1972. El anual homenaje al deporte castellonense fue organizado como en años anteriores por la Emisora «La Voz de Castellón» y la Delegación Provincial de Educación Física y Deportes, quedando patente en esta noche de confraternidad los vínculos de unión existentes entre todos los niveles de la actividad deportiva provincial, que en ocasión de esta VII Gala ha demostrado su gran poder de convocatoria popular. La entrega de trofeos tuvo lugar a los postres de una cena que presidió el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Juan Aizpurua Azqueta, que asistió acompañado de su distinguida esposa. En la presidencia se encontraban también el Director General de la Red de Emisoras del Movimiento, don Ramón Villot; Delegado Provincial de Educación Física y Deportes, don Guillermo Dauñi Font, y señora; Sub Jefe Provincial del Movimiento, D. Germán Reguillo Simón y señora; Coronel del 33 Tercio de la Guardia Civil, D. Francisco Parra y señora; Comandante Militar de Marina, don Miguel A. Flores y señora; Delegado Provincial de Información y Turismo, don Francisco Cortel Zuriaga y señora; Vicepresidente de la Diputación Provincial, don Vicente Torrent y señora; Delegado Provincial de la Juventud, don Rodrigo Segura Rojo y señora; Delegada Provin-



cial de Sección Femenina, doña Josefá Francisca Sancho; Director de La Voz de Castellón, D. José María Arquimbau y señora, y Presidente del Círculo Mercantil e Industrial, don Antonio Colomina, acompañado también por su esposa.

En un clima de auténtica espec-tación, el locutor de «La Voz de Castellón» Enrique Casado llevó a cabo la introducción al acto de entrega de los trofeos a los mejores de cada especialidad deportiva con practicantes en el ámbito de nuestra provincia. Se refirió

el excelente locutor al interés que cada año ponen «La Voz de Castellón» y la Delegación Provincial de Educación Física y Deportes en el montaje de esta Gala, que en ocasión de haber alcanzado su séptima edición puede ser considerada ya como iniciativa con mayoría de edad, siendo una de las pruebas palpables que aducir al efecto, el hecho de que centenares de deportistas y amigos del deporte llenaron totalmente el amplio recinto en el que se presentaba la Gala, y que las primeras autoridades castellonenses

con el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento al frente estuvieran presidiendo la fiesta, abundando en esta consideración el hecho de que se hubieran desplazado expresamente desde la capital de España el Director General de la R.E.M., Sr. Villot Villot, y el popular locutor Antolín García, del que se extendió en consideraciones sobre sus conocimientos deportivos, puestos al servicio de la mejor información en los dos medios, tal como demostró en las transmisiones

efectuadas desde Munich, escenario de la última olimpiada.

Intervino seguidamente el Delegado Provincial de Educación Física y Deportes, don Guillermo Dauñi, que tras agradecer la presencia de autoridades, deportivas e invitados, dijo entre otras cosas:

Las directrices de la Delegación Nacional de E.F. y Deportes, son claras y concretas:

—Crear instalaciones, procurando, que las mismas, tengan un carácter social y deportivo y conduzcan a la finalidad concreta,



de formar a nuestros deportistas y elevarlos en su nivel.

—Formación técnica, a todos los niveles, profesores, monitores, e instructores.

—Promocionar el deporte, mediante el incremento de Clubs.

—El desarrollo, de cursos Provinciales, las Cátedras, las campañas de actividades, como son: La Campaña de Educación Física, la aptitud deportiva, el deporte para todos, los premios Nacionales de Educación Física a Centros de Enseñanza, la divulgación deportiva.

Aunque sepa, que las cifras aburren y cansan, ruego, me per-

mitais como otros años, aunque sea escuetamente, que cite algunas, relacionadas con las instalaciones deportivas:

La construcción de instalaciones deportivas en nuestra Provincia, desde enero de 1971, hasta abril de 1973, asciende a 52.000.000 de pesetas, de las cuales, la Delegación Nacional de E.F. y Deportes, a subvencionado con 24.000.000 de pesetas.

—Las propuestas de instalaciones deportivas, correspondientes a 1972 fueron de 33.000.000 de pe-

Pasa a la siguiente



Rogad a Dios en caridad por el alma de

## DON ALFREDO BELTRAN MATEU

QUE FALLECIO EL DIA 24 DE ABRIL DE 1973, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

**R. I. P.**

SUS APENADOS: ESPOSA, TERESA GUAL; HIJO, ALFREDO; HERMANOS, EMILIO, JOSE M.ª, TERESA, JESUS, ARGELIO, FRANCISCA Y ANTONIO, HERMANOS POLITICOS, CONCHA ZARAGOZA, TERESA SEGURA, JULIA MIRALLES, TERESA GARCIA, EDELMIRO ESCRICH, M.ª CARMEN PUEYO, FERNANDO VILAR Y AMPARO GUAL, RUEGAN ASISTAN A LOS FUNERALES QUE SE CELEBRARAN MAÑANA, DIA 21, A LAS 19:30 HORAS, EN LA PARROQUIA DE LA SANTISIMA TRINIDAD, POR CUYA ASISTENCIA LES QUEDARAN MUY RECONOCIDOS.

CASTELLON, 20 DE MAYO DE 1973.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Don Francisco Luis Grangel Grangel

QUE FALLECIO AYER EN NUESTRA CIUDAD, A LOS 77 AÑOS DE EDAD, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

**R. I. P.**

LA EXCMA. CORPORACION MUNICIPAL DE CASTELLON DE LA PLANA, AL COMUNICAR TAN SENSIBLE PERDIDA, RUEGA UNA ORACION POR SU ALMA

CASTELLON, 20 MAYO DE 1973

# CINE Y TEATRO

## «Doble juego», por la compañía de Pablo Sanz y Asunción Villamil

ESPERABAMOS con interés la presencia en nuestro Principal de esta compañía, encabezada por dos artistas tan significados y acreditados como Pablo Sanz y Asunción Villamil. Y después de sus actuaciones de ayer en el teatro comprendemos el éxito de la gira que están realizando por España.

Ante todo, hay que señalar el acierto al escoger esta obra de Robert Thomas, «Doble juego», auténtica comedia de corte en el fondo policíaco, que desde el primer momento plantea una situación rebuscada de intriga, que gana al espectador, le mantiene en vilo a lo largo de la representación y no le resuelve el conflicto hasta el último minuto auténtico. Podrá decirse que el tema no es nuevo para los grandes coleccionistas y lectores de obras policíacas, pero está muy bien trazado y magnífico-

mente desarrollado y resuelto. Con ello, insistimos, el espectador se siente interesado, se mantiene expectante y disfruta de la obra hasta el último momento, lo que es muy importante para el teatro.

Naturalmente, ello es así, además porque la compañía que encabeza Pablo Sanz y Asunción Villamil ofrece una representación acertada en todos los aspectos. El, figura central de la intriga con un papel doble, realiza una verdadera creación de las dos figuras que encarna, subrayando y elevando la tensión de la comedia. Ella, en todo momento centra su personaje para poder dar la sorpresa final, que el autor ha reservado para los espectadores. Pero ambos están perfectamente secundados con interpretaciones de verdadera calidad y relieve por Rosa Girón y Alberto Bové en sus papeles de primera importancia, junto a los principales intérpretes, así como Luis Suárez, al que ya habíamos visto en el Principal en un personaje similar, y Leocadio Díaz.

El público siguió la obra ayer con gran interés y al término de la representación aplaudió a la compañía con verdadero y merecido entusiasmo.

BATUECO

## AUTO-YATES

Embarcaciones y fuera borda  
Ronda Mijares, 73 B y C  
Teléfonos 22 78 07 o 22 51 77

## BANCO DE BILBAO

PRECISA PARA SUS OFICINAS EN LA REGION CATALANA  
—VALENCIANA — ALICANTINA — MURCIANA Y BALEAR

## OFICIALES PRIMEROS

SE REQUIERE:

TITULOS DE:

—BACHILLER SUPERIOR CON PREUNIVERSITARIO O C. O. U.

O

—PROFESORADO MERCANTIL.

—SE VALORARA EL CONOCIMIENTO DE IDIOMAS.

SE OFRECE:

—FORMACION A CARGO DE LA EMPRESA.

—SUELDO INICIAL DE PTAS. 239.000.

Para la recogida y entrega de solicitudes, dirigirse a cualquiera de nuestras Oficinas Principales de las capitales de Provincia arriba citadas.

El plazo para la admisión de solicitudes caducará el 30 de mayo.

Oportunamente se pondrá en conocimiento de los candidatos la fecha y lugar del examen, que versará sobre las materias de los títulos indicados.

## LIQUIDAMOS 30.000 LIBROS

Ocasiones únicas. De todos los temas. Mandamos listas con precios a quien lo solicite. Dirigirse a:

LIBRERIAS PARIS—VALENCIA

Calle Pelayo, núm. 7

VALENCIA (7)

## El Jefe Provincial del Movimiento...

Viene de la anterior

setas, para las cuales, se solicitó a la Delegación Nacional de E. F. y Deportes, ayudas por valor de 15.000.000 de pesetas. Casi todas ellas, están construidas o construyéndose.

—He dado la cifra de 1972, para que sirva de comparación con la de 1973, que daré a continuación, pues como ya he dicho otras veces, 1973 puede ser el año deportivo de la Provincia. En cuanto a instalaciones si todo se realiza como está programado y así lo espero. Las instalaciones programadas para 1973, asciende a 70.000.000 de pesetas, para las cuales, se han efectuado peticiones a la Delegación Nacional de E. F. y Deportes, bien como instalaciones generales o a través de los distintos convenios, que tiene firmados directamente con otros Organismos, por valor de 45.000.000 de pesetas.

—De estas cifras que termino de citar, se puede ver claramente, que las propuestas de 1971, fueron aproximadamente de 19.000.000 de ptas., las de 1972, de 33.000.000 de pesetas, y las de 1973, son de 70.000.000 de pesetas. Entre estas últimas sobresalen por su importancia: La piscina cubierta climatizada, promovida por la Excm. Diputación Provincial, que no está aún construyéndose, porque el Arquitecto de la misma, está efectuando unos reajustes en el proyecto. El Parque Deportivo Sindical promovido por la Organización Sindical, que ya se ha empezado a construir y la Ampliación de los gradieros del Estadio Castalia, promovida, por la Jefatura Provincial del Movimiento.

—Creo que sobran los comentarios y tan sólo palabras de agradecimiento para todos los que hacen posible estas realidades encabezados por nuestro Gobernador Civil, artífice principal de esta expansión y ruego para demostrar este agradecimiento, un fuerte aplauso para todos ellos.

El señor Dauffi concluyó su intervención felicitando a los deportistas distinguidos por los trofeos alcanzados.

Acto seguido el locutor Enrique Casado dio lectura a los nombres de los mejores de cada deporte, ya publicados en estas páginas. Entre los aplausos del público, las autoridades presentes en el acto fueron haciendo entrega de los galardones.

A continuación el Secretario de la Delegación Provincial de Educación Física y Deportes, D. Senén Porcar, dio lectura a las recompensas concedidas recientemente por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, Sr. Aizpurua Azqueta, en su calidad de Presidente de la Junta Provincial de Educación Física y Deportes, y que son las siguientes:

Insignia de Oro del Deporte Provincial, a Tere Mateu Tomás, Campeona de España de patinaje en la prueba de 3.000 metros; María Julia Peinado Onsurbe, Campeona de España de Patinaje en 5.000 metros, y Domingo Giménez Martínez, Campeón de España de Boxeo en el peso superpluma.

Insignia de Plata del Deporte Provincial, a D. Joaquín Fernández Santomé, Gerente del C.D. Castellón, y D. Antolín García, locutor de Radio y TVE.

Medalla de Plata del Deporte Provincial, a la Srta. Amparo Segarra Fabregat, regidora de deportes de Sección Femenina; don Emilio Grande Teba y D. Lucien Muller Schmidt.

Medalla de Bronce del Deporte Provincial a todos los jugadores del C.D. Castellón que componían la plantilla del ascenso a Primera División —distinciones que según se anunció les serán impuestas por el Gobernador Civil en fecha próxima al no poder

asistir a este acto por encontrarse los jugadores concentrados en un hotel de la costa con motivo del partido Castellón-Betis—.

Finalmente se anunció la concesión de la «Placa del Deporte Provincial» al Ayuntamiento de Villarreal de los Infantes.

Tras la imposición o entrega en su caso de las referidas distinciones, el interés subió de tono porque comenzó la entrega de los votos de los miembros del Jurado que tenía por misión elegir al «Mejor Deportista Absoluto de 1972». Este Jurado está compuesto por el Delegado Provincial de Educación Física y Deportes, un representante de la Diputación Provincial representante del Ayuntamiento de Castellón, directores del diario MEDITERRANEO y de las emisoras La Voz de Castellón, Radio Castellón y Radio Popular de la Plana, y como secretario el que lo es de la Delegación de Deportes. La lectura de los votos emitidos correspondió a ese extraordinario profesional de la radio y televisión que es Antolín García, y que demostró sus magníficas cualidades poniendo un punto de emoción y hasta de misterio en este sencillo acto de reseña de votos, computados todos los cuales dieron el siguiente resultado: Planelles, 6 votos; Tere Mateu, 1 voto.

### EL JUGADOR DEL C.D. CASTELLÓN PLANELLES MEJOR DEPORTISTA ABSOLUTO 1972

En consecuencia, y en medio de grandes aplausos por parte de los asistentes, el extraordinario jugador albino Juan Planelles Marco fue declarado «Mejor Deportista Absoluto 1972». Aplausos que continuaron mientras el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, D. Juan Aizpurua Azqueta efectuaba la entrega del preciado trofeo, y que sólo terminaron cuando Antolín García demandó silencio para trazar la semblanza de este destacado jugador que recientemente había tenido el honor de defender los colores españoles en Holanda. Se refirió Antolín García a los primeros pasos de Planelles en la práctica del fútbol en su Burriana natal, y cómo rápidamente su fama había llegado hasta la capital de España donde, todavía juvenil, el Real Madrid se interesó por sus servicios. Perfecto conocedor de todas las especialidades deportivas, Antolín García analizó técnicamente el juego de Planelles, con sus muchas virtudes y algún que otro defecto que está a tiempo de subsanar. Finalmente señaló su importante campaña en el pasado año de 1972, cuando fue seleccionado nacional para tres partidos internacionales pre-olímpicos, y como jugador base del C.D. Castellón contribuyó al ascenso del cuadro albino a la División de Honor. Los aplausos premiaron también las elocuentes palabras de Antolín García.

A continuación hizo uso de la palabra el Director General de la Red de Emisoras del Movimiento, D. Ramón Villot Villot, quien manifestó de entrada su gran satisfacción por encontrarse de nuevo en Castellón y en el marco de la «VII Gala del Deporte Castellonense», fiesta que calificó de acontecimiento de primer rango y en el que nuestra capital había sido en cierto modo avanzada y ejemplo para otras ciudades españolas. En el panorama nacional, el deporte es una manifestación multitudinaria a que en ocasiones se presta diferente atención según las condiciones de cada especialidad, por eso admira, dijo el Sr. Villot, este ejemplo que da Castellón tratando por un igual, con el mismo interés y atención, el deporte de masas que el minoritario. En su condición de hombre de la Radio, señaló el Director General de la REM la atención que las Emis-

oras de la Cadena prestan al deporte, tanto en programas nacionales como «Domingo Deportivo Español», «Vuelta Ciclista a España», etc., y los espacios locales que cada una de las Emisoras de la cadena dedican a este específico campo de la información. Finalmente agradeció la colaboración que todas las autoridades provinciales y locales prestaban a la Emisora castellonense de la REM, congratulándose por el éxito de esta VII Gala del Deporte que es ya una de las más gratas iniciativas de «La Voz de Castellón», y modelo de colaboración entre la Emisora y la Delegación de Educación Física y Deportes, felicitando a todos los mejores por las distinciones obtenidas gracias a su esfuerzo y trabajo en el pasado 1972.

Tras los aplausos que premiaron la intervención de D. Ramón Villot, cerró este acto de auténtica exaltación de las virtudes deportivas el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, D. Juan Aizpurua Azqueta, cuya intervención fue un canto a los valores que hacen del deporte escuela de convivencia, y respeto y capacidad de entrega y sacrificio. Se refirió el Sr. Aizpurua a los méritos que adornaban a los galardonados, cuya simple enunciación es toda una lección de trabajo tanto individual como colectivo, de progresión continuada hacia marcas mejores y de competencia leal con otros hombres y mujeres animados del mismo espíritu. «El deporte, dijo el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, da sentido a las horas de ocio y esparcimiento. El deporte, que no es trabajo pero que tampoco es reposo, deja una huella indeleble en quienes lo practican, haciéndolos mejores e inseparables al desaliento, pues en caso contrario el primer tropiezo sería insalvable y no habría ninguna posibilidad de mejora». También habló el Sr. Aizpurua Azqueta sobre los hombres que entregan sus mejores afanes no a la práctica del deporte, sino a su organización, tarea callada en la que los éxitos deben medirse por la obra hecha. «En este sentido, apuntó, las cifras que antes citó el Delegado Provincial de E. F. y D., Sr. Dauffi, son tan elocuentes que a ellos me remito: Hay que perseverar por este camino, pues desde la parcela deportiva se contribuye al engrandecimiento de la provincia y de España. Felicitó a todos los deportistas distinguidos y premiados este año, especialmente al Mejor Absoluto, el futbolista Planelles, e hizo extensiva su felicitación a «La Voz de Castellón» y la Delegación Provincial de Educación Física y Deportes, entidades organizadoras de esta Gala—JEMA.

## Don Francisco Luis Grangel Grangel

AYER falleció en nuestra ciudad D. Francisco Luis Grangel Grangel. Hace algún tiempo sufrió un ataque del que la fortaleza de su naturaleza le había permitido recuperarse esos últimos días de manera sorprendente. Pero una rápida recaída en su estado produjo ayer el fallecimiento a pesar de los extraordinarios esfuerzos de la ciencia y cuidados de los suyos en este período.

Paco Grangel, un alcorino activo, dinámico, vivo de temperamento y con gran personalidad, era muy conocido y estimado no sólo en su Alcora natal y en Castellón, sino en gran parte de la provincia. Como persona era uno de esos hombres sugestivos en su compañía, atrayentes en su conversación, que ganaba y encontraba amigos en todas partes y que en todas partes se sentía a gusto y hacía sentirse a gusto a quienes le rodeaban. A lo largo de su vida puso de relieve las mejores cualidades humanas y una gran capacidad de iniciativa y de trabajo, que le llevó a desarrollar las más diferentes actividades, en todas las cuales dejó nota de esa personalidad relevante y entrañable que llevaba dentro. Arraigado en Castellón desde hace muchos años, sin romper nunca ni dejar que se debilitaran sus lazos con Alcora, a la que siempre estaba presente en todo momento. Quienes le conocimos de jo-

ven, tanto en Alcora como en Castellón, y le recordamos en mil circunstancias y momentos, tendremos presentes como lo supo conquistar a lo largo de su vida, a este Paco Grangel de rebosante personalidad, cualidades y valores, que ahora perdemos.

La noticia del fallecimiento fue conocida ayer en Castellón con gran dolor no sólo por las innumerables relaciones del fallecido, sino también por las relaciones y relieve de su familia, siendo permanente el desfile por la casa mortuoria para hacer presente su pésame.

A todos estos testimonios queremos unir el nuestro muy sincero de dolor y sentimiento, especialmente presente para su hijo, el Alcalde de Castellón, D. Francisco Grangel Mascareñas, que bien sabe como lloramos con él esta pérdida tan dolorosa para a quienes le rodeaban, y también para cuantos, como él bien sabe, desde muchísimos años hemos pasado con este hombre que ahora nos deja horas muy agradables y le hemos tratado en circunstancias muy variadas. A su hija política, nietos y de más familiares queremos hacerles también presente el pésame más sincero.

La Misa de Córporo insepulto y el acto del entierro tendrán lugar hoy en Alcora a las doce y media.

IMPORTANTE INDUSTRIA TEXTIL RADICADA PROXIMAMENTE DE VALENCIA, PRECISA:

### CONTRAMAESTRES TEXTILES

con experiencia en TISAJE, para la conducción de telares automáticos CERDANS DIEDERICH, y máquinas de tejer sin lanzadera ALCO, (de desconocer este tipo de máquinas, se les dará la formación adecuada)

SE OFRECE:

- Trabajo estable.
- Jornada a turnos.
- Salario inicial interesante.
- Incentivos según rendimiento.
- Posibilidades de superación.
- Traslados gratuitos.

SE EXIGE:

- Responsabilidad.
- Dedicación.
- Superación.

Interesados, escriban de puño y letra indicando experiencia y cuantos datos crean de interés, al Apartado de Correos, 128, Valencia (Ref. 1.618).

## Invertir es participar en el futuro

### ACSI Y EL SECTOR INMOBILIARIO.

Toda inversión requiere SEGURIDAD. Usted tiene derecho a exigirla. La seguridad que ACSI le ofrece es el mismo objeto de su inversión: el Sector Inmobiliario, su patrimonio, constituido por un amplio número de propiedades urbanas.

Las estadísticas indican que para el año 2.000 la población mundial habrá aumentado en un cien por cien con respecto al actual número de habitantes. Esta nueva población reclama constantemente hogares y construcciones de toda clase; lo que hace ilimitado el futuro del Sector Inmobiliario.

Cuando usted invierte en ACSI se convierte en propietario de determinados bienes tangibles, cuyo valor se revaloriza constantemente.

Si piensa en la seguridad de su inversión decídase por ACSI. Nuestra publicidad le da a conocer lo esencial de nuestra inversión. Pero aún hay otras ventajas para usted. INFORMESE, MAS AMPLIAMENTE, ACSI LE INTERESA.



### SECTORIAL DE INVERSIONES

Está en su entera disposición en:

Calle Herreros, 17  
Tel. 22 61 76 — CASTELLÓN

C/ Córporo, 801-803. (PARKING)  
Teléfono 218 12 54 — 5 líneas — BARCELONA — 8

SOLICITO INFORMACION SOBRE SU INVERSION INMOBILIARIA

D.....

Domicilio.....  
Población.....Tel.....



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE LA SEÑORA

## Doña AMPARO GUAITA ALBI

QUE FALLECIO EL DIA 10 DE LOS CORRIENTES, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

R. I. P.

Sus afligidos: Esposo, don Ernesto Casanova Ramos; hermano, don José Gualta Albí; hermanas políticas, doña Mlagros Casanova, Vda. de Casanova; doña Carmen Casanova, Vda. de Rolg, y doña Josefa de Lila; sobrinos, primos y demás familia, al comunicar tan dolorosa pérdida, ruegan a sus amistades la tengan presente en sus oraciones.

La misa que se celebrará en la Concatedral de Santa María, el próximo martes, día 22, a las ONCE de la mañana, será un sufragio de su alma.

Castellón 20 de mayo de 1973.

(No se invita particularmente).

# «Por España, con los españoles»,...

Viene de la primera

tualidad y que alterna su labor creadora con la de moderno «ejecutivo»: Juan Van Halen.

—Usted, que ha leído todos los escritos del Príncipe de España, ¿qué opina de la trayectoria de su pensamiento político?

—La trayectoria del pensamiento del Príncipe está cada día en los periódicos, en el reflejo de su actividad a lo largo y ancho de España. Es evidente la creciente popularidad de la imagen de D. Juan Carlos de Borbón. Su preocupación por las gentes y las tierras de España es obvia. El libro lo único que ha hecho es unir, en un volumen, el reflejo de estas actividades, de esta preocupación del Príncipe. El carácter del libro, de índice temático, es de gran utilidad para el lector. La trayectoria política del Príncipe de España es fundamentalmente de entrega, de patriotismo, de compromiso con el pueblo español y con los ideales que informan las Leyes y los Principios que juró el día 23 de Julio de 1969, tras la decisión del Caudillo, refrendada por las Cortes Españolas, de que fuese sucesor a título de Rey en la Jefatura del Estado.

—La Editorial Doncel está dirigida fundamentalmente hacia un público joven. ¿Está, pues, dirigido este volumen hacia la juventud española?

—La Editorial, como sabes, es de la Delegación Nacional de la Juventud. La iniciativa de la publicación de este libro se debe al Delegado Nacional, Guillermo Fernández Julbe, y es su deseo, y por supuesto deseo de la Editorial, que el libro llegue a la amplia base de jóvenes del país. Por lo pronto llegará a la juventud de la Organización Juvenil Española; a las asociaciones, colegios menores, albergues y hogares de la Juventud. Se trata de acercar la imagen del Príncipe más y más cada vez a los jóvenes, que van a ser los protagonistas, por meras razones cronológicas, de la España del futuro. Y con esto no quiero decir ni mucho menos, que la actividad o el pensamiento del Príncipe sea insuficientemente conocidos por los jóvenes actualmente, sino que por medio de este libro se consigue de una manera sistematizada y en un volumen que el lector se encuentre con todos los discursos y declaraciones de quien, en su día ha de regir los destinos de España a título de Rey.

—¿Ha colaborado D. Juan Carlos directamente en la confección de «Por España, con los españoles»?

—Por supuesto el Príncipe conoció antes que nadie la empresa de publicar este libro. Ha seguido todo el proceso de gestación y producción y nos ha honrado con un autógrafo expresamente dedicado a esta edición. La Editorial ha mantenido contacto con la Casa del Príncipe que nos dio, desde el primer momento, toda clase de facilidades, y nos atendió con toda amabilidad. Sin este apoyo hubiera sido imposible la empresa.

—Usted conoce personalmente a D. Juan Carlos, ¿puede darnos una imagen directa de su personalidad humana?

—Mi recuerdo personal importa poco, ya que se trata de hablar de un hecho concreto: El libro «Por España, con los españoles». Sin embargo, te diré que conocí

al Príncipe D. Juan Carlos en 1967 y que alguna vez he tenido el honor de ser recibido en el Palacio de la Zarzuela, por motivos que tenían que ver con mi condición de autor de libros. El Príncipe me pareció siempre y me parece un hombre de su tiempo, prudente, inteligente y preocupado por el país y por sus hombres. Es cordial y abierto. Recuerdo que la primera vez que fui recibido por él, me sorprendió su naturalidad. Tenía yo entonces poco más de veinte años.

—Por último, ¿podría decirnos cuál es su opinión personal sobre el volumen?

—Como lector joven —y es difícil ser algo así como juez y parte— el libro me parece atractivo de presentación y juvenil. El contenido —los discursos y de-

claraciones de D. Juan Carlos— es ya historia de España, historia que se escribe cada día. Como he dicho antes, el libro refleja la actividad del Príncipe y su contacto estrecho con las tierras y gentes de España. Pienso que es una lectura de interés, porque en sus páginas se refleja la actitud de entrega de un joven español, singular en sus responsabilidades, para con su Patria. Sinceramente mi opinión es que el libro es muy interesante y recomiendo su lectura a las jóvenes promociones de España.

«Por España, con los españoles» llegará a la juventud de la mano de la Editorial Doncel, pero con cabe duda de que su aparición es esperada con expectativa en todos los sectores del país.

## Se firmaron los acuerdos germano-soviéticos sobre cooperación

### Breznev fue recibido por el Presidente Heinemann

—BONN, 19 (Del corresponsal de PYRESA César Santos).—La estancia del jefe del Partido Comunista Soviético en la República Federal ha sido la firma de varios acuerdos de cooperación entre los dos países. Tal y como había sido anunciado, Brandt y Breznev firmaron en el Ministerio de Asuntos Exteriores el Acuerdo germano-soviético de Cooperación Económica e Industrial, dejando la firma del cultural y del protocolo que completa el acuerdo aéreo ya existente a los ministros de dichas carteras.

Dada la importancia e interés que Moscú concede a una colaboración con la República Federal en el campo industrial y tecnológico, tiene poco de particular que el dirigente soviético haya declarado después de la firma de los citados acuerdos que la misma supone el primer paso práctico después del tratado de 1970 sobre renuncia a la violencia y que estos acuerdos concederán nuevos impulsos a las relaciones bilaterales. No cabe duda que la distensión germano-soviética, a la que abrió las puertas el tratado de hace dos años, encuentra en estos acuerdos firmados hoy en Bonn caminos concretos por los que desarrollarse. Como también está

fuera de toda duda que la colaboración fijada en los mismos se beneficiará mucho más la Unión Soviética que la República Federal, aunque Bonn no se haya dejado llevar del todo la tajada.

#### BREZNEV RECIBIDO POR HEINEMANN

Aparte de la firma a que aludimos y del almuerzo ofrecido por Brandt a su huésped en la cancillería, ambos políticos han vuelto a conferenciar hoy largo y tendido, habiendo asistido a los cambios de impresiones —sobre temas preferentemente de carácter bilateral— los ministros de Asuntos Exteriores de ambos países, Scheel y Gromyko. Los jefes de la diplomacia germana y soviética han abordado, en una conferencia celebrada separadamente, cuestiones de actualidad de alcance europeo, entre ellas las relaciones entre las dos Europas —la comunista y la Europa libre—, así como las conferencias de Helsinki y Viena. En la rueda de prensa, ni el portavoz gubernamental alemán ni el soviético se han referido para nada a puntos concretos de las conversaciones. La libertad y rapidez con que los medios informativos germanos informan sobre los actos exteriores de esta visita contrasta con la poca información precisa que se ofrece sobre los cambios de impresiones. Los soviéticos deben estar un tanto sorprendidos de la independencia de que gozan «las cámaras» para seguir a anfitriones y huéspedes. A este respecto publicaba un diario alemán una caricatura en la que se mostraba a miembros de la oposición cristianodemócrata saludando a los visitantes soviéticos y ponía en boca del ministro soviético de Defensa dirigiéndose a Breznev: «¿Pero dejan aquí andar suelta por las calles a la oposición...? En Bonn se había anunciado de entrada que no se daba un programa concreto de la visita porque éste sería modificado si las circunstancias lo exigían, sobre la marcha. Así es. El previsto viaje de Breznev a Dortmund no tendrá lugar. El dirigente comunista mantiene en pie su deseo de aprovechar este viaje más para dialogar con los alemanes que para hacer turismo. El cambio de impresiones celebrado con el Presidente de la República, Gustav Heinemann, ha durado una hora larga, y a

última hora de la tarde ha tenido lugar la anunciada entrevista de Breznev con importantes representaciones de la Industria alemana, algunos de los cuales saldrán el lunes próximo para Pekín, donde celebrarán conversaciones en torno a una cooperación industrial entre la China de Mao y la República Federal.

#### TODAVIA NO HAN HABLADO DE BERLIN

Al parecer las conversaciones «esenciales» —por emplear la palabra oficial— entre los jefes del Gobierno alemán y del Partido Comunista Soviético serán las de mañana, domingo. Se tiene la impresión que hasta ahora no se ha hecho sino rozar temas, sin entrar en lleno en las diferentes cuestiones y, mucho menos, en el problema berlinés. El portavoz soviético ha dicho que «no existe problemas berlinés». En efecto. El acuerdo cuatripartito fue firmado para acabar con ese problema. Pero precisamente existe el problema de la interrelación de dicho acuerdo, el cual no se diferencia en nada del de las relaciones Berlín occidental-república federal.

# terrabe

Representante: Ricardo Peris Castellón. Teléfono 22 47 56

## programas:

PRIMERA CADENA	SEGUNDA CADENA
11'15 Carta de ajuste. Estos son Mecedades.	—SHOW DE LAS ALEGRES MELODIAS. «Impulsado por una abeja»
11'30 Apertura y presentación.	—MUNDO CAMP.
11'31 LA FIESTA DEL SEÑOR Y SANTA MISA.	—TRES ESTRELLAS DE TRES PAISES: «Donna Fargo (USA). Samantha (Bélgica) y Anne Marie Davil (Francia), ganadora del Festival de Eurovisión 1973
12'30 UNIDAD MOVIL. Baloncesto. Mataró-R. Madrid.	22'00 NOTICIAS DEL DOMINGO
14'00 CONCIERTO. «Sinfonía número 38 (Praga)», de Mozart; «Concierto para piano, metales y arpa», de Hindemith.	22'15 GIRO DE ITALIA. Resumen de la etapa.
15'00 NOTICIAS DEL DOMINGO. Avance informativo.	22'25 ESTRENOS TV. «¿Por qué tenía que pasarte a tí?»
15'15 TARDE PARA TODOS.	23'50 ESTUDIO ESTADIO. Actualidad deportiva.
—PRESENTACION.	00'20 ULTIMAS NOTICIAS
—AUTOMOVILISMO	00'25 TIEMPO PARA CREER
—A TODO RITMO	00'35 Oración, Despedida y Cierre
—ZOO LOCO.	
—EL GATO SILVESTRE: «Gato miedoso»	
—UN CARICATO-TRANSFORMISTA: Henry Wilson.	
—UN CONJUNTO: Unión Expres.	
—SPEYD GONZALEZ: «Muchos locos»	
—EL SKETCH DE JOE RIGOLI.	
—AVANCE INFORMATIVO	
—MUSICA Y HUMOR, con los Hermanos Calatrava.	
—FLAMENCO, con Luisa Ortega y Arturo Pavon.	
—EXHIBICION HIPICA	
—EL HUMOR DE FERNANDO ESTESO.	
—LOS MEJORES DEL YO.	
—COMO ES QUIEN	
	18'30 Carta de ajuste. Canta Miguel Fleta.
	19'00 Presentación y avances.
	19'01 LA TRIBU DE LOS BRADY. «Hay bromas y bromas».
	19'30 FESTIVAL
	20'30 LA PANTERA ROSA. «Super rosa»
	20'45 EL HOMBRE DEL RIFLE «El colérico»
	21'15 LAS GRANDES BATALLAS. «La batalla de Moscú». (II).
	22'00 NOTICIAS DEL DOMINGO
	22'15 CINECLUB. C/ J. L. MAKIEWICZ. «Carta a tres esposas» 1949.
	24'0 ULTIMA IMAGEN

### Servicio de Guardia de Talleres Mecánico y Eléctrico

Hoy estarán de guardia en esta ciudad, al objeto de prestar ayuda para la reparación de pequeñas averías a los automóviles que lo precisen, desde las 9 a las 13 horas, los siguientes talleres:

Taller mecánico: Estación de Servicio «La Magdalena». Servicio Oficial Renault, Crta. Valencia-Barcelona.

Taller eléctrico: Talleres V.A.P. C. Pelayo, 40.

En el Grao de Castellón prestará servicio el taller «Hermanos Rodríguez», sito en Avda. del Puerto, portal B, (frente a Gasolinera Monfort), tanto en su aspecto mecánico como eléctrico.

Servicio permanente de baterías: K. L. G., C. Moncada, 2.

NOTA.—Los turnos de guardia de estos talleres tienen el carácter de voluntario, y es una deferencia de las empresas que participan de los mismos hacia los usuarios de vehículos.

### Farmacias de Guardia

Hoy estarán de guardia las farmacias siguientes:

SERRANO, Mayor, 5.  
ROZALEN, Av. Rey D. Jaime, 67  
ALCON, Figueroles, 17. Chafán Jorge Juan.  
BAGAN, Sequiol, 2. Final calle Herrero.  
Mañana estarán de guardia: CALDUCH, Enmedio, 21.  
BALLESTER, Avda. Cernuda y Velasco, 20.  
TURON, San Félix, 11.  
VAZQUEZ, Miguel Juan Pascual, 23.

### CUPON PRO-CIEGOS PREMIADO AYER

749  
ACIERTE CON EL NUEVO colowall®

### SERVICIOS PRESTADOS POR LA CRUZ ROJA

Destacamento de Castellón.—Se han efectuado 64 servicios. Socorrista, día 21, lección 13 Cruz Roja (Fundación, evolución y finalidades).

## PERITOS INDUSTRIALES

de últimas promociones y libres servicio militar

### NECESITA EMPRESA LIDER EN MONTAJE DE PLANTAS CERAMICAS

Se ofrece trabajo interesante con grandes perspectivas de futuro.

Interesados diríjanse por escrito indicando pretensiones económicas y experiencias a dirección técnica WELKO. Lucena, 37. Castellón. (Ref. Oficina Colocación núm. 1.653).

### ENCUESTA DEPORTIVA Finanzauto Y SERVICIOS, S.A. Mediterráneo

**PREMIE VD. MISMO AL MEJOR JUGADOR del CLUB DEPORTIVO CASTELLON**

y participe en el Sorteo de Premios de esta ENCUESTA

Domicilio: \_\_\_\_\_  
Localidad: \_\_\_\_\_

**VOTA este mes POR** \_\_\_\_\_

**CUPON MAYO 9**

LOS CUPONES PUEDEN ENTREGARSE EN MANO O ENVIARSE POR CORREO ANTES DEL ÚLTIMO DÍA DE CADA MES A FINANZAUTO Y SERVICIOS S.A. (Avda. Valencia 31 y Crta. Valencia Km 61 700 Almazora) Administración del DIARIO MEDITERRANEO (Avda. Cernuda y Velasco s/n)

## 100|200 Kgs. de VIGORHUMUS por hanegada con sus ventajas DAN IGUAL RESULTADO QUE

### Una buena estercoladura con sus inconvenientes

¡AGRICULTOR! FERTILICE SUS NARANJOS CON

# “VIGORHUMUS”

Los naranjos exigen una tierra rica en humus

**SIN HUMUS NO HAY FERTILIDAD  
SIN FERTILIDAD NO HAY PRUDUCCION  
SIN PRUDUCCION NO HAY GANANCIAS**

Distribuido por los mejores Centros de Abonos

FABRICADO POR:

## INDUSTRIAS QUIMICAS SICOSA

LA INDUSTRIA DEL HUMUS SOLUBLE  
LA PRIMERA EN ESPAÑA

AVDA. FERROCARRIL, 1 SAN VICENTE DELS HORTS (Barcelona)

## VIGORHUMUS, sustituye al estiércol

RECONOCIDO Y APROBADO POR EL MINISTERIO DE AGRICULTURA CON EL NUMERO 33 85 / 76.

# Peregrinación náutica internacional a Santiago de Compostela

PARIS, 19. (Efe). — El próximo 2 de agosto todas las embarcaciones que lo deseen podrán participar en una travesía de peregrinos a Santiago de Compostela, que saldrá del puerto de Pornic, en Bretaña, y llegará el día 10 a Pontevedra para seguir viaje por tierra a la ciudad del Apóstol.

Unidades de la Marina española y francesa acompañarán, tanto en el viaje de ida como en el de vuelta, a los peregrinos náuticos en el periplo organizado por la Sociedad de Estudios Compostelanos de París y por el «Touring Club de Francia».

El día 11 de agosto se celebrará en Santiago de Compostela el Día de Francia. Los peregrinos asistirán a las ceremonias de este día, presididas por las autoridades municipales de la ciudad y por representantes de la Embajada de Francia en España.

# Nixon no dimitirá

Desde el estallido del escándalo, el Presidente bajó 7 kilos. Cerca de 30 libras se preparan en U. S. A. sobre el «affaire Watergate».

NUEVA YORK, 19. (Del corresponsal de Pyresa, Guy Bueno). — Se asegura que Richard Nixon ha perdido cerca de siete kilos de peso en estas últimas semanas. El milagro es que pueda asistir ante la marea que inexorablemente sube al asalto de la Casa Blanca con motivo del escándalo de Watergate. El propio Presidente responde a la presión —y ya ha respondido con esta imagen por tres veces en los últimos días— comentando que «el acero más puro ha de pasar por el fuego más vivo». «Logrará doblarse este acero como un junco azotado por el vendaval, o terminará por romperse?».

Ronald Ziegler, el portavoz de la Casa Blanca, reiteró ayer que Richard Nixon ha sido elegido Presidente en 1972 y que tiene la intención de seguir siéndolo hasta el final de su mandato. Lo grave es que ha tenido que hacer estas aclaraciones en el curso de su conferencia de prensa diaria ante una avalancha sin precedentes de preguntas, inquiriendo si el Presidente piensa dimitir y cual sería su actitud si fuera destruido por el Congreso. Sargent Shriver el candidato demócrata para la Vicepresidencia en 1972, cuñado de John F. Kennedy, y Joseph Califano, antiguo alto funcionario en la Administración Johnson, acabarán de declarar públicamente que el Presidente deberá tomar en consideración su dimisión, por causa del escándalo del Watergate.

### DECLARACIONES DE MARTHA MITCHELL

Martha Mitchell se dirigió anoche a la nación por las cámaras de la televisión de la NBC afirmando que su marido, el ex-Ministro de Justicia, ha tratado de proteger al Presidente, pero que ha llegado la hora en que Richard Nixon sea destituido o dimita. «John Mitchell —ha dicho— es el único hombre honrado en la piososa pandilla». Martha Mitchell afirmó que el escándalo se originó en la Casa Blanca y, más grave aún, que hablaba no sólo en nombre propio, sino también en el del marido. De ser cierta, esta afirmación presagia dramáticas revelaciones cuando el ex-Ministro de Justicia comparezca ante el comité senatorial. «De-

pendo de vosotros y de la Prensa para protegerme, a mí y a mi marido», imploró esta mujer que tantas veces denunció a la Prensa en el pasado.

Elliot Richardson, a quien Nixon acaba de nombrar Ministro de Justicia, no ha tenido más remedio que ceder ahora ante el Congreso, comprendiendo que éste le negaría la confirmación del cargo si no accedía a su deseo de nombrar a una persona totalmente independiente, para investigar, en nombre del Gobierno, el escándalo de Watergate. A pesar de que la Ley no requiere este gesto, Richardson ha comprendido que la razón política lo hacía ineludible. Al nombrar ayer al profesor de Harvard, Archibald Cox, Richardson ha declarado que ha designado a este hombre «sin consultar con la Casa Blanca», subrayando que Cox podrá desarrollar su encuesta en absoluta libertad, sin interferencia ni por parte propia ni por parte del Presidente de los Estados Unidos. Esta actitud contrasta dramáticamente con la adoptada hace apenas unas semanas todavía por el precedente de Richardson, Kleindienst, cuando éste creyó poder retar al Congreso con palabras tan cargadas de sarcasmo como de arrogante desafío.

### EXTREMO PESIMISMO

El testimonio facilitado hace veinticuatro horas por McCord parece haber sido un viraje decisivo. El clima nacional es hoy de extremo pesimismo; el Gobierno parece estar totalmente paralizado. Incluso Ronald Ziegler, a quien hasta ayer se atribuían meras funciones de portavoz, sin participación personal en el asunto, acaba de quedar implicado al tenerse conocimiento de que asistió a una sesión en la que se discutió la misión que iba a ser confiada al saboteador político Segretti.

Es cierto que Richard Nixon parece estar decidido a seguir agarrándose al clavo del poder. Pero el clavo se está poniendo al rojo vivo. Para finales de este año —según tengo entendido— se publicarán lo menos treinta libros sobre el «asunto Watergate» en los Estados Unidos.

## Tras de hacer escala en Méjico

# El avión venezolano secuestrado ha llegado a Cuba

Caracas no accedió a las exigencias de los cuatro secuestradores

MÉRIDA.— Los secuestradores del avión venezolano han solicitado planes de vuelo para La Habana y Méjico, mientras el Gobernador del Estado de Yucatán, Lonet de Mola, continúa en la torre de control.

El avión salió de Mérida y aterrizó en el aeropuerto de Méjico a las 15:25 hora española. Aparó en la pista 26 y los terroristas exigieron que no se acercara ninguna persona al aparato. Los secuestradores insisten en su intención de dinamitar el avión si sus exigencias no son atendidas.

En Mérida, Humberto Ruvalos, agregado comercial y portavoz de la Embajada venezolana declaró que Venezuela no cederá ante las demandas de los cuatro guerrilleros, añadiendo:

«Confiamos en que no haya tragedia pero si la hay será culpa de las guerrillas. No aceptamos la petición de los piratas. Noticias de Caracas dan cuenta de que el Gobierno estudia la delicada situación planteada por el secuestro aéreo y el presidente Caldera mantiene una reunión en el palacio de Miraflores a la que asisten el Minis-

tro de Asuntos Exteriores y los de Defensa y Relaciones y los res. Se trata de encontrar la mejor solución al caso.

### DESPEGA DEL AEROPUERTO DE MEJICO

MEJICO, 19 (Efe).— El avión venezolano secuestrado ayer despegó esta mañana del aeropuerto internacional de Méjico al parecer con rumbo a Cuba.

Se cree que el avión con 34 personas a bordo además de los cuatro secuestradores, hará escala en Mérida (Yucatán-Méjico) antes de seguir a Cuba.

Un funcionario del Gobierno mejicano, Miguel Nazar Haro, comandante de la Dirección Federal de Seguridad, que subió al avión a negociar con los secuestradores también se encontraba a bordo del aparato cuando este despegó.

Se estima en más de dos horas y media la duración del vuelo entre Méjico y Mérida.

### NEGATIVA DE VENEZUELA

CARACAS, 19. (Efe). — El Gobierno venezolano no accedió a la liberación de los 79 presos políticos solicitada por los secuestradores del avión venezolano, que fue desviado ayer de su ruta interna hacia Curacao, Panamá y Méjico, donde los terroristas esperaban la decisión de las autoridades venezolanas.

La respuesta del Gobierno venezolano se hizo pública esta tarde, tras una reunión del Presidente de la República, Rafael Caldera, en el palacio de Miraflores, con los ministros de Relaciones Exteriores, Aristides Calvani, e la Defensa, General Gustavo Parodi Davila, y de Relaciones Interiores, Nectario Andrade Larbaca.

Los secuestradores habían amenazado con dinamitar el avión, en el caso de que el Gobierno venezolano no accediera a la liberación de los 79 presos políticos y su posterior salida hacia Cuba.

El Secretario General de la Presidencia de la República, Luis Alberto Machado, habló a la prensa, en nombre del Jefe del Estado venezolano, manifestando que el Gobierno no podría acceder a la petición de los secuestradores, que fue calificada de «desmesurada» e «imposible de cumplir».

### HA LLEGADO A CUBA

CARACAS, 19. (Efe).— El avión bimotor «Convair-Allyson», de la aerolínea venezolana «Avensa», que fue secuestrado ayer por un grupo terrorista ha aterrizado al parecer, en la noche de hoy, sábado, en el aeropuerto «José Mar-

# Lanusse y los otros comandantes de la Junta Militar se despiden de las armas

## Se levantan las medidas «antiterroristas» y se prepara la vuelta a la normalidad constitucional

BUENOS AIRES, 19. (Del corresponsal de Pyresa, Braulio Díaz Sal). — Las medidas antiterroristas «de emergencia» en vigor desde el pasado día uno han sido levantadas y se espera que antes del día 25 se levante el estado de «sítio», para que el Dr. Héctor Cámpora asuma el poder con plena normalidad constitucional. Al mismo tiempo, tanto Lanusse como los otros dos comandantes de la Junta Militar, se despidieron de sus respectivas armas, con mensajes muy ponderados, de exhortación a la democracia y a la pacificación. Simultáneamente el Dr. Cámpora ha anunciado que el martes próximo se efectuará la asamblea de los representantes de todos los partidos, para establecer la «tregua» de reconstrucción nacional convocada en su reciente mensaje.

Las palabras del Presidente electo, en una «escena de la lealtad» con militares retirados peronistas, parecen haber molestado a algunos sectores de las fuerzas armadas. Según recoge «La Nación» en las guarniciones castrenses de Córdoba y especialmente en el ejército, se han manifestado las primeras repercusiones del malestar provocado en las fuerzas armadas, a causa de ese acto se agrega que el mensaje del nuevo Presidente compromete a las fuerzas armadas en «un acto partidista, lo que se considera inadmisibles» y que en las altas esferas de la guarnición local se están considerando diversos aspectos de la cuestión, tendientes a establecer si es procedente una propuesta destinada a las más altas jerarquías del arma—, para la «formación de un tribunal de honor, al que sean sometidos altos jefes asistentes al acto».

### ULTIMOS DECRETOS DEL GOBIERNO MILITAR

Por otra parte cabe señalar que se han hecho públicos los nombres de los militares y funcionarios que han presentado su renuncia y, acaso, los dos últimos decretos del Gobierno Militar. Son estos —se asegura que con beneplácito de las autoridades electas, para quitarles algunos engorros de encima y facilitarles la acción inmediata la «ley de fomento del libro argentino», que establece facilidades para su promoción, declarada de «interés nacional», dispone generosos créditos y la creación de un fondo especial, y el que reglamenta la «ley nacional de telecomunicaciones», por la que se regulan las actividades de este ramo.

Es de destacar que en este capítulo, las licencias para varios canales de televisión y emisoras se hallan, en muchos casos con autorización o concesión precaria, y que el asunto se supone que irá pronto al Congreso. Pero de todos modos, la reglamentación dispone normas importantes, en torno del celo de la calidad artística e intelectual, cuidado de la pureza del idioma, ponderación en las expresiones y amplio respeto por la moral y principios espirituales; concesión de licencias por 10 años de término; doblaje de las películas extranjeras (en los cines aquí no se doblan), no vulnerar principios de amistad y solidaridad internacional, transmisión de un 75 por ciento de música nacional e igual promedio para la actuación de los artistas. También se establece que «todos los locutores, periodistas animadores y operadores, técnicos y relatores en general, deberán ser argentinos nativos, por opción o naturalizados».



## ISTE

### instituto superior de técnicas empresariales

SEMINARIO PRACTICO SOBRE

## COMO REALIZAR LA PREVISION DE VENTAS EN LA EMPRESA

Plazas limitadas. Días 4, 6 y 8 de Junio.  
Horario de 16 a 19 horas.

La Previsión de Ventas es hoy una de las técnicas imprescindibles para obtener un desarrollo eficaz y rentable de la empresa, sea ésta de carácter industrial o comercial.

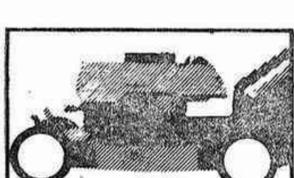
Saber con aproximación qué va a venderse en un próximo período, permite planificar y coordinar todos los recursos físicos, humanos y económicos de la empresa, consiguiendo con todo ello asegurar una mayor rentabilidad en todas sus áreas.

La realización de este Seminario, el cual tiene un enfoque eminentemente práctico, es que usted conozca las técnicas adecuadas para que pueda, sin dificultad alguna, establecer la Previsión de Ventas en su propia empresa.

**INFORMACION Y MATRICULAS**

Secretaría del I.S.T.E., todos los días (excepto sábados) de 10 a 1 y de 4 a 9 de la noche. — El Justicia, 1 — Teléfonos 21 98 22 y 21 98 23. — VALENCIA.

## ¿USTED TIENE JARDIN? Bueno, pues con Outils WOLF no tiene problemas.




¿Cortar el césped? En la gama de los cortacespedes Outils WOLF (2 tiempos, 4 tiempos, eléctricos y autopropulsados) siempre existe el que conviene exactamente a su jardín.

¿Regar? Los aspersores y empalmes Outils WOLF resolverán con eficacia y elegancia sus problemas de riego.

¿Trabajar la tierra? Con las herramientas Outils WOLF! Desde hace 50 años esto se ha vuelto una ciencia y un placer. Placer: por la facilidad de su manejo. Ciencia: por la adecuación de las herramientas a su objeto propio.



## Outils WOLF

HERRAMIENTAS PARA JARDIN CAMPO Y CESPED

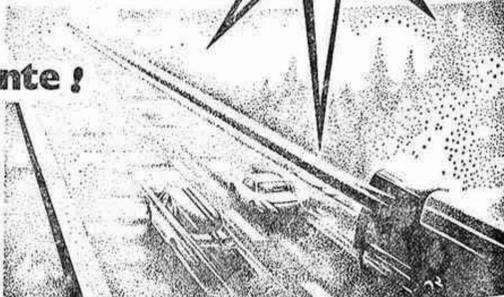
Demostración gratuita sin compromiso por especialista Outils WOLF.

**CENTRO AGRICOLA - Avda. Virgen de Lidón, 18 - Tel. 22 07 85**



## BOSCH

### Bujías mejoran la aceleración



y adelante!

## porque proporcionan chispas más potentes

- ASI EL COMBUSTIBLE ES CONVERTIDO EN POTENCIA MAS RAPIDAMENTE
- EL PISTON ES IMPULSADO CON MAS FUERZA
- EL MOTOR GANA EN RENDIMIENTO: MAXIMA SEGURIDAD AL AdelANTAR

TAMBIEN LOS FABRICANTES DE TURISMOS Y MOTOCICLETAS NACIONALES HAN HOMOLOGADO LAS BUJIAS BOSCH PARA SUS VEHICULOS








Distribuidor en Castellón:

## INDUSTRIA AUTO-NEUMATICO, S.A.



# Mediterráneo

## DOMINICAL

DOMINGO 20 DE MAYO DE 1973

MADERAS y TABLEROS-PUERTAS y PERSIANAS-TUBERIAS de P.V.C.  
PERFILES PARA DIVISION DE ESPACIOS.  
Revestimientos decorativos de: Suelos, techos y paredes.

DISTRIBUIDORES:

MADERAS  CLEMENTE, S.L.

Ctra. Onda, 101-Tel. 52 08 00 (2 líneas) VILLARREAL  
Navarra, 1 - Teléfono 21 69 55 CASTELLON

## Señorita CARMINA CANTAVELLA AGUT, Reina de las Fiestas de Santa Quiteria en Almazora



• **magusa**

néctar  
de  
**PERA**

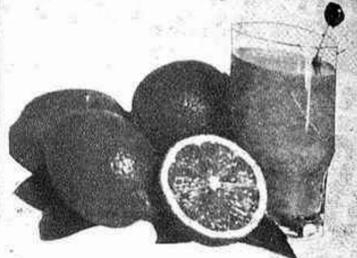


**magusa**  
es todo zumo

RICO EN VITAMINAS

• **magusa**

zumo  
de  
**LIMON**



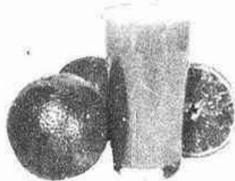
**magusa**

Es todo Zumo....  
**¡NATURAL!**

zumo  
de  
**NARANJA**



soy "**magusín**."  
el más fuerte de todos.



**magusa**

Es zumo de Castellón  
para Castellón

• **magusa**

zumo  
de  
**PIÑA**



FABRICA Y OFICINAS: GRAL. MOLA, 181  
TELEFONOS 56 00 31 y 56 07 18  
**ALMAZORA** (Castellón)

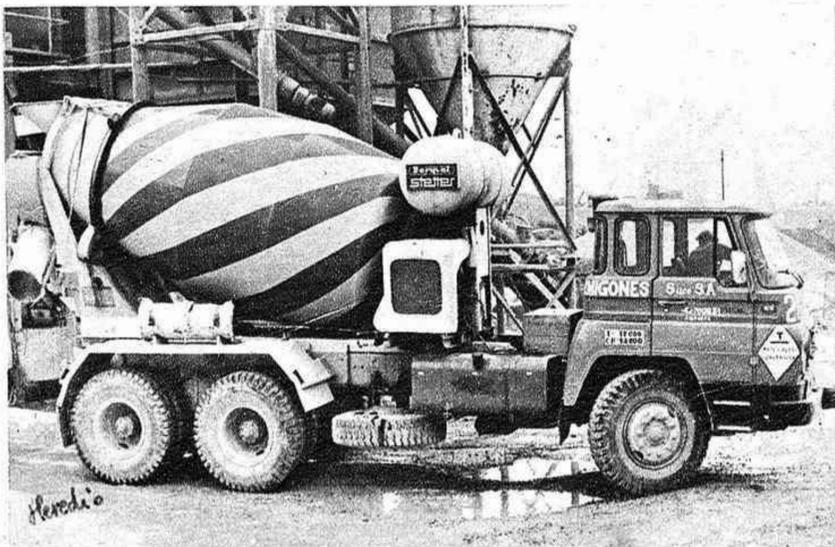
• **magusa**

Jugo  
de  
**TOMATE**



*Hormigones Castellón  
Succo, S.A.*

**AL SERVICIO DE LA CONSTRUCCION**



**SALUDA A TODOS SUS CLIENTES  
EN LAS FIESTAS DE  
SANTA QUITERIA**

TELEFONO 56 09 65 - **ALMAZORA**  
Teléfono 700931 - **AMPOSTA**

# Almazora ante un futuro muy prometedor

## Hoy, su principal problema es el retraso en la puesta en marcha del polígono industrial

Ya han sido adjudicadas las obras de acondicionamiento y modernización del matadero y del mercado municipal

Interesantes declaraciones del Alcalde y Jefe Local, D. VICENTE CLARAMONTE CANTAVELLA

**A**LMAZORA es una población en la que el Ayuntamiento a lo largo de los últimos años, ha realizado importantes obras en todos los aspectos, desde la renovación total de la red de saneamiento hasta la construcción de un Instituto de Enseñanza Media, pavimentaciones, instalaciones deportivas, urbanizaciones en distintos sectores, etc. Ha sido y es una labor continuada que está dando los mejores frutos, traduciéndose en la realidad de una población cómoda por la buena disposición de los servicios y agradable en su ambiente.

Hoy su principal problema lo constituye el retraso en la puesta en marcha de ese polígono industrial en el que tantas esperanzas se han depositado y cuya entrega, por el Ministerio de la Vivienda, parece ya demorarse excesivamente. En otro orden de ideas, persiste la dificultad de acceso a la carretera nacional 340, cuestión que quedaría definitivamente resuelta con la construcción de un «scalextric» que, partiendo del polígono industrial, superaría la carretera de acceso a Castellón y la vía del ferrocarril para enlazar debidamente con la nacional Valencia-Barcelona. Ambos temas han sido abordados en distintas ocasiones en estas mismas páginas, pero de momento parece que todo sigue igual.

Esto por lo menos es lo que se traduce de las manifestaciones del Alcalde y Jefe Local, don Vicente Claramonte Cantavella, que amablemente accedió a responder a nuestras preguntas en torno a las diferentes cuestiones que configuran la problemática actual de Almazora.

### MAS DE DIEZ MILLONES DE PESETAS EN OBRAS

A lo largo de los últimos doce meses, el Ayuntamiento ha realizado obras cuyo presupuesto global supera los diez millones de pesetas. Son las siguientes: Urbanización de la calle Boqueras, con presupuesto de 182.802 pesetas; construcción de nueve espigones de defensa de la playa y



muro del litoral, 2.999.780 ptas; obras de reconstrucción del muro longitudinal de defensa de la playa, 1.429.668 ptas.; reparación y consolidación del pavimento del mencionado muro, 490.411 ptas.; alumbrado público, 2.ª fase, 4.300.000 ptas.; alumbrado Biblioteca Pública, 85.478 ptas., y construcción de un grupo de 232 nichos en el Cementerio Municipal, 660.638 ptas.

En total, todos estos presupuestos suman 10.148.769 pesetas.

Por otra parte, el Estado ha realizado una serie de obras, con aportación municipal. Se refieren al abastecimiento y distribución de agua potable a la zona costera de la localidad, que ha sido llevada a cabo por la Confederación Hidrográfica del Júcar, con presupuesto de un millón y medio de pesetas; y aportación de terrenos por la Corporación, por valor de 81.311 pesetas y obras complementarias por importe aproximado, pendiente de liquidación, de medio millón de pesetas.

En otro aspecto, hemos de señalar que actualmente está realizando el Estado, con aportación municipal, una serie de obras de mejora en la travesía de las carreteras de Burriana a Castellón, el acceso de la carretera nacional 340 a Almazora y la carretera que une esta población con el Grao de Castellón. La aportación del Ayuntamiento se eleva al 30 por ciento del costo de las obras, lo que representa una inversión de 765.000 ptas.

### PROXIMAMENTE SE REALIZAN OBRAS CUYO PRESUPUESTO GLOBAL SUPERA LOS DIEZ MILLONES DE PESETAS

El Alcalde, D. Vicente Claramonte, nos habló también de las obras cuya realización está prevista en un futuro inmediato.

—En este aspecto, antes de 1 de junio, debe estar terminada la instalación de un nuevo sistema de depuración de aguas en la Piscina Municipal, en el complejo residencia de Santa Quitéria. La obra fue adjudicada por un importe que supera ligeramente el medio millón de pesetas.

—Se han previsto obras de saneamiento.

—Como se sabe, el casco urbano está bien dotado en este aspecto, pues no hace mucho llevamos a cabo la instalación de una adecuada red de saneamiento. Ahora lo que está en marcha es el saneamiento de la zona litoral de Ben-Afeli, cuyas obras están incluidas en el Plan de la Comisión Provincial de Servicios Técnicos. El presupuesto asciende a 2.567.120 pesetas y la aportación municipal se cifra en 1.696.128 ptas. Las obras,

que ya fueron adjudicadas, esperamos sean iniciadas en breve plazos.

—¿Otros proyectos de realización más o menos próxima?

—«En este sentido, podemos destacar las obras de acondicionamiento y modernización de las instalaciones del Matadero Municipal, incluidas asimismo en el Plan Provincial de Servicios Técnicos, con presupuesto de 1.124.999 pesetas, siendo la aportación del Estado de 337.500 pesetas, correspondiendo al 30 por ciento del importe global. La obra se adjudicó al Ayuntamiento y está pendiente de iniciación.

Por otro lado, tenemos también prevista la ampliación y modernización del Mercado Municipal. El presupuesto se cifra en 1.445.711 pesetas y la obra está incluida, asimismo, en el Plan Provincial de la Comisión de Servicios Técnicos, contando con una subvención del 25 por ciento, que representa la cantidad de 361.428 ptas. El resto es cargo del Municipio, como en el caso anterior.

Una obra que considero muy importante y necesaria para Almazora es la construcción de una guardería infantil, a cargo de Auxilio Social sobre un solar cedido por la Cooperativa Agrícola San José y a la que el Ayuntamiento aporta 600.000 pesetas. El presupuesto asciende a pesetas 5.021.142».

—¿Y cómo está el proyecto del nuevo complejo polideportivo?

—«En el actual ejercicio ya está prevista la adquisición de los terrenos, cuya extensión aproximada es de cuarenta mil metros cuadrados, habiéndose confeccionado el correspondiente presupuesto extraordinario. El Banco de Crédito Local de España nos ha concedido un préstamo de 7.643.448 ptas.»

### 25 MILLONES EN EL PRESUPUESTO ORDINARIO Y MAS DE 43 EN LOS EXTRAORDINARIOS

El presupuesto municipal ordinario para el actual ejercicio de 25 millones de pesetas. En el capítulo de gastos figuran los siguientes apartados: Personal activo, 11.168.000 ptas; Material y



Obras de mejora en la carretera de acceso desde la nacional 340

diversos, 7.865.300 ptas.; Clases pasivas, 81.742 ptas.; Deuda, pesetas 1.063.072; Subvenciones y participaciones en ingresos, pesetas 415.000; Extraordinarias y de capital, 4.406.877 ptas. En el lado opuesto, el estado de ingresos es como sigue: Impuestos directos, 4.800.000 ptas.; Impuestos indirectos, 1.047.000 ptas.; Tasas y otros ingresos 10.717.000 ptas.; Subvenciones y participaciones en ingresos, 8.267.290 ptas.; Ingresos patrimoniales, 90.956 ptas.; y Eventuales e imprevistos, pesetas 77.754.

En cuanto a los presupuestos extraordinarios actualmente en desarrollo, son los siguientes: Ampliación de la red de aguas, 1.013.146 ptas.; Alumbrado primera fase, 1.947.000 ptas.; Saneamiento, 34.733.948 ptas.; y Alumbrado segunda fase, 6.157.731 ptas. Las obras correspondientes a estos presupuestos se encuentran ya terminadas y pendientes de liquidación definitiva.

### ORDENACION URBANA

El Alcalde, en el transcurso de la conversación, nos habló también largo y tendido de los distintos aspectos de la ordenación urbana de Almazora.

—Fuimos los primeros, en la provincia, en contar con un plan de urbanización. Y se ha cumplido a rajatabla todo lo dispuesto en el mismo. Ahora, como a los cinco años se puede formular modificación que se considere oportuna, vamos a ver si nos aprueban unas pequeñas modificaciones.

—Un aspecto que llama la atención, en el ensanche del casco urbano, es el ancho de las nuevas calles...

—«Sí, desde luego. Tenemos por ejemplo la calle Boqueras, en la zona del Instituto, que se ha proyectado con un ancho de veinte metros. Esta calle será la gran vía de penetración a Alma-

zora, desde la carretera de Castellón, partiendo desde el barranco. Todas las calles del ensanche son lo suficientemente amplias como para no crear ningún problema de cara a las necesidades que se puedan plantear en el futuro.

—Otro problema solucionado es el del saneamiento...

—«En este sentido creo que se ha desarrollado una importante tarea, pues prácticamente se ha solucionado de forma definitiva el saneamiento de todo el casco urbano. Almazora fue, además la primera población de la provincia que dispuso de estación depuradora.»

—¿Y en qué situación se encuentra el alumbrado público?

—«Prácticamente toda la población está bien dotada de alumbrado. Ya sólo faltan pequeños sectores, que en un futuro inmediato dispondrán también de un servicio moderno y adecuado, pero en general esta es otra cuestión que creo hemos solucionado de forma completamente satisfactoria. Asimismo, hemos dotado de este inestimable servicio a los barrios extremos del Grupo Boqueras, la finca Corell y el Barrio Fátima.»

### EL POLIGONO INDUSTRIAL Y SUS PROBLEMAS

—«Actualmente el principal problema de Almazora lo constituye el retraso que está sufriendo la puesta en marcha del polígono industrial», afirma D. Vicente Claramonte.

—¿Y qué es lo que está retrasando su entrada en servicio?

—«Bueno, ocurre que la obra todavía no se ha entregado. El Ministerio de la Vivienda le tiene que terminar y no lo termina. Nos han dicho que van a entregarnos los viales, cosa que todavía no se ha producido, pues an-

tes de recibirlos, queremos que se compruebe su buen estado y perfecto funcionamiento, lo mismo que en el caso de la distribución de agua al complejo y la red de alcantarillado.

Nosotros, en tanto no se haya producido la entrega de la obra, no podemos admitir solicitudes para la instalación de nuevas industrias. Sin embargo, puedo decir que tenemos peticiones más que suficientes para cubrir toda la zona... La verdad es que no sabemos porque el Ministerio no acaba de una vez una obra que se considera tan importante. Realmente sólo faltan pequeños detalles de menor importancia.»

### EL PROXIMO CURSO, PROBLEMA ESCOLAR...

Uno de los problemas que se plantean en muchas poblaciones es el de la insuficiencia de sus escuelas para dar cabida a todos los niños en edad escolar.

—«En este curso —nos dice el Alcalde—, afortunadamente, no tenemos el menor problema, que sin embargo será acuciante en el próximo. Por parte del Ayuntamiento ya hace tiempo que hemos solicitado la ampliación de todos los grupos escolares; y cuando en el año próximo, se plantee el problema, estamos dispuestos a habilitar los locales necesarios para que ningún niño se quede sin ir a escuela. Desde luego, no es la solución ideal, pero no hay otro remedio. La mejor solución, sin duda alguna, es llevar a cabo las ampliaciones que hemos solicitado.»

### EL ACCESO A LA CARRETERA NACIONAL

Y por último, el Alcalde nos habló del problema que constituye el acceso a la carretera nacional 340.

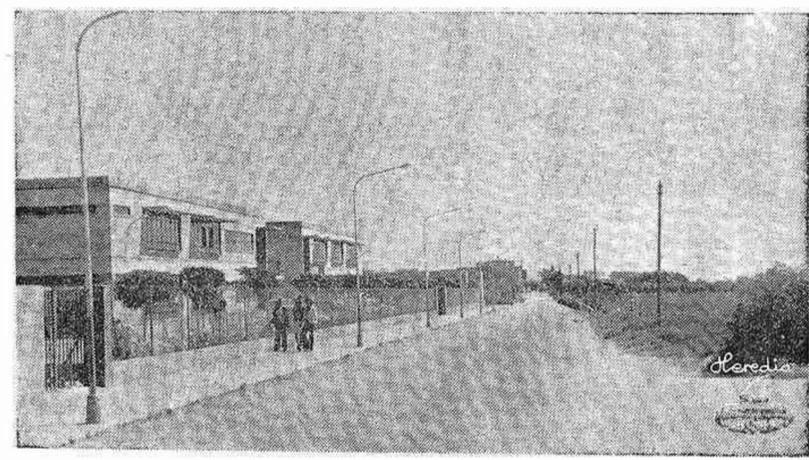
—«Es una cuestión que merece adecuada solución. Lo ideal sería construir ese paso elevado desde el polígono industrial, del que ya hemos hablado repetidamente en anteriores ocasiones. Mientras tanto, tal como están ahora las cosas, gracias a los servicios de la Guardia Civil de Tráfico, de vez en cuando podemos salir a la carretera nacional.»

## ALMAZORA EN CIFRAS

- Población de hecho: 13.500 habitantes (13.351 de derecho), con aumento de 201 en relación al censo establecido a finales del año anterior.
- Censo laboral: 4.700 trabajadores. Se distribuye de la siguiente forma: Agricultura, 2.330; Industria, 1.070; Servicios, 1.300.
- Industrias: 89. (Azulejos, 8; maquinaria, 4; madera, 19; construcciones y derivados, 27; derivados de agrios, 2; metalúrgicas y derivados, 21; piedra y mármol, 5; conservas de pescado, 1; e hilaturas, 2).
- Establecimientos comerciales: 437.
- Censo escolar: 1.811 alumnos.
- Grupos escolares: «Cardenal Cisneros», «Embajador E. Beltrán» y «Dr. Errando Vilars», con un total de 48 aulas.
- Instituto Nacional de Enseñanza Media: 447 alumnos (Curso 1971-72).
- Licencias de obras concedidas en el pasado año: 537, que representan un total de 116 nuevas viviendas, 26 locales comerciales y 3 fábricas. El presupuesto global es de 44.209.107 pesetas.
- Licencias de obras concedidas en el primer cuatrimestre del año en curso: Suponen la construcción de 192 nuevas viviendas cifra superior al total de 1972. El presupuesto global supera los 100 millones de pesetas, más del doble del correspondiente a las obras realizadas durante todo el pasado año.
- Parque de vehículos: 2.733. Se distribuyen de la siguiente forma: Turismos, 1.529; furgonetas, 124; camiones, 100; motos, 979; y autobuses, 1. (Respecto a 1971, hay aumento de 267 turismos, 8 furgonetas y 5 camiones; y un descenso de 43 motocicletas).

## AUTO-YATES

Embarcaciones y fuera borda  
Ronda Mijares, 73 B y C  
Teléfonos 2278 07 o 2251 77



Nuevas pavimentaciones frente al Instituto de Enseñanza Media

### AVISO

Se hace público que el Bar-Restaurante «AERO-CLUB», de la Playa del Pinar del Grao de Castellón, que venía regentando D. FELIX IBANEZ CENTELLES, en la actualidad lo hará D. ANA TROCOLI CASTELLET, lo que se comunica para los efectos oportunos.

**Torreón Bernad**  
RESTAURANTE - BAR.  
Teléfono 30 03 42  
Apartamentos en Alquiler  
Teléfono 30 00 88  
Playa Benicasim  
(Castellón - España)

# CONSTANTINO BOU GUILLAMON

## Platones montados de pino y contrachapeado de chopo para toda clase de frutas.

General Mola, 197      Teléfono 56 00 55      ALMAZORA

# ALMAZORA ESTRECHAMENTE UNIDA A CASTELLÓN



CON sus 13.500 habitantes, Almazora está completamente unida a Castellón. Una unión que, sin olvidar el localismo sentido por todos sus habitantes, alcanza en gran medida a su población laboral. Todos los días, más de 1.500 personas abandonan la villa rumbo a la capital donde desempeñan las más diversas labores. Una cantidad que, no absorbida en el término municipal, busca en otros lugares, fuentes de trabajo. Y es que esta proximidad y esta vida hecha de cara a Castellón en algunos aspectos, tiene sus ventajas y desventajas. La cercanía y comodidad en los transportes no hacen peligrar para nada la erradicación de todas esas gentes de su localidad, aunque sí, perjudica al comercio.

## 50 POR CIENTO DE OBREROS

De esta gran masa laboral que diariamente viaja hacia la capital, para volver a Almazora a comer y dormir, está representada en un cincuenta por ciento por obreros manuales. El resto, está constituido por dependientes, oficinistas, abogados que tienen en Castellón su bufete y muchas otras ocupaciones más. Constituyen un número importante también las enfermeras que trabajan en la Seguridad Social, en la Clínica de Santa Teresa, o bien en casa de médicos particulares. Las mujeres trabajan también como maestras y profesoras. Es de destacar, que este aumento progresivo de gente que viviendo en Almazora, y sintiéndose, almazorenses, obligado por necesidad a

trabajar en la capital, se debió a la progresiva emancipación de la mujer que poco a poco comienza a desenvolverse laboralmente fuera del hogar.

## FACILIDAD EN LOS TRANSPORTES

Almazora tiene, sin embargo, una independencia propia, que le permite progresar cada vez más. Aparte de esta necesidad, de esta especie de «semi-emigración» laboral, la villa cuenta con muchos signos positivos que le permiten un buen número de ventajas sociales y culturales.

Estas 1.500 personas que se ven obligadas diariamente a entrar y salir de la ciudad, cuentan para ello con grandes facilidades. Un buen funcionamiento del servicio de transportes, garantiza su comodidad para las idas y venidas. Cada media hora un autobús hace el recorrido necesario para unir Almazora y Castellón, frecuencia que se ve incrementada en las horas punta, en que existen coches cada 20 minutos. El primero de la mañana sale de la villa a las 7:30 y el último de la noche, a las 10:15, desde Castellón.

Esta es la realidad hoy en Almazora. Una población con personalidad y progreso propio que, se ve precisada irremediablemente a ver salir cotidianamente a 1.500 de sus habitantes, en busca de trabajo a Castellón.

# UN LABRADOR, CON AFICION DE PINTOR



LUEGO de casi toda una vida cultivando la tierra, Pascual Soriano se decidió a exponer los cuadros realizados como un pasatiempo en todos sus largos años de labrador. Animado por sus amigos, el agricultor, decidió elegir sus 23 mejores lienzos y colgarlos en una de las salas de la Casa de la Cultura como una adhesión más a las festividades de Santa Quiteria. La muestra durará el mismo tiempo que las celebraciones y Pascual Soriano sonríe, contento de poder mostrar a sus paisanos, sus obras producto de una vieja afición.

—¿Estudió pintura alguna vez? —No... no. Nunca. Este autodidacta, que eligió el pincel como el mejor hoy para descansar de las duras tareas del campo, nos dijo para finalizar: —A lo mejor... ahora dejo la tierra por la pintura. R. A. D.

## Matrimonio solo se precisa

El, para cuidar pequeña huerta y jardín. Ella de la casa-chalet, en pueblo límite Castellón-Tarragona. Se ofrece vivienda amueblada, productos huerta, retribución a convenir con seguros.

Escriban con referencias a V. VERGE. Calle Joaquín Costa, 42. Valencia-5.

# 46 años dirigiendo la preparación de las 22 calderas de SANTA QUITERIA

22 de Mayo, 22 calderas y toda una vida para recordar. José Forcada, llevando hoy a cuestas el peso de sus 85 años, es de tiempo casi inmemorial el jefe de los cocineros que el día de Santa Quiteria preparan esa comida popular, infaltable característica de los festejos desde sus comienzos. Con su boina, sus alpargatas blancas y la imborrable experiencia de 46 años, el viejo cocinero comenzó a hilvanar con nostalgias los tiempos transcurridos.

## ALMAZORENSE DE NACIMIENTO

El «abuelo» Forcada nació en 1888, cuando Almazora tenía muy poquitos habitantes. —En aquel tiempo existía un extramuro rodeando a toda la ciudad. Desde entonces se quedó en la población. Hasta hoy. Para siempre. Y allí fue donde dirigió el Hotel Levante, el único en aquel entonces en Almazora. Allí desempeñó la tarea también de cocinero, hasta que resolvió su veintena en 1940. —Había entrado en él —rememora— en el 30. Ahora es jubilado («autónomo», nos dice) y tiene dos hijos («un varón y una mujer», aclara).

## LAS CALDERAS DE AYER

—¿Siempre fueron 22 las calderas?

—Sí, siempre, aunque los habitantes hayan sido muchos menos. Es un número inamovible porque es el 22 el día de nuestra patrona.

—¿Cambiarían desde aquel entonces las características de las calderas?

—No, casi nada. Antes se hacían con carne de cordero. Ahora, se hacen con pollo, porque creemos que es mejor, y porque además es más barato.

Y Forcada siguió recordando los tiempos idos, cuando se hacía la misma cantidad que ahora y no sobraba nada.

—La gente entonces era mucho más pobre. Hoy es sólo algo típico. Antes era una gran comida para que todos comieran lo mismo y bien el día de su patrona.

—¿Hay algún secreto en la preparación de las calderas?

—No —responde sonriendo— no tiene porque haber ningún secreto.

—Pero, mientras tanto, un miembro de la junta de festejos que participa en la conversación recitifica:

—Sí que lo hay. Porque esto no lo puede hacer, cualquiera. Los otros días probamos hacerla nosotros, en menor cantidad, y no salió ni parecida.

—Bueno —contesta el abuelo— algo hay. Pero es sólo experiencia. Porque hacer 22 calderas y que todas salgan igual, ya es bastante.

Este año, Forcada seguirá dirigiendo a los cocineros. Su afán de colaborar en esto lo hacen incansable. De todas maneras, según nos explicó, ya enseñó el oficio a un paisano suyo, para cuando él no lo pueda hacer más.

—¿Las calderas se hicieron siempre en el mismo lugar?

—Siempre se hizo en los alrededores de la plaza.

Nada más que allí había un calvario, y entonces se hacía dentro del recinto.



ingredientes que este año llevarán:

—En ellas gastaremos 300 kilos de arroz 100 litros de aceite, 90 kilos de guisantes, dos cajas de azufraán de 200 sobres, muchísimos pollos y bastante leña.

—¿Cuánto?

—Como 1.000 kilos. Pero es gratis porque se recoge del campo, de lo que queda de la poda de naranjales.

De esta manera, a las 6:30 se comenzarán a preparar todos los ingredientes para comenzar a cocerlos a las 10, finalizando a las 1 y ofreciéndolos a las dos de la tarde del martes, luego de la bendición del cura.

## VENDO PISO

situado en calle de Enmedio, 5 habitaciones. Nuevo, 180 m<sup>2</sup>, 2 ascensores. Situación preferente. Condiciones a convenir. Interesados diríjanse a C. Herrero, 65-67, de 9 a 19 y de 15 a 20 horas.

## UNA COMIDA PARA EL GENERAL ABRIAT

Muchas experiencias tiene Forcada para contar en su larga vida de cocinero. Pero de la que más orgulloso se siente, quizás es de la comida preparada para el General Abriat, cuando vino a Castellón.

—Era para la Magdalena, y se le iba a ofrecer un almuerzo en el emitorio. Entonces me llamaron para ir a cocinar.

—¿Cuándo fue eso, ¿recuerda?

—A ver... a ver... —y mientras habría sus ojos azules, se puso a pensar en la fecha—. No recuerdo bien, pero en aquel entonces era Alcalde D. Carlos Fabra. Lo que sí tengo muy presente es que en agradecimiento a aquella comida el General me llevó a la Plaza de Toros a ver una corrida.

Y cuando los más importantes recuerdos se acabaron, el «abuelo» Forcada, que minutos antes había estado entreteniéndose en un bar local, en una partida de cartas, dijo:

—¿Listo?

—Sí listo y muchísimas gracias.

—Bueno, entonces me voy. Y salió a la calle con sus recuerdos de tantas calderas hechas (sólo en tiempos de guerra se interrumpió la costumbre) y decidido a trabajar el martes en ellas, una vez más.

## INGREDIENTES PARA LAS CALDERAS

Fernando García Pérez, 33 años desempeñando su trabajo en el Ayuntamiento de Almazora, y 28 dedicado a suministrar todos los elementos necesarios para las calderas, nos detalla todos los

# El pregón y las carrozas: Un esfuerzo popular



El Pregón y sus carrozas, en un recorrido por ocho calles almazorenses, de una hora de duración, fueron los que abrieron ayer los festejos de Santa Quiteria. Una manifestación que cuenta en su preparación con una participación netamente popular, con un sentido histórico-costumbrista y en el que se representan cosas eminentemente locales.

—Presentamos seis carrozas, cinco de ellas preparadas por nosotros y una por el Jardín de Infantes «Bambi» —explica José Romero Bernat, más conocido por «Pepe Llebra», encargado

de la dirección de todos los trabajos.

—¿Quién ideó todas ellas?

—Están realizadas de acuerdo a un boceto de Jesús Millán Gómez.

Alrededor de 15 personas de la comisión de fiestas comenzaron, al finalizar los festejos de la Magdalena a trabajar en la construcción de todas ellas.

—Esto es porque con Castellón nos intercambiamos las plataformas.

Desde esa fecha, este grupo se ocupa, en el almacén del Ayuntamiento en dar forma todas las noches a estas carrozas que Almazora presenta desde 1962.

—Las realizamos enteramente nosotros. Desde el comienzo hasta el final. Estos son unos festejos típicamente almazorenses y todos los de la Junta aportamos nuestros esfuerzos a todo lo que se hace.

De esta forma la población, pone toda su dedicación para que la apertura de las celebraciones se realicen con todo esplendor.

## HIDROELECTRICA ESPAÑOLA

Corte de suministro eléctrico en CASTELLÓN y PROVINCIA en los próximos días 21 y 22, por trabajos en líneas de media tensión:

LUNES 21 TORREBLANCA Transformador PRIMITIVA, RAMBLETA, J. MARTÍ, SAN JUAN BAUTISTA y Abonados en alta tensión de la línea M. T. DISER, Torreblanca, entre las 7 y las 14 horas.

MARTES 22 CASTELLÓN Transformador BENADRESA y Abonados en alta tensión de la línea M. T. Pozos, Benadresa, entre las 8 y las 12 horas. Castellón, 19 de Mayo de 1973.

REPARACIONES GARANTIZADAS

TODA CLASE AUTOMOVILES Y FURGONETAS

# TALLERES MORALES

San Rafael, 41

Teléfono 56 02 43

ALMAZORA (Castellón)

## ALMAZORENSE POR ADOPCION

—Nacé en Villarreal —aclara contestando a nuestra pregunta—, pero vivo aquí desde hace mucho tiempo y aquí me casé, por lo tanto soy, se puede decir, almazorenses.

Y de Almazora son diez de los paisajes que, junto a los retratos y naturalezas muertas, eligió para la muestra.

# Carmen Cantavella Agut, Reina de las Fiestas de Almazora

## Una muchacha entregada al hogar pero que comprende a la mujer que desarrolla otras actividades

**C**ABELLOS negros ligeramente ondulados, cutis blanco, 20 años y hermosos ojos verdes son los que representan a Almazora en esta primavera de 1973. Carmen Cantavella Agut, es la dueña de esta figura que inspiró al poeta local Martín Magraner Girona, para decir: «Destel joios qu'enlluerna al que te mira //Alba nova en la brissa de Llevant// Caliu de joventut i poesia// imatge tot vertut i tot vertut i tot encant//».

### RECUERDOS DE SUS ANTEPASADOS

Carmen, perteneciente a una tradicional familia de la región, llevará durante estos días también, recuerdos de sus antepasados. Complementando su nuevo vestido de castellanera, utilizará dos símbolos antiguos. —Si, las agujas que llevaré en el pelo y los pendientes son de familiares míos de tiempo atrás. Con estos signos, fieles muestras de un pasado tradicional, pleno de las costumbres que desde tiempo atrás caracterizaron a las mujeres de la región, la reina de las fiestas patronales de Santa Quiteria de 1973, participará activamente en todos los actos, hasta el próximo domingo, en que una gran traca final, dé por terminada una edición de las celebraciones.

### UNA HIJA EJEMPLAR

—¿Cuál es tu ocupación? —Trabajo en mi casa. Hago labores y todas las tareas que supone un hogar. —¿Qué opinas entonces de las mujeres que desempeñan profesiones liberales, que dedican sus esfuerzos en ocupaciones fuera de su hogar? —Me parece muy bien, desde luego. Pero a mí también me gusta estar en casa. Además mi



familia me necesita y debo quedarme allí. —¿Tienes hermanos? —Sí. Uno mucho menor que yo. Tiene 14 años.

### EL CINE, LA LECTURA Y EL BAILE

Pero además de hija ejemplar, Carmen Cantavella es una chica que participa activamente en la

vida actual.

—Mira, me gusta muchísimo el cine, leer y también ir a bailar.

Y esas tres cosas, son las que hace, precisamente en los momentos dedicados a la distracción.

—Los fines de semanas tam-

bién salimos por ahí a merendar. Cerca de Castellón o por cualquier otra parte.

—¿Y la playa?

—Sí, mira, es una de las cosas que más me gustan.

—¿Dónde veraneas?

—Las vacaciones casi siempre

las he pasado en lugares de la provincia. En Villafamés algunas veces, en Puebla de Arenoso, en otras.

### UNA SECRETA AMBICION

Agradable, simpática, y un poco tímida quizás, Carmen sigue hablando con nosotros, sonrojándose ante la cámara fotográfica, sonriendo, y contestando rápidamente a cada una de las preguntas, sin vacilar, sinceramente. Como en este caso, por ejemplo.

—¿Tienes novio? Y con una mirada pícaro, nos respondió:

—Si que tengo. Todas las jóvenes llevan interiormente un proyecto, una secreta ambición en la que ponen todas las ilusiones de sus pocos años, a la que brindan todas sus esperanzas y el sueño de una vida tejida día a día. Y Carmen, por supuesto también la tiene. Y nos la dijo.

—Lo que más desearo en este momento es casarme.

—¿Y para cuando? —Mira, no lo se seguro. Quizás el año próximo, pero no lo digas, porque todavía no tenemos la fecha exacta.

Con el anuncio de esta ilusión, concluimos el diálogo. Afuera, había terminado de llover y todas las chicas rogaban para que el agua, no les estropeará los festejos durante toda esta semana.

# Las seis bellas Damas de la Corte de Honor de la Reina

## Una gran ilusión por representar a la mujer de Almazora en las fiestas

**DE INTERES PARA  
INSTALADORES,  
CONSTRUCTORES  
Y USUARIOS  
INDUSTRIA  
FONT**

INDUSTRIAS FONT sigue hablandoles de FRANCIA.

La nueva gama de calderas FRANCIA representa hoy día la síntesis de las investigaciones del mayor fabricante europeo de calderas de acero.

Les podríamos hablar de ficha técnica, de consumo, funcionamiento, clases de calderas, aplicaciones, sistemas de colocación, características, etc. etc. y quizás con ellos complicaríamos un poco las cosas pues en tan corto espacio de papel no se pueden enumerar las muchas ventajas, por ello lo que pretendemos para cuantos deseen conocer a FRANCIA, es que nos llamen por teléfono a nuestras oficinas o bien vengan a visitarnos.

Tenemos nuestras oficinas en Escuelas Pías, 18, 1.º y tenemos el teléfono 21 25 79.

Soliciten nuestros servicios y con mucho gusto les hablaremos con más detalle de FRANCIA.

Estamos siempre a su servicio, no nos molestan sus consultas, ni sus llamadas telefónicas.

Para finalizar sólo queremos darle las gracias por haberse dejado entrar en su círculo de amistades.



**E**N medio de un gozoso público que asistió una vez más al inicio de los tradicionales festejos de Santa Quiteria, hicieron anoche su presentación oficial la Reina y las Damas de su Corte de Honor que le acompañarán durante toda una semana

en la agradable tarea de presidir cada una de las celebraciones. Seis chicas almazorenses que ofrecen su presencia, su sonrisa y el toque femenino imprescindible, en una fiesta popular tan antigua como la población mis-

ma. Una muestra de fervor que el 22 de mayo, día central de la conmemoración, ya protagonizaron sus abuelos, sus bisabuelos e innumerables generaciones anteriores más. Pero estas seis jóvenes ahora, se encargarán de aportar todo el entusiasmo y algarría que representan sus pocos años. En vista de la importancia que su presencia supone para las fiestas, estuvimos con ellas en Almazora, durante unos minutos de amable coloquio, cuando todo para ellas es inquietud, debido a la llegada de este momento, esperado durante varios meses.

### UN GRUPO HETEROGENEO

Las seis chicas componen un grupo heterogéneo de intereses y actividades. Algunas estudian, otras trabajan. Pero todas están unidas en estas fechas en que deberán presidir cada una de las celebraciones de la máxima fiesta

de su población. Todas también, coincidieron en señalar que los toros eran su gran afición. «No, el fútbol, nos gusta muy poco», nos dijeron después. Y mientras Heredio, plasmaba su retrato en su cámara para traducirlo después, en las páginas de MEDITERRANEO, una por una, nos fueron dando sus datos y edad.

Estábamos reunidas en una de las cómodas sañas del segundo piso de la moderna Casa de Cultura de Almazora, y la primera en hablar fue MARIA LUISA GRIFO ORTUÑO.

### DOS ESTUDIANTES

—En estos momentos estoy haciendo el C. O. U. en Almazora —nos dijo.

—¿Y qué seguirás estudiando después?

—Algo en la rama de ciencias, pero no se bien que. Posiblemente sea Medicina.

María Luisa tiene 17 años y es la única del grupo que cursa actualmente el pre-universitario.

MARIA DEL CARMEN MARTINEZ CLAUSELL, es otra de las jóvenes damas de honor que por el momento dedica todos sus esfuerzos a los libros.

—Estoy en el sexto curso de bachiller.

—¿Qué edad tienes?

—18 años. —¿Tienes ya algunos proyectos para cuando acabes el bachillerato? —No, aún no me he puesto a pensar si seguiré estudiando y que carrera elegiré en este caso.

### DOS ENFERMERAS

ROSA CLAUSELL CANTAVELLA, fue la tercera en responder a nuestras preguntas. Tiene 19 años y nos contestó:

—Trabajo en Almazora en un servicio particular como enfermera auxiliar.

—¿Estás cursando esta carrera? —No, y mira, no se bien si lo haré porque la verdad es que no me gusta mucho estudiar.

Pero, mientras tanto, trabaja en su población, en una ocupación que, aunque no se especialice, es su vocación.

MARIA TRINIDAD CLAUSELL CLAUSELL, 18 años, es otra de las damas de honor de este año que se desempeña como enfermera. Fue la última en llegar, porque como tantas otras colegas de Almazora, trabaja en Castellón. María Trinidad debe hacer para esto cuatro viajes diarios a la capital para cumplir con los turnos de mañana y tarde y regresar a su casa a comer y dormir.

—Estoy trabajando en la casa

de un médico de Castellón, nos dijo.

—¿Estás entonces casi todo el día allí?

—Sólo para trabajar, porque regreso a las dos a comer y me vuelvo a ir a las tres y media, y vuelvo a las ocho y media cuando finaliza la tarea de la tarde.

### LAS DOS MAS JOVENES

MARIA ISABEL JUAREZ, es la más joven de todas ellas.

—Tengo 16 años —dijo.

—¿Cuál es tu ocupación?

—Trabajo.

—¿Aquí en Almazora?

—Sí, en una tienda de artículos de regalo.

ROSA MARIA BERNAT PASTOR, tiene al igual que María Luisa Griffó, 17 años, y también trabaja. Es quizás, la más alta de todas, y se ocupa diariamente en ayudar a sus padres.

—Ellos son los conserjes del bar del Hogar Sindical «Educación y Descanso», de aquí, y yo colaboro con ellos en esta tarea.

Y nos despedimos de estas seis simpáticas chicas que, vestidas de castellaneras en todos los festejos oficiales, tienen a partir de ayer la agradable misión de presidir todas las celebraciones en honor a Santa Quiteria, de su querida población.



MOTORES ELECTRICOS, DINAMOS, MAGNETOS,  
ALTERNADORES Y TRANSFORMADORES

ELECTRO - TECNICA

**FERRANDO Hnos.**

REPARACION ELECTRICA DEL AUTOMOVIL

GENERAL MOLA, 195 Y SANTO TOMAS, 19.  
TELEFONO 560379

ALMAZORA (Castellón)



Gobierno Civil de Castellón de la Plana

PRECIOS MAXIMOS DE VENTA AL PUBLICO

PRECIOS MAXIMOS DE VENTA AL PUBLICO DURANTE LA PROXIMA SEMANA

Relación de precios MAXIMOS de venta al público autorizados por el Excmo. Sr. Gobernador Civil de la Provincia, en uso de las atribuciones conferidas por Decreto de la Presidencia del Gobierno, de fecha 2 de noviembre último una vez oída la Comisión Ejecutiva de la Comisión Delegada de Precios, en la reunión, celebrada el día 19 de los corrientes y que deberán regir en la Capital y provincia durante la próxima semana.

Estos precios son topes MAXIMOS, no únicos ni obligatorios, por tanto los comerciantes detallistas deberán vender por debajo de éstos, siempre que el precio de compra al por mayor incrementado con los márgenes autorizados, que también tienen carácter de MAXIMOS, permita la venta a precios inferiores.

FRUTAS

Artículo o Variedad  
Manzanas Belleza Roma, Calidad extra, 18 ptas. Primera calidad, 15 ptas. kg. Segunda calidad, 10 ptas. kg.  
Manzanas Golden, 28, 25, 18.  
Manzanas Verde doncella, 16, 14.  
Manzanas Starking, 28, 25, 21.  
Naranja Verna, 10, 8, 5.  
Id. Valencia Late, 12, 10, 7.  
Id. Sanguina, 10, 8, 5.  
Id. Navel Late, 18, 16, 10.  
Peras Blanquilla, 28, 26, 18.  
Peras Roma, 20, 17, 14.  
Plátanos, 26, 23, 18.

HORTALIZAS

Acelgas, 11, 9, 7.  
Alcachofas del terreno, 15, 12, 8.  
Cebollas, 20, 16, 14.  
Coliflor, 8, 7, 6.  
Judías verdes (herradura) (1).  
Lechugas arropolladas (unidad), 7, 6, 5.  
Lechugas romanas (unidad), 8, 6, 5.  
Patatas Palogan a granel, 6,50, 6, 5,50.  
Patatas Desiré a granel, 8, 8, 7.  
Patata extratemprana, 12, 11.  
Patata de importación, 9.  
NOTA.—Cuando las patatas, se vendan en bolsas de mailla, los precios señalados podrán incrementarse en 0,50 pesetas por kilogramo.  
Repollo, hoja lisa, 7, 6, 5.  
Tomates de costa (Almería), 38, 34, 24.  
(1) Los precios de las judías verdes «herradura», teniendo en cuenta las variaciones que pue-

dan experimentar las cotizaciones en origen, se fijarán diariamente en las pizarras existentes en los Mercados de la Capital y provincia.

PESCADOS FRESCOS

PESCADOS — (PRECIOS DE ORIENTACION.

Precios de venta al público  
Besugo de pincho, extra, 100 ptas. kg. Primera 80 ptas kg. Jurel o chicharro, 16, 12.  
Pescadilla Cantábrico (más de 1 kg.), 120, 120.  
Pescadilla Cantábrico (200-500 gramos, 120, 80.  
Pescadilla Mediterráneo (200-500 gr) 170, 140.  
Sardina, 40, 34.  
Boquerón, 50, 40.  
LOS PRECIOS DE VENTA AL PUBLICO, TENIENDO EN CUENTA LAS VARIACIONES QUE PUEDAN EXPERIMENTAR LAS COTIZACIONES EN LA SUBASTA DE LA LONJA, A CONSECUENCIA DEL MAYOR O MENOR VOLUMEN DE LAS CAPTURAS, PODRA SER MODIFICADO DURANTE LA SEMANA, LO QUE SE MODIFICARA EN LAS PIZARRAS EXISTENTES EN LA PESCADERIA Y MERCADO DE LA CAPITAL Y PROVINCIA.

CARNES FRESCAS

De acuerdo con lo previsto en el artículo 1.º de la Orden de la Presidencia del Gobierno de 3 de noviembre de 1972, sobre fijación de precios máximos, que señala el día 15 de enero actual, como fecha límite para la aplicación a las carnes frescas de dicho sistema de precios, la venta de este artículo, en sus diferentes variedades queda sometido al régimen de márgenes comerciales máximos, que para los detallistas tabajeros es el del 15% sobre el precio de coste de la mercancía, según se establece en el artículo 2.º del Decreto 2.696 de 15 de septiembre de 1972, por el que se dictan normas para la regulación de márgenes comerciales en los artículos perecederos.

PRECIOS MAXIMOS DE DIVERSOS ARTICULOS ESTABLECIDOS CON CARACTER PERMANENTE POR ORDENES CIRCULARES DE LA COMISARIA GENERAL DE ABASTECIMIENTOS Y TRANSPORTES

PAN:  
Pieza obligatoria de 800 gramos, 750 ptas pieza.  
Pan de flama:  
Pieza de 1.000 gramos, 11'50

Id. de 600 gramos, 7'50.  
Id. de 470 gramos, 7.  
Id. de 260 gramos, 4'50.  
Id. de 170 gramos, 3.  
Id. de 100 gramos, 2'50  
Pan recocido (bastón o rosca)/ Pieza de 350 gramos, 6 ptas. pieza.  
Pieza de 200 gramos, 4'50  
Id. de 120 gramos, 3.  
ACEITE  
Aceite de soja, 28 ptas. litro.  
AZUCAR  
Blanquilla, a granel, 17 ptas. kilo.  
Blanquilla envasada, 18'50.  
Cortadillo granel, 20.  
Id. envasado en cajas de 1 kg o inferiores, 22'80.  
Cortadillo estuchado, 24.

CAPE:

Envasado en paquetes a los siguientes precios.  
Tostado. Extranjero superior, 50 gs. 8'50 ptas. 100 gs. 16'50 ptas. 250 gs. 41'50, 500 gs. 82'50 ptas. 1.000 gs. 165'.  
Extranjero corriente, 7'50, 15, 37, 73'50, 147.  
Africano, 6, 12'90, 30, 59'50, 119.  
Torrefacto  
Extranjero superior, 8, 15'50, 38'50, 76'50, 153.  
Extranjero corriente, 7, 14, 34'50, 68'50, 137.  
Africano, 6, 11'50, 28, 56, 112.  
El café está prohibida su venta a granel.

ARROZ DE REGULACION

Primera a granel, 13'20 ptas. kilo.  
Id. envasado, 14'30.  
LOS ARROCES CLASE «SELECTO Y GRANZA» SON LIBRES DE PRECIO.

CARNE DE VACUNO CONGELADO

De 1.ª, 135.  
De 2.ª, 72.  
De 3.ª, 43.

CARNE DE CERDO CONGELADO

Chuletas, 130.  
Magro trasero y delantero, 120.  
Panceta, 55.  
Tocino, 17.

Los precios MAXIMOS, señalados anteriormente, no podrán ser rebasados. Cuando un producto sea adquirido a precio más bajo, el detallista señalará el que corresponda, una vez sumado al precio de adquisición el margen comercial autorizado. Este margen puede rebajarse cada detallista, en la cuantía que estime conveniente.

Todos los detallistas de Frutas, Verduras, Carnes y Pescados, poseerán en todo momento el boleto, factura o albarán que OBLIGATORIAMENTE ha de entregarles al vendedor, en el que debe constar el número de orden del justificante, el nombre o razón social de la firma que efectúa la venta, nombre y dirección del comprador, artículos objeto Locales de Abastecimiento y Transportes de la provincia, además de cumplir con la obligación de vigilancia de los precios, deben tener en cuenta las especiales circunstancias que en cada caso concurren, con el fin de aplicar a los productos de la localidad que se vendan en la misma, los márgenes normales autorizados o los que voluntariamente rebaje cada detallista, a fin de que sin perjuicio de la defensa del productor, el consumidor se beneficie de este menor costo.

El margen comercial del mayorista, es del 8% sobre el precio de coste de la mercancía, independiente de la operación, expresando para cada uno de ellos la cantidad, variedad clase comercial y precio

Hermanidad Sindical de Labradores y Ganaderos de Oropesa

AVISO

Se convoca concurso para la adquisición de productos para el tratamiento contra CHINCHE en 264 Has. de almendros en este término municipal.

Las bases del concurso se encuentran a disposición de los interesados en la Secretaría de esta Hermanidad.

Las ofertas, en sobre cerrado y lacrado, se admiten hasta las 10 horas del día 28 de Mayo de 1973. La apertura de pliegos tendrá lugar una hora más tarde.

Los gastos serán por cuenta del adjudicatario.

Oropesa a 19 de Mayo de 1973.

EL PRESIDENTE

por kilogramo o unidad, e importe total.

Estos boletos o facturas, serán exigidos por el personal Inspector, para comprobar si el precio al público es el que resulta después de aplicar los márgenes comerciales y gastos autorizados.

Los Sres. Alcaldes, Delegados crementado en los gastos de transporte y otros que gravan la misma de conformidad con el Decreto número 2.696/72 de fecha 15 de septiembre, por el que se regulan los márgenes comerciales.

Las frutas y verduras no incluidas en la relación de precios MAXIMOS se venderán a los precios de adquisición, incrementado con los márgenes comerciales autorizados en la Circular 11/67-A de la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes.

CARTELES Y LISTAS DE PRECIOS

Los detallistas de Frutas, Verduras, Pescados y Carnes, colocarán sobre la mercancía un cartel indicando la calidad y precio de venta al público por kg. En los establecimientos de venta de carnes, se exhibirá además un cartel con la lista de precios.

PAPEL DE ENVOLVER

Los detallistas, cuando utilicen papel al pesar la mercancía deberán utilizarlo de calidad fina, evitando el uso de aquellos papeles gruesos que desnivelen la balanza.

OFICINA DE RECLAMACIONES

Para atender las reclamaciones que pudieran presentarse funcionar en las Delegaciones Provinciales de Abastecimientos y de Comercio Interior una Oficina, adonde, pueden dirigirse personalmente por escrito o telefónicamente.

Los teléfonos de estas Oficinas son 21 45 06 y 22 15 97.  
Castellón, 18 de Mayo de 1973.

PROGRAMA DE FIESTAS EN ALMAZORA

HOY, DOMINGO

A las 9'30 horas.—Romería a la Ermita, siendo su punto de partida, la Parroquia de la Natividad de Nuestra Señora, con reparto de cintas y números a los romeros, celebrándose a su llegada, la Santa Misa, y en el camino, Meta Secreta, «Churro y copeta», para los romeros.  
A las 12 horas.—Actividades de la O. J. en los Parajes del Ermitorio.  
A las 12'30 horas.—Carreras de Piraguas, en el Río Mijares.  
A las 13 horas.—Sorteo de paellas para los romeros.  
A las 16'30 horas.—7.ª Gran Gynkahama Automovilística, organizada por R. A. C. de Castellón y patrocinada por la Junta Central de Fiestas.  
A las 18 horas.—Regreso de la Romería hasta la Iglesia del Santísimo Cristo del Calvario, celebrándose a su llegada la Santa Misa.  
A las 19 horas.—En la Sala de Fiestas L'Alquería, baile de juventud con los conjuntos Agut y C. H.-5.

DIA 21, LUNES

A las 13 horas.—Disparo de fuegos aéreos.  
A las 16'30 horas.—Gran Carrera Ciclista por el itinerario siguiente: Avda. José Ortiz, Stmo. Cristo, San Rafael, San Pascual, Plaza Escuro y Serra y Plaza Pedro Cornel, patrocinada por la Junta Central de Fiestas, y organizada por el Club Ciclista Almazorenses.  
A las 21 horas.—Solemne traslado de Santa Quiteria, desde la Iglesia del Stmo. Cristo del Calvario a la Parroquia de la Natividad de Nuestra Señora, presidida por la Reina de las Fiestas, Corte de Honor, Autoridades, Jerarquías y Junta de Damas de Santa Quiteria.  
A las 23 horas.—En la plaza de toros, gran festival de variedades, con la actuación de Rafael Conde «El Titu».

DIA 22 MARTES.— FIESTA MAYOR

A las 7 horas.—Despertá por la Banda de Cornetas y Tambores de la O. J. y volteo extraordinario

rio de campanas anunciando la festividad del día, completando el mismo con disparo de cohetes.  
A las 10'30 horas.—Misa Solemne en la Parroquia de la Natividad, celebrándose por el reverendo señor Cura don Manuel Granel Cotanda, pronunciando la palabra evangélica un orador sagrado.  
A las 13 horas.—En la Avda. José Ortiz, gran dispará, ofrecida por el pivotécnico don Ernesto Ausina, de Alcaicer (Valencia).  
A las 13'15 horas.—En la plaza Escuro y Serra, reparto de las típicas 22 «calderas», presidido por la Reina de las Fiestas, Corte de Honor, Autoridades y Jerarquías.  
A las 16'30 horas.—En el campo de «La Garrofera» de la O. J., partido de fútbol entre el C. D. Almazora y el C. D. Villarreal, disputándose un trofeo donado por la Junta Central de Fiestas.  
A las 19 horas.—Solemne Procesión General por el itinerario de costumbre, presidida por la Reina de las Fiestas, Damas de Honor, Autoridades, Jerarquías y Junta de Damas de Santa Quiteria. Al finalizar la misma, se disparará una bonita traca.  
A las 19'30 horas.—En la Sala de Fiestas L'Alquería, baile con los conjuntos Agut y Santos.  
A las 24 horas.—En la calle José Antonio gran «cordá», reallizada por el pivotécnico Ernesto Ausina, de Alcaicer (Valencia).

DIA 23, MIERCOLES

A las 12'30 horas.—[Entrá] de las vaquillas con la selección de ganado para la exhibición que se celebrará en la tarde del mismo día.  
A las 16'30 horas.—En la plaza de la Vila, 1.ª exhibición de ganado vacuno de la ganadería «El Gallo» de Benicassim.  
A las 19 horas.—En la Sala de Fiestas L'Alquería, Baile de Juventud, con los conjuntos Agut y C. H.-5.  
A las 22'30 horas.—En la Pista Polideportiva, del Grupo Escolar «Cardenal Cisneros», partidos de balonmano y baloncesto, organizados por la Delegación de Juventudes y patrocinados por la Junta Central de Fiestas, disputándose dos trofeos.

DIA 24, JUEVES

A las 12 horas.—[Entrá] de vaquillas.  
A las 17 horas.—En la plaza de la Vila, exhibición de ganado vacuno de la acreditada ganadería de doña Carmen Fraile, de Tudela (Navarra).  
A las 19 horas.—En la Sala de Fiestas L'Alquería, Baile de Juventud, con los conjuntos Agut y Santos.  
A las 23 horas.—En la plaza de la Vila, Fiesta de las Antorchas.

DIA 25, VIERNES

A las 12'30 horas.—[Entrá] de vaquillas.  
A las 16'30 horas.—En la plaza de la Vila, exhibición de ganado vacuno, de la ganadería de Domingo «El Gallo», de Benicassim.  
A las 19 horas.—En la Sala de Fiestas L'Alquería, Baile de Juventud, con los conjuntos Agut y Aloha.  
A las 22'30 horas.—En la plaza de la Vila, exhibición de ganado vacuno.

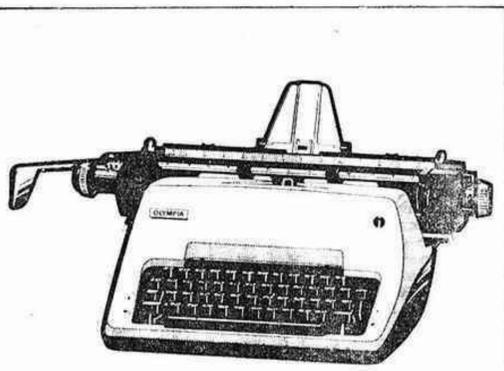
DIA 26, SABADO

A las 17 horas.—En la Plaza de Toros, Gran Festival Taurino, donde se lidiarán banderilleros y serán muertos a estoque, cuatro novillos toros, del campo de Salamanca, por los diestros Fermín Murillo, Antonio-José Galán, Raúl Aranda y José Campillo.  
A las 19 horas.—En la Sala de Fiestas L'Alquería, baile con los conjuntos Agut y Santos y la atracción Los 3 de Castilla.  
A las 22 horas.—En la Pista Polideportiva del Grupo Escolar «Cardenal Cisneros», partido de baloncesto femenino, entre Almazora y Vall de Uxó.  
A las 23 horas.—En la Sala de Fiestas L'Alquería, gran gala baile, en honor de la Reina y Damas de Honor, ofrecido por la Junta Central de Fiestas, con la actuación del Conjunto Agut, Orquesta Millers y la gran atracción Los 3 de Castilla.

DIA 27, DOMINGO

A las 9 horas.—En el Campo

Pasa a la pag. 39



La calidad y técnica alemana a su servicio  
**Olympia**

La más amplia gama de máquinas de escribir y calcular electrónicas.  
Llámenos al teléfono 22 28 95 y uno de nuestros agentes le visitará en su domicilio, sin compromiso por su parte, y le informará ampliamente cuanto le pueda interesar.

DISTRIBUIDOR OFICIAL PARA VALENCIA Y CASTELLON  
**Pallardó S.A.**  
Plaza Alcázar de Toledo, 15  
Tel. 22 28 95  
Castellón

**Kirsch**  
le ofrece la mas amplia gama de RIELES para cortinas y visillos

FABRICADOS POR **HOFESA VITORIA**

otras productos **HOFESA**  
PERSIANAS VENECIANAS  
LEVOLOR *Riviera*  
PUERTAS PLEGABLES  
**modernfold**

CUANDO PIDA UN RIEL Kirsch COMPRUEBE QUE LLEVE GRABADA LA MARCA Kirsch

DE VENTA EN TODOS LOS ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO

# INAUGURACION DE LA DELEGACION DE TRICOTOSAS PASSAP EN CASTELLON

## MODERNISIMO ESTABLECIMIENTO EN EL QUE SE OFRECEN UNA SERIE DE ARTICULOS DEL MAYOR INTERES

**Alfombras y tapices que puede confeccionar el propio cliente, máquinas eléctricas de coser y bordar, máquinas de planchar, de facilísimo manejo y reducidas dimensiones, y venta de lana al peso**

Ayer por la tarde tuvo lugar el acto de inauguración del nuevo y modernísimo establecimiento de la delegación de Tricotosas Passap en Castellón. Ocupa unos amplios locales en el número 118 de la calle Enmedio, con instalaciones que constituyen todo un alarde en el aspecto decorativo, causando desde el primer momento la mejor impresión entre los numerosos y distinguidos invitados que asistieron al acto inaugural. En el se presentan al público una serie de artículos del mayor interés en todos los aspectos y especialmente para el ama de casa, que además de las famosas tricotosas Passap y las maravillosas máquinas de coser y bordar Elna, encuentra una amplísima y completa gama de alfombras, tapices y lanas, con la novedad de que la misma ama de casa puede también confeccionarse perfectamente sus alfombras y tapices, con el asesoramiento de la firma.

Este establecimiento forma parte de una destacada organización comercial con sede en Valencia, cuyo Director General es D. Fernando Soler Duch, con el que colaboran directamente, sobre todo en esta delegación inaugurada en nuestra ciudad, sus hijos D. Rafael y Dña. Mercedes Soler Gómiz, con quienes mantuvimos un breve cambio de impresiones sobre las novedades que ahora ofrecen al público castellanense.

Los hermanos Soler Gómiz, jóvenes y dinámicos, son personas con las que la conversación resulta sumamente agradable. Y en esta ocasión muchísimo más todavía por el interés de sus manifestaciones.

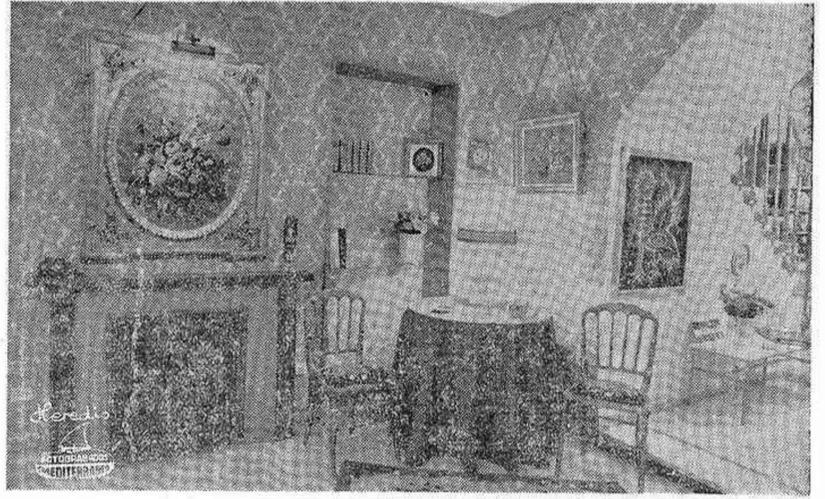
Como punto de partida, y con



Dña. Mercedes Soler Gómiz, explicando los detalles de uno de los tapices expuestos.

las, y la cliente sólo tiene que ir colocando la lana. Asimismo, puede también realizar, por este sistema, la tapicería de sillones y banquetas. Es muy fácil. Palabra. Se hace, simplemente, a medio punto de cruz, que está al alcance de cualquiera que tenga un mínimo de gusto artístico y sensibilidad.

Después de estas interesantes y completas explicaciones, poco más es lo que podemos añadir por nuestra parte. Creemos, sencillamente, que el nuevo establecimiento va a tener el mayor éxito en nuestra ciudad, pues ofrece una serie de artículos interesantísimos en todos los aspectos.



Un detalle del local, decorado con tapices confeccionados por el sistema que promociona el nuevo establecimiento.



**duerma tranquilo**

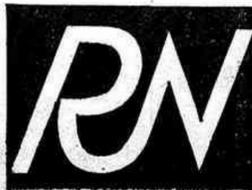
**y no deje al azar el éxito de su inversión.**

\* Planificamos y gestionamos sus inversiones en valores, diversificando riesgos y liberándole de preocupaciones.

\* Su dinero se revaloriza, al propio tiempo que le produce una adecuada rentabilidad.

# rentanor

SOCIEDAD DE INVERSIONES EN TITULOS DE RENTA DEL NOROESTE S.A.  
Promocionada por el BANCO DEL NOROESTE



CENTRAL:  
LA CORUÑA: Linares Rivas, 30  
SUCURSALES:  
BARCELONA: Rambla de Cataluña, 33-35  
MADRID: Hermosilla, 31  
OVIEDO: Avda. de Galicia, 10  
VIGO: Polcarpo Sanz, 21  
SAMPURDANA: (Próxima apertura)

Solicite información más detallada, enviando el adjunto cupón. Después me remitirán más información complementaria.

NOMBRE \_\_\_\_\_ Nº \_\_\_\_\_  
PROFESIÓN \_\_\_\_\_  
CALLE \_\_\_\_\_  
CIUDAD \_\_\_\_\_ TEL. \_\_\_\_\_



D. Rafael Soler Gómiz, en la sección de tricotosas.

el fin de poder ofrecer la mejor información a nuestros lectores, comenzamos por hablar de los distintos artículos expuestos en el establecimiento.

—En principio tenemos las famosas tricotosas Passap —nos dicen—, con las que ofrecemos al ama de casa la posibilidad de ganar un dinero con el que colaborar en la economía familiar. Vendemos las tricotosas con grandes facilidades y, después, facilitamos al comprador el trabajo necesario para que obtenga una adecuada rentabilidad. Creemos que la tricotosa es perfectamente rentable, pues su amortización es muy rápida, y a la vez, permite unos ingresos muy interesantes.

—Hablemos ahora de las máquinas de coser y bordar...

—Bueno, estas máquinas Elna son el último avance en este aspecto. Por su reducido ta-

maño, facilidad de manejo, eléctricas, y otras muchísimas ventajas, resultan de gran utilidad.

Actualmente las ofrecemos en dos modelos y, con ellas, se destierra ya definitivamente ese mueble que en no pocos casos puede constituir un estorbo en el hogar. Las máquinas Elna, además, son portátiles y fácilmente manejables por su reducido tamaño.

—¿Y qué nos dicen de la máquina de planchar Elna Press?

—Una auténtica revolución en el mercado. Es silenciosa, dimensiones reducidas, de fácil manejo, etc. Para el ama de casa, planchar con la Elna es una comodidad extraordinaria, porque puede hacerlo sentada y sin mayor esfuerzo, pues la máquina se puede accionar con sólo dos dedos. Creemos que no se puede pedir más...

—Respecto a esa modalidad de

vender la lana al peso, ¿qué nos pueden informar?

—Este sistema consiste en vender exactamente la cantidad que el cliente precisa, con la mayor precisión en el peso. Pueden ser, pongamos por caso, doscientos gramos, trescientos o lo que el cliente quiera. Por nuestra parte, contamos con un gran surtido de lanas de todas clases y colores.

—Y ya sólo nos falta comentar lo que se refiere a las alfombras y los tapices...

—Respecto a las alfombras, tenemos la famosa Smyrna de nudo a mano, pero confeccionadas por el propio cliente. Nosotros preparamos todos los materiales necesarios para la confección, desde la base que es de cañamazo puro hasta la lana, asesorando al comprador hasta el final. A la vez que dirigimos la operación, le aconsejamos también sobre el dibujo, siendo de destacar que preparamos, incluso alfombras con medidas especiales, de acuerdo con el sitio donde van a ser colocadas.

Los tapices que presentamos, cambiando de tema, son la revolución decorativa del momento.

Responden al ansia de decoración del ama de casa, pues ella misma puede confeccionarse sus propios tapices. Nosotros, naturalmente, la asesoramos y dirigimos. Tenemos cañamazo impreso, como en el caso de las alfombras, con toda clase de dibujos e incluso pinturas famo-

SANEAMIENTO

**"Roca"**

LIMAC

PASEO RIBALTA, 30 TELEF. 21 21 60 - 21 49 06



MARIA JOSÉ ALFONSO

# María José Alfonso, otra vez

## La actriz, cinco años después, vuelve a los platós cinematográficos

### Trabaja con Alfredo Landa en "Manolo, la nuit"

HACE prácticamente cinco años que María José Alfonso se alejó del cine. La suya, hasta ahora, ha sido una baja sensible aunque en este mundo, la verdad, nadie quiere echar de menos a nadie. Pero ese es otro cantar.

María José Alfonso, sensitiva, dulce, pecosa y magnífica actriz tenía por delante una prometedora carrera cuando, por lo visto decidió poner un paréntesis de inactividad cinematográfica para consagrarse al teatro y a la televisión de forma exclusiva. Tal vez fueron las circunstancias las que la empujaron a tal decisión. Pero, la realidad son estos cinco años en los que, prácticamente, no ha hecho nada en el cine.

#### «MANOLO, LA NUIT»

Ahora, vuelve; ha vuelto. Está rodando, como protagonista femenina principal una comedia de marcado acento comercial que se titulará «Manolo, la nuit». Es una historia que ha escrito el prolífico Mariano Ozores y que dirige él mismo. El protagonista principal es Alfredo Landa, actor taquillero por excelencia y figura popular. Una buena oportunidad para la actriz de reintegrarse al cine en primera persona y con todos los pronunciamientos para su lógica continuidad. El resto del reparto lo componen Naduska -la joven actriz de origen ruso que parece decidida a consagrarse en el cine español-, Josele Román, José Sacristán, Juanjo Menéndez, Raquel Aparicio y Antonio Ozores.

En realidad un elenco apropiado a las características esenciales de la producción con una serie de nombres de inequívoca eficacia taquillera.

#### EL PRINCIPIO

María José Alfonso se inició, como actriz profesional en el campo de la televisión, interpretando una serie de espacios dramáticos que, en poco tiempo había hecho popular su rostro amable. Naturalmente, esgrimió una fibra de actriz indudable capaz de respaldar cualquier cometido interpretativo. Así, a los pocos meses, la reclamaban del cine. Inició una escalada profesional discreta a través de películas sencillas, en algunos casos simplonas, como puedan ser «Vuelve San Valentín», «Ensayo general para la muerte», «La becerrada», «La gran familia». Sin embargo, es en 1964 cuando, de la mano del inteligente Manolo Summers, María José Alfonso se consagra como una actriz exquisita, llena de intuición y espontaneidad. La película se tituló «La niña de luto» —un éxito indiscutible, a pesar de las discusiones— y en ella formó pareja, precisamente, con Alfredo Landa, el hombre que hoy la acompaña en la cabecera del reparto de la película que debe matar de forma práctica la reanudación de esa carrera cinematográfica que nunca debió postergar. Tras «La niña de luto», llegaron una serie de películas de corte muy diferente, que la mantuvieron en primer plano, aunque no añadieran ni una sola oportunidad seria de confirmar sus aptitudes dramáticas, su instinto y

temple interpretativos. Trabajó en «Genoveva de Brabante», «Llegar a más», «Con el viento soñado», «De cuerpo presente», «Cuando tu no estás», «Crónica de nueve meses». Quizás de todas estas películas la que para ella supuso un más claro acercamiento al cine que podía confirmar su espontaneidad y frescura artística fue «Las últimas horas», película de Santos Alcocer, sobre los días que precedieron a la caída de la monarquía. En ella, la actriz, desarrollaba un trabajo lleno de mérito por su verosimilitud.

Hoy, María José Alfonso debe probarse a sí misma y, naturalmente al público, que mantiene íntegras las posibilidades cinematográficas que nunca se le han negado. —(PYRESA).

# El Cine y Su Mundo

## La Semana Cinematográfica

MANUEL SUMMERS, ACTOR OTRA VEZ. — ES EL PROTAGONISTA PRINCIPAL DE LA VERSION CINEMATOGRAFICA DE «JUEGOS DE SOCIEDAD». — JAIME DE ARMÍAN EMPEZO SU CUARTA PELICULA: «UN CASTO VARON ESPAÑOL». JOSE LUIS LOPEZ VAZQUEZ Y ESPERANZA ROY, EN LA CABECERA DEL REPARTO. — VENDRA ALCORIZA PARA DIRIGIR «PRESAGIOS»

Por JUAN JOSÉ PORTO

ALONSO Millán ha sido, y tal vez sea aún, el actor más taquillero de los últimos años. A raíz de sus primeros éxitos en la escena, fue solicitado rápidamente para que trabajase en guiones cinematográficos. La fortuna le mantuvo en candelero también en este campo, hasta el punto de convertirse en guionista de moda. Tampoco puede ignorarse, a la hora de justificar estas situaciones de privilegio, el éxito indiscutible de algunas de sus películas, y me refiero, exclusivamente, a éxito comercial, que en el orden artístico los resultados son muy diferentes.

«Juegos de sociedad» ha sido, al menos en Madrid, una de las piezas más rentables y comentadas de Alonso Millán. Hace tiempo que se hablaba de convertirla en película, incluso se airearon nombres, reparto, directores... No cuajó, hasta ahora. José Luis Merino esta semana ha iniciado el rodaje, por fin, de «Juegos de sociedad». Tiene varios alicientes y motivos de expectación. El primero, encontrar como protagonista principal al realizador, Manuel Summers, revelado como un magnífico intérprete en la película de Vicente Escrivá, «Aunque la mona se vista de seda». Por lo visto, el polémico realizador andaluz le ha tomado gusto al trabajo delante de la cámara y acepta un papel, en principio, difícil, como este de «Juegos de sociedad». Hay quien dice que Summers va a cobrar por su trabajo de actor mucho más que algunas de las primerísimas figuras del cine nacional, nada menos que un millón de pesetas, aunque en éstas son rumores. El resto del reparto estará integrado por David Carpenter, el joven actor canario que, sin haber estrenado una sola película, se ha erigido en uno de los actores jóvenes más solicitados del país. Eva Camerys, una importación de Italia, aunque ella tenga nacionalidad alemana, Alberto Dalves, Ramón Pons, Loretta Toivar, Aurora de Alba y Lili Sherman. Esta chica hasta ahora de-

dicada a la publicidad, por fotogenia y estilo puede constituir una verdadera revelación en el campo del cine.

#### «UN CASTO VARON ESPAÑOL»

Ha tardado algún tiempo Jaime de Armíán en iniciar una película tras el inesperado y fulgurante éxito popular de «Mi querida señorita», cuando casi aún reverbera en el ánimo del público. Personalmente, siempre he dicho que no considero esta película como una obra sobresaliente, a pesar de su dignidad y ambiciones desmitificadoras.

También he dicho que era posible una importante influencia en el resultado del film de ese hombre lúcido e inteligente que

se llama José Luis Borau, productor de «Mi querida señorita» y como guionista con el propio Armíán. El caso es que Armíán, hombre de teatro, televisión y ahora cine, rueda ya su cuarto largometraje. Tras diversas vacilaciones le han puesto el título de «Un casto varón español». Una comedia irónica con matices satíricos, que ha escrito el mismo Armíán y que cuenta con un reparto atractivo. Lo encabeza José Luis López Vázquez (naturalmente), junto a un plantel de damas sugestivo, Esperanza Roy, Mirta Miller, Teresa Rabal...

#### «UNA DE TANTAS»

Este será, definitivamente, el título de la próxima película de Rocio Durcal. Tras la experiencia dramática de «Marianela», de dudosos resultados artísticos y aceptable acogida taquillera, Luis Sanz ha renunciado, por el momento, a producir con su «estrella» ese musical que debiera titularse «Me acuerdo a las nueve y cinco». En cambio, se confirma plenamente la realización de «Una de tantas», con activa participación mejicana. Mejicano será el director, Roberto Gabaldón —el responsable de «Don Quijote cabalga de nuevo»— y mejicano se-



MANUEL SUMMERS

rá el galán, Jorge Rivero, que al parecer piensa trabajar durante estos próximos meses exclusivamente para el cine nacional. «Una de tantas» será una comedia dramática con la intención de confirmar a Rocio como esa actriz genuina de la que siempre se ha hablado en tono de esperanza. Hora es de que cristalice, en realidad. Todos lo esperamos.

#### «PRESAGIO»

Luis Alcoriza es el nombre de un director de origen español de gran prestigio en Méjico, donde está ubicado desde hace muchos años y para su cinematografía trabaja desde entonces. Alcoriza tiene diversos puntos de afinidad en su trayectoria artística e incluso en sus postulados formales con Luis Buñuel. Ha realizado obras de mucha calidad, que incluso hemos visto y aplaudido aquí. Ahora se dice que, por fin, vendrá a dirigir una coproducción, otra coproducción, entre españoles y aztecos. Se trata de una adaptación cinematográfica de la obra de García Márquez «Pres-

gios». De momento, no se puede matizar con mayores datos esta información, ya que no se conocen ni probables intérpretes, ni demás elementos técnicos o artísticos.

Precisamente, otra obra de García Márquez, «No encuentro flores para mi madre», convertida en película bajo la batuta de Paco Rovira Velea, espera turno de estreno como uno de los platos fuertes para la inmediata temporada.

#### «UN MATRIMONIO PERFECTO»

Otro realizador en plena línea de actividad es Angelino Pons. Vuelve a trabajar, como en «Fortunata y Jacinto», para la marca de Luis Sanz. También en este caso se trata de un proyecto cimentado sobre bases de cooperación hispano-mejicana —ésta, parece ser el denominador común de la actualidad cinematográfica nacional—.

Angelino Pons va a dirigir una película dramática cuyo título provisional es el de «Un matrimonio perfecto». — (PYRESA)

## OCASION

de particular a particular

### VENDO

Simca 1.200. Matrícula V-254286 perfecto estado, toda prueba FACILIDADES Teléfono: 22-45-79 CASTELLON

## UN MISTERIO INDESCRIFRABLE HASTA EL FINAL

GEORGE HILTON ANITA STRINDBERG ALBERTO DE MENDOZA

LA COLA DEL ESCORPION

JANINE REYNAUD · EVELYN STEWART · LUIGI PISTILLI

DIRECTOR: SERGIO MARTINO

(AUTORIZADA MAYORES 18 AÑOS)

ESTRENO, MAÑANA 7'30 y 10'30

## teatro cine sindical

HOY, 4'30, 7'30 y 10'30 ULTIMAS PROYECCIONES

## «LA BATALLA DEL RIO NERETVA»

A. MAYORES 18 AÑOS

## PINTORES

SE NECESITAN

para plató extestructuras y tuberías. Sueldo de 16.000 a 18.000 ptas. mensuales. Interesados pasen por Oficina de Montajes NERVION en Central Térmica de Grao-Castellón. Ref. 1.885

MAÑANA LUNES

7'30 Tarde y 10'30 Noche

ESTRENO

ROCIO DURCAL

EN LA INTERPRETACION MAS BRILLANTE DE SU CARRERA ARTISTICA

LUIS SANZ presenta a

ROCIO DURCAL

en

Marianela

UN FILM CONMOVEDOR EN EL QUE UNA ESTRELLA MARAVILLOSA SE CONVIERTE EN UNA ACTRIZ GENIAL

PIERRE ORCEL JOSÉ SUÁREZ  
JACQUELINE PARENT ALFREDO MAYO  
LOLA GAOZ GERMAN COBOS

CON PARTICIPACION DE  
JULIETA SERRANO AMPARO SOLER LEAL  
IN EL CASTILLO DE SERRA  
DIRIGIDA POR ANGELINO PONS

Con los actores: ALFREDO LANDA, ESPERANZA ROY, MIRA MILLER, TERESA RABAL

70% m

UN FILM CONMOVEDOR, LLENO DE TERNURA, EMOCION, RENUNCIA... Y DE UN AMOR IMPOSIBLE

AUTORIZADO MAYORES 14 AÑOS Y MENORES ACOMPAÑADOS

## Cartelera de Espectáculos

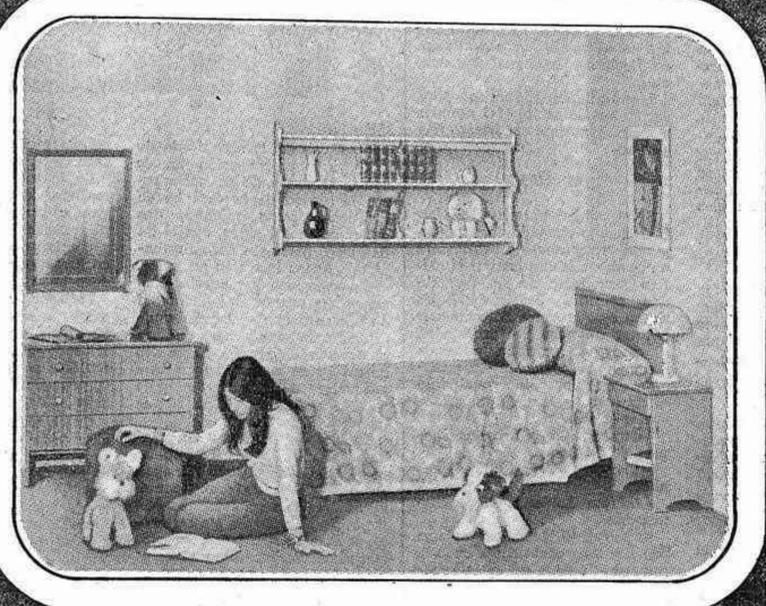
- CINE SINDICAL: 4'30, 7'30 tarde y 10'30 noche LA BATALLA DEL RIO NERETVA. Eastmancolor. Mañana lunes LA COLA DEL ESCORPION. Programa A. Mayores 18 años.
- ASTORIA.—4'30, 7'30 y 10'30. UN HOMBRE A RESPETAR, Technicolor. Kirk Douglas y Florina Bolkan. Mayores 18 años.—Mañana lunes, MARIANELA, Technicolor, 70 m/m.
- AVENIDA.—4'30, 7'30 y 10'30. DRACULA 73, Technicolor, Christopher Lee y Peter Cushing. Mayores 18 años.—Mañana lunes, PERROS SALVAJES, Technicolor.
- TEATRO PRINCIPAL.—Hoy domingo, 7'30 tarde y 11 noche, Compañía PABLO SANZ y ASUNCION VILLAMIL, presenta «DOBLE JUEGO», de Robert Thomas.
- SABOYA.—4'30, 7'30 y 10'30, CASA FLORA, Technicolor. Lola Flores y Antonio Garisa. Mayores 18 años.—Próximo martes, AMOR EN REBELDIA.
- REX.—4'30, 7'30 y 10'30.—RAZZIA, en Color. Linda Hayden y John Justin. Mayores 18 años.—Mañana lunes, 7'30 y 10'30, SIN MOVIL APARENTE, en Color. Mayores 18 años.
- CINE SAN PABLO: 3'30 tarde continúa hasta 10 noche. Continúa de ESPALDAS A ESCOTLAND YARD y VALIENTE JAIME OSTOS. Color. A. Mayores 16 años, menores acompañados. Sesión 10'15 noche MAS ALLA DE LA LEY. A. Mayores 18 años. Mañana lunes, ROBIN
- HOOD EL ARQUERO INVENCIBLE y VALIENTE T. Menores.
- RIALTO.—3'30 y 6'45 tarde, EL CORSARIO NEGRO, Technicolor, y estreno en Castellón de LOQUILANDIA OLIMPICA, de LOQUILANDIA OLIMPICA, Technicolor. Jean-Guy Fesher y Gerard Filipelli, y 10'15 noche, LOQUILANDIA OLIMPICA. Tolerado menores.—Mañana lunes, LA REBELION DE LOS BUCANEROS, Technicolor y LA PRUEBA DEL VALOR. Estreno en Technicolor.
- CINE BAHIA (Villarreal)—3'30 tarde, SIMPLEMENTE MARIA, Color, y DIAS DE ANGUSTIA, Color. Dagmar La-sander y Pierre Paulo Capponi. A. Mayores 18 años. 10 noche, SIMPLEMENTE MARIA. Autorizado mayores 18 años.
- CINE CONDAL (Villarreal) Sesión 3'30 tarde Manolo Escobar en ENTRE DOS AMORES Eastmancolor y UNA CIUDAD LLAMADA BASTARDA. Cine-llamada BASTARDA. Cine-llamada BASTARDA. A. Mayores 16 años. 10 noche, ENTRE DOS AMORES. A. Todos los públicos. Próximo miércoles, LA BATALLA DEL RIO NERETVA.
- CINE VICIANA (Burrutana). 4 tarde, ANGELES SIN PARRAISO, Burt Lancaster y Judy Garland. Mayores 14 años; 7 tarde y 10'30 noche, LA PRIMERA ENTREGA DE UNA MUJER CASADA, con Bimba Penella, Cleen Lee. Cine-mascope. Color. Mayores 18 años.

# DORMITORIO JUVENIL

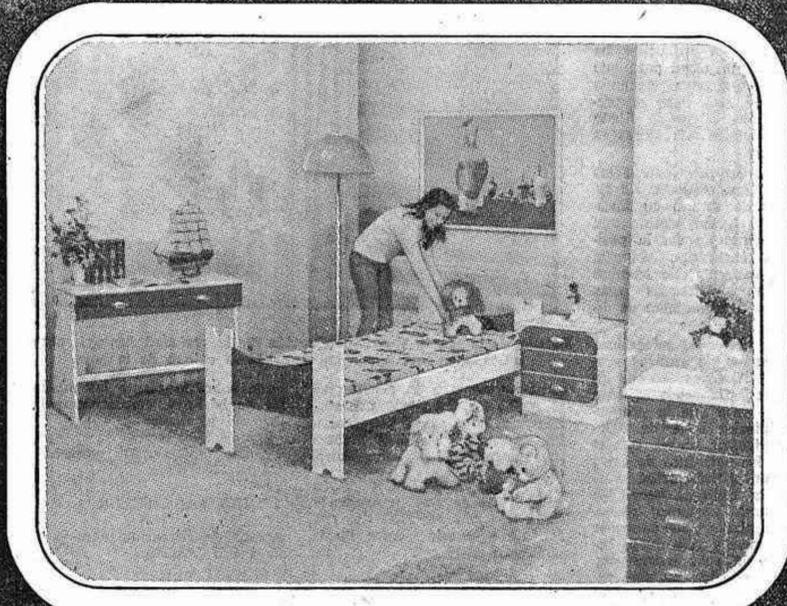
## El regalo que mas le agradecerán sus hijos

Ahora es la ocasión para darles ese ambiente tan necesario aprovechando las ofertas de **MUEBLES LA FABRICA**.

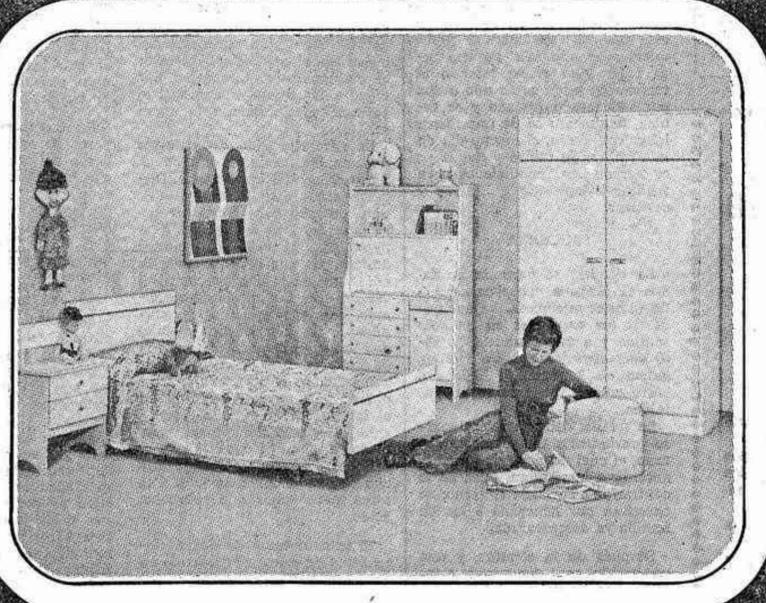
Modelo **NEPTUNO** desde **350.-** ptas. al mes



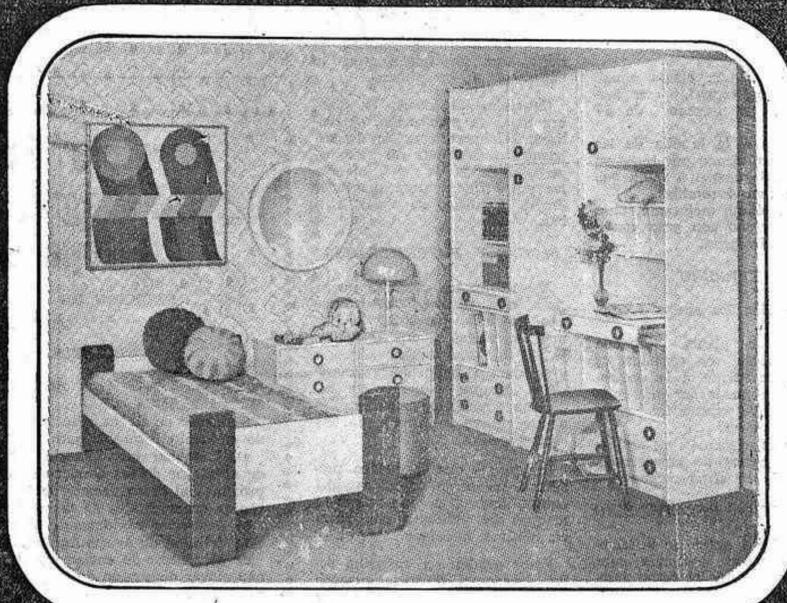
Modelo **SATURNO** desde **860.-** ptas. al mes



Modelo **SICILIA** desde **800.-** ptas. al mes



Modelo **JUPITER** desde **1.340.-** ptas. al mes



Y NO OLVIDE...  
DONDE NO LLEGUE SU  
PRESUPUESTO, LLEGA...



**MUEBLES LA FABRICA**

LA MAYOR ORGANIZACION ESPAÑOLA DEL MUEBLE

**C/. ENMEDIO, 91 - CASTELLON**

Establecimientos en: BARCELONA, SABADELL, TARRASA, TARRAGONA, GERONA, FIGUERAS, IBIZA, PALMA DE MALLORCA, MADRID (7 establecimientos), ZARAGOZA, HUESCA, ALICANTE, ELCHE, VALENCIA (2 establecimientos), BILBAO, MALAGA, CASTELLON.  
Próximos establecimientos a inaugurar en: JEREZ, PAMPLONA, LOGROÑO, MURCIA, SEVILLA, VALLADOLID, LERIDA, GIJON, AVILES, LA CORUÑA.

**COMPRE O NO COMPRE... VISITENOS**

El Campo y la Ganadería Con la colaboración del Servicio de Extensión Agraria

# UN CULTIVO A TENER EN CUENTA: LA SOJA

Cuando surgen comentarios entre varias personas referentes al cultivo de la soja, siempre circula en la mente de todos las zonas regadas extensivas de los diferentes puntos de la península como los más indicados para llevar a buen fin este cultivo.

Cada vez se comenta más en los diferentes medios de difusión del país, TV, prensa, radio, la importancia cada vez mayor de poder cubrir las necesidades de consumo de aceites vegetales.

Cuando en su día, se creó en el seno del Ministerio de Agricultura la Comisión para el Fomento de la Soja, con representación de todas las industrias extractoras de aceite de soja, inmediatamente se llevaron a cabo una amplia red de ensayos de variedades, casi exclusivamente en zonas de regadío.

El poder contratar la superficie que se desee y tener un precio garantizado de cada kilo de grano de soja producido, ha sido motivo principal para que esta leguminosa vaya ganando terreno cada año. Para la presente campaña el precio fijado por las industrias extractoras es de 1450 Kg.

Todo esto ha motivado a los agricultores que disponen de explotaciones de secano en nuestra comarca, hayan sentido una cierta inquietud de ver la posibilidad de ensayar a pequeña escala (1 hanegada, de término medio) y en los secanos más frescos el comportamiento de dicha planta.

Son muy pocas las referencias que se dispone de ensayos realizados en diferentes secanos de nuestra geografía, pues si bien a priori se sabe que la producción es inferior a la de regadío, el agricultor piensa que si los resultados obtenidos de estos ensayos son satisfactorios, pueden obtener mayores beneficios que cultivando cualquier cereal.

Al ser la planta poco conocida en la provincia y sólo desde hace un par de años parece que se haya introducido en plan extensivo, citaremos brevemente orientaciones relacionadas con su cultivo que puedan servir tanto para secano como para regadío, si bien hemos de tener en cuenta que cuando hagamos referencia del abonado, las dosis serán mayores, pues las cifras que se detallan se refieren a secano.

### CARACTERISTICAS DE LA PLANTA

La soja es una planta anual, de primavera-verano, que permanece en el terreno de 5-7 meses.

Pertenece a la familia de las Leguminosas, siendo por tanto su fruto una legumbre o vaina que contiene una 4 semillas.

Es una planta mejorante, pues deja el terreno con gran contenido de nitrógeno.

### TERRENO

Tolera bien los suelos arcillosos.

Aunque es planta cultivada principalmente en regadíos, es bastante resistente a la sequía, de ahí que puede ser interesante en muchos secanos frescos de nuestra comarca.

No es conveniente su cultivo en los terrenos de consistencia arenosa de nuestros secanos.

### PREPARACION DEL TERRENO

Se realizará antes de la siembra, una labor profunda para favorecer después el buen desarrollo radicular, dando a continuación otra labor cruzada. Luego se realizarán 2 pases de rotovator para dejar mullida y desmenuzada la tierra.

### ABONADO

En nuestros secanos frescos y en los regadíos existentes aprovechando las labores anteriores, se debe adicionar a la tierra la siguiente fertilización:

- Sulfato amónico, 200 Kg. Ha.
- Superfosfato de cal, 450 id.
- Sulfato de potasa, 200 id.

### VARIETADES

La variedad de más rendimiento, en la gran mayoría de campos de ensayo instalados por diversos puntos de España es la AMSOY.

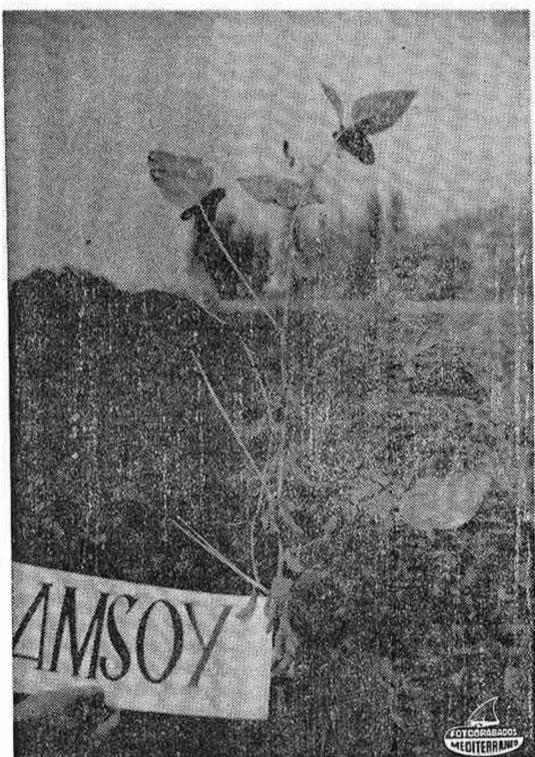
### INOCULACION DE LA SEMILLA

Previamente a la siembra, se humedece la semilla con una pequeña cantidad de agua, incorporándole el polvo negrozoo (bacterias nutritivas) removiendo la mezcla para que la impregnación sea homogénea.

### SIEMBRA

Durante todo el mes de Mayo, puede ser la época más idónea para nuestra provincia.

La profundidad a que debe



Detalle de la planta y su fructificación de la variedad Amsoy, sobresaliendo en una superficie dedicada al cultivo de la soja.

quedar enterrada la semilla será de 3-5 cm. La siembra la realizaremos anualmente y a chorri-llor, entrando de 25-30 plantas por metro lineal de surco abierto.

Los kilos de semilla empleada serán a razón de 70-75 Kg. por Ha. La separación entre líneas será entre 50-70 cm.

### LABORES DE CULTIVO

El principal problema que presenta la soja, como la mayoría de las leguminosas, es la formación de costra inmediatamente después de la siembra.

La costra, se forma sobre el terreno tan pronto como cesan las lluvias y al ponerse en contacto el agua con suelos de textura arcillosa, se forman verdaderos fragmentos o pedruzcos de tierra durísimos que impiden la nascencia de las plantas.

Generalmente, desde la siembra hasta la recolección, se realizan 3 labores, una de descompartimiento, mediante un pase superficial de grada y 2 manuales entre líneas para mantener limpio el cultivo de malas hierbas.

### PLAGAS Y ENFERMEDADES

Al ser nuestra comarca nueva para este cultivo, el primer año no suele presentar problemas de plagas y enfermedades. Estas tomarían mayor difusión y verdadera importancia económica, siempre y cuando se dedicaran superficies considerables a este cultivo y durante muchos años seguidos.

Las plagas que se pueden presentar, no serán específicas del cultivo de la soja, sino más bien ataques de polifagas que viven en cultivos lindantes.

Estos pueden ser rosquilla negra, gardama, diversos gusanos grises. Su control o método de lucha será a base de cebos: Salvado, 12 Kg. Fluosilicato de bario 1 Kg. Triclorfón 1/2 Kg. Azúcar, 1/2 Kg. Agua, 5-6 litros La dosis de empleo es a razón de 25 Kg. de este preparado por Ha, repartiéndolo a voleo y a la caída de la tarde.

El ataque de araña, se suele presentar, sobre todo cuando empieza a elevarse la temperatura, tomando las hojas un color sucio fangoso, con posible defoliación si el ataque es muy manifiesto. Se controla con un acaricida total al 0,25% o con espulveros de azufre cuando exista mucha densidad de foliaje.

Referente a enfermedades, la Roya o "Rovell" es la que debemos controlar. Sus síntomas consisten en un debilitamiento de la planta antes de aparecer las pustulas características de la enfermedad, tomando las hojas un color verde claro, no tardando en manifestarse el hongo con sus puntos pulverulentos de color rojizo en el envés de la hoja.

Como tratamiento preventivo, va muy bien el Mancozeb a razón de 250 gramos en 100 litros de agua.

Si tratamos cuando está pre-

sente sobre la planta las pustulas de la Roya, emplearemos la fórmula siguiente:

- Maneb, 250 gramos
- Azufre mojable, 300 gramos
- Agua, 100 litros.

ADOLFO VAYA SOLER

Agente de Extensión Agraria de VALL D'ALBA

# EL CACAHUETE

Un cultivo tradicional en la "región valenciana"

El cultivo del cacahuete está muy arraigado en nuestra región, en donde está localizada la mayor parte de la producción nacional. Por ese motivo y dada la proximidad de la siembra, es por lo que hemos considerado de interés el comentar algunos aspectos de su cultivo.

Antes de efectuar la siembra tenemos que considerar cuatro puntos que influyen en la posterior marcha y rentabilidad del cultivo.

### CLIMA Y SUELO

En cuanto a clima, prefiere los secos, ya que los húmedos perjudican a la planta, repercutiendo también desfavorablemente en la producción y calidad del fruto.

Es importante elegir bien suelo vegetando satisfactoriamente en los sueltos, medianamente profundos, fértiles y calizos. La caliza juega un papel fundamental ya que favorece el desarrollo de los «ginóforos» (hijillo que penetra en la tierra y en donde se desarrolla el fruto). Por ello, se adapta bien en nuestra región dada la riqueza de nuestros suelos en caliza.

### VARIETADES

Para elegir acertadamente la variedad que nos interesa según la finalidad del cultivo, es de todo punto interesante el conocimiento de las características, rendimientos y aptitudes; entre las más corrientes están:

—«Uno-dos granos». — Contiene 2 granos, en casos excepcionales uno, si aborta el otro. El retículo (o dibujo de la cáscara) es acentuado, siendo muy marcada la depresión exterior que separa los granos. El color de la piel o película que envuelve el

grano puede ser blanca o roja, el rendimiento oscila sobre el 78%.

—«Dos-cuatro granos» («Caca-hua»). — El fruto contiene 2, 3 y hasta 4 granos, es de forma más alargada que la anterior, el retículo o dibujo es más difuso, lo mismo ocurre con las depresiones exteriores, son suaves y poco profundas. La piel es roja y el rendimiento viene a ser del 77%.

—«De Palma». — Es variedad de 1-2 granos, depresión y retículo poco marcados, piel blanquecina y grano alargado, tiene menor rendimiento 74%.

—«Moruno». — Es de 1-2 granos, depresión acentuada, la forma del fruto es irregular. Es variedad muy resistente a enfermedades, pero de bajo rendimiento, alrededor del 68%.

Entre las variedades extranjeras más o menos extendidas están la «Virginia Munch», Rouge de Londima, Improved Spanish, etc.

Las aptitudes suelen ser para extracción de aceite (1-2 granos) y para consumo en fresco (2-4 granos).

### ABONADO

Si el cultivo anterior ha sido fuertemente abonado (caso de la patata temprana) generalmente no se abona, ahora bien, si el cultivo precedente no ha recibido una cantidad considerable de abono o lo cremos de interés el aportar un poco de fertilización al cultivo en cuestión, podemos efectuar la siguiente aplicación antes de sembrar, incorporándolo al suelo en las labores preparatorias a la siembra.

—Superfosfato o Escorias Thomas, 40 kg./hanegada.

—Cloruro Potásico, 10 kg./hanegada.

—Sulfato Amónico, 25 kg./hanegada.

El encañado del suelo es una práctica muy conveniente dado la importancia de la cal en este cultivo. Caso de ser necesario se hará a la dosis de 40 kg. por hanegada.

### LABORES PREPARATORIAS

Una vez recogida la cosecha anterior, se da una labor de vertedera, no muy profunda, que en el caso de que vaya detrás de cultivos, que dejen el suelo mullido no es necesario. Se dé o no esta labor de vertedera a continuación se prepara el terreno para regar y se riega; estando el terreno de sazón se da uno o dos pases de arado romano y se tablea. Finalmente se da una nueva labor con arado, el mismo día de la siembra. Se tablea y queda ya el terreno en condiciones para realizar la apertura de surcos y sembrar.

### SIEMBRA

La siembra se hace de mediados de Mayo a primeros de Julio (límites máximos). La apertura de los surcos es en un solo sentido y a una distancia de 50-60 cm., depositando en el fondo, golpes de 2 granos a 20-25 cm. entre golpes, luego se tapa y se tablea.

La semilla debe de seleccionarse previamente tras el descascarado, el cual no debe de ser muy anterior a la siembra, pues de lo contrario se enrancia el grano; se necesitan por hanegada 8 kg. de semilla ya descascarada.

Después de la siembra y una vez nacido, cosa que sucede a los 10-12 días, se da una labor entre líneas, y se hace un realce a los 15 días.

El resto de los cuidados hasta la recolección queda limitado a riegos y alguna que otra escarda.

### RIEGO

El primer riego se dará a los 40-45 días de la siembra, ya iniciada la floración, luego se dan dos o tres más con 15 días de intervalo y se suspenden hasta que se recolecte, dando el último para realizar esta operación.

La recolección viene a realizarse en Octubre-Noviembre cuando empiezan a secarse las hojas inferiores y se pueden abrir los frutos apretando con los dedos, dejando ver el grano suelto y duro.

Para una buena recolección y secado hay que hacer una serie de operaciones que exponemos seguidamente:

—Las matas de dos líneas se amontonan en una y se dejan dos o tres días en el campo secándose.

—El segundo día se les da la vuelta para que se sequen por igual.

—Pasado este tiempo se golpean las matas contra palos o cestos para que se desprendan las legumbres.

—Una vez separadas las legumbres se cogen y se llevan a una sala, se extienden en capa de pa-

co espesor y se mantienen secándose unos días (amontonándose por la noche) hasta que el grano suena.

—Después se criba para separar las impurezas y frutos vacíos, procediendo finalmente al almacenamiento o ensacado.

La producción oscila entre 150-250 kgs. por hanegada y la pérdida de peso desde la recolección hasta la sequedad es de un 30%.

Entre los usos a que se destina

esta producción tenemos la extracción de aceites, fabricación de turrones y consumo en fresco.

Ya para terminar sólo nos resta hacer hincapié en la importancia de este cultivo como integrante de la rotación o alternativa de cultivos por las buenas condiciones de adaptabilidad en nuestros suelos.

JUAN P. FONFRIA SANCHO  
Agente de Extensión Agraria de VALL DE UXO

# Alimentación de terneros destinados a la reproducción

La cría del ternero destinado a la reproducción ha de comenzar antes de su nacimiento. El secado de la vaca ha de comenzar, como mínimo, dos meses antes del parto, con el fin de que el parto sea normal y haya una buena lactación posterior.

No se pueden dar normas concretas en cuanto a la cantidad de alimento que se ha de suministrar a una vaca lechera durante el período de secado. El estado de carnes de la vaca ha de proporcionar al ganadero la guía más segura para regular la alimentación.

En el caso de vacas no estabuladas que se encuentren en buen estado de carnes y tengan en el pasto alimento abundante, no es preciso suministrar un suplemento alimenticio. En cambio, en el caso de que las vacas permanezcan estabuladas durante el período que precede al parto, es necesario suministrar un alimento concentrado rico en minerales.

El período más delicado en la crianza del ternero es el comprendido entre el nacimiento y las doce semanas de vida. Durante esta época se producen cambios importantes en el funcionamiento del aparato digestivo. El preciso que el ganadero extreme los cuidados durante este período, pues cualquier fallo en la alimentación puede ser decisivo en el sentido de retrasar el desarrollo del ternero, o dar lugar a trastornos que provocan enfermedades e, incluso, la muerte.

La administración del calostro durante los primeros días de vida es de capital importancia. Durante estos días el animal dispone de muy pocos recursos para defenderse de los agentes desfavorables. El calostro contiene anticuerpos que proporcionan un eficaz medio de defensa para hacer frente a las infecciones. Además, contiene proteínas y vitaminas y es ligeramente laxante, con lo que se facilita la expulsión de los productos de desecho que acumulan en el aparato digestivo del ternero durante su vida en el interior de la madre.

El calostro se toma directamente de la madre o después de ordeñado, sin que transcurra mucho tiempo desde el ordeño a la toma, para evitar que se vuelva ácido.

El ternero toma de dos a cinco litros de calostro, repartido en tres tomas.

Se puede prolongar la toma de calostro durante períodos de tiempo prolongados, siempre que esto sea posible, ya sea con calostro procedente de vacas recién paridas, o bien cuando existan medios oportunos para conservarlo o congelarlo.

Las investigaciones efectuadas han demostrado que en la alimentación de terneros destinados a la reproducción se puede reducir el período de alimentación de leche entera y sustituir ésta por leches reconstituidas. Sin embargo, los terneros alimentados con leche entera o natural durante los tres primeros meses de vida pueden alcanzar un peso superior al del promedio de los

animales de su misma raza y sexo.

En la cría de reproductores machos, nacidos de padres de gran calidad, se recomienda emplear leche durante varios meses, y continuar dando cuatro o cinco litros hasta la edad de diez o doce meses.

La leche descremada es un alimento adecuado para el ternero. Se puede suministrar leche descremada después de los primeros días en que los terneros consumen el calostro. Generalmente se añade vitamina A.

El lactosuero puede reemplazar a la leche descremada, pero no se debe suministrar a terneros menores de tres semanas, debido a sus cualidades laxantes. Se suministra a razón de siete u ocho litros diarios y se complementa con un pienso concentrado rico en proteínas y heno de muy buena calidad.

La leche se administra en cubos abiertos o en depósitos provistos de tetinas. Los resultados obtenidos en uno u otro caso son análogos.

Las leches descremadas y en polvo que se adquieren en el mercado contienen, generalmente, los minerales y vitaminas necesarios para que el ternero tenga un desarrollo normal. Únicamente se recomienda suministrar un complemento vitamínico cuando la alimentación del ternero pasa de la leche entera a la leche descremada.

En las razas lecheras, los terneros se separan de las madres desde su nacimiento. Se han hecho numerosas experiencias a este respecto y se ha demostrado que, en vacas de elevada producción, la crianza del ternero que mama directamente de la madre presenta graves inconvenientes.

Los terneros se alojan separados de la madre, bien en departamentos individuales o en departamentos colectivos.

Los departamentos individuales son los más idóneos, sobre todo desde el punto de vista sanitario, y permiten una mayor vigilancia en la alimentación.

El alojamiento de terneros en departamentos colectivos resulta más económico en lo que se refiere al coste de las instalaciones y los terneros alojados pueden hacer más ejercicio. Sin embargo, este sistema ofrece el inconveniente de que los terneros se lamen entre ellos y esta hábito puede dar lugar a que se produzcan lesiones en la ubre o en el ombligo.

En las terneras es interesante suprimir los pezones suplementarios, a fin de que no se ocasionen contratiempos durante la lactación.

Los pezones suplementarios se eliminan mediante unas tijeras esterilizadas, y se echan unas gotas de tintura de yodo sobre la herida. Es mejor hacer esta operación a la edad de un mes, aunque tampoco habría inconveniente en hacerla a la edad de un año o de dieciocho meses.

CENTRO REGIONAL DEL S. E. A.

# NECESITAMOS PEONES

Somos una importante Empresa y le puede interesar nuestro trabajo y condiciones.

Sólo le exigimos que haya cumplido el servicio militar.

De interesarle preséntese en Publicidad MEBEA, Enmedio 35-1.º Castellón. (Ref. Oficina Colocación núm. 1.755).

# Servicio de Defensa contra Plagas e Inspección Fitopatológica

ESTACION DE AVISOS AGRICOLAS

CASTELLÓN

BOLETIN INFORMATIVO

AGRIOS

### MOSCA BLANCA

—Aunque no se ha detectado ningún nuevo foco, «pero siendo momento favorable para su desarrollo es conveniente:

a) Extremar la vigilancia, sobre todo en aquellos huertos de alrededor de los almacenes de confección de naranjas, los próximos al casco urbano de las poblaciones e incluso los naranjos ornamentales de las mismas.

b) Denunciar rápidamente la presencia de cualquier foco a esta Estación de Avisos Agrícolas.

c) Abstenerse de enviar muestras que pudieran dar lugar a una mayor dispersión de la plaga.

### PULGONES

—Su ataque se encuentra muy generalizado en todas las variedades de la zona.

—Ha aumentado mucho la población de pulgones en todas las variedades.

—Es la única plaga a tener en cuenta en estos momentos.

—Tratar solamente si es necesario con productos relativamente no tóxicos para las abejas.

### ARANA ROJA

—En general actualmente no constituye problema.

—Estar a la expectativa en variedades clementinas.

### CACOECIA

—Debido a la escasa población de esta primera generación, esperar a la segunda para su tratamiento.

### CAPARRETA NEGRA

—Se encuentra en estado de adulto y adulto con huevos.

—Se avisará de la salida de larvas, para realizar su tratamiento.

### COTONET

—Continuar con la liberación de colonias del insecto títil *Cryptolaemus montrouzieri* Muls.

NOTA. — Aquellos agricultores interesados en el Boletín mensual pueden suscribirse en este SERVICIO DE DEFENSA CONTRA PLAGAS E INSPECCION FITOPATOLOGICA — DELEGACION PROVINCIAL DE AGRICULTURA DE CASTELLÓN calle Herrero, 27 y se les remitirá gratuitamente.

# SE NECESITA PERSONAL EN RADIADORES ORDOÑEZ, S. A.

Oferta número 1.722

Empresa dedicada a la venta de muebles

# NECESITA VENDEDOR

Edad 22/26 años.

Interesados dirigirse a DAMA Publicidad, General Aranda, 6. — CASTELLÓN

# VIDA DEPORTIVA

## CIERRE DE LA LIGA ESTA TARDE CON EL CASTELLON - BETIS

Ambos equipos sin alineación decidida y a la espera de resolver el partido a su favor

EN la fecha de hoy, 20 de mayo de 1973, se cierra el campeonato nacional de Liga Primera División. Un torneo que comenzó en el Estadio Castalia (partido con el Madrid), y que acaba en el con este encuentro entre béticos y castellonenses.

Mucho optimismo de todos los equipos en aquellos comienzos. Desenganos, alegría a medias, satisfacciones y dicha completa repartido en dosis terciadas para cada uno de los 18 participantes.

Dicha completa para un Atlético de Madrid si consigue hoy ganar al Deportivo coruñés y con ello proclamarse campeón de Liga; satisfacciones para los clasificados —aún milagrosamente—, en la zona de permanencia, y desenganos y rompimiento de vestiduras para los que, luchando hasta el último minuto, no han podido mantener un puesto en esta División de los grandes tan difícil de alcanzar y que tantos sacrificios cuenta conservar.

En fin, un cerrojo al que se llega esta tarde definitivamente y que sentenciará, poco antes de las siete, cual es su campeón, quienes van a intervenir en la Copa de la Uefa, así como los descendidos sin apelación y los agraciados (pueden influir resultados particulares, coeficiente general, etc., etc.) que van, que podrán entonar el alirón de una permanencia que hace muchas jornadas les están quitando el sueño.

Y entre estos, los de la lucha por la salvación, se encuentra

el rival del Castellón esta tarde, el Betis. Ese famoso cuadro, y simpático él, que canta por los cuatro puntos cardinales de la España futbolística: "Viva el Beti aunque pierda".

Pues, sabido es de todos que los andaluces necesitan cuanto menos puntuar para salvarse con esa suma de 29 puntos que sólo pueden alcanzar el Celta, Gijón y Coruña (si gana éste al Atlético de Madrid), en el que el goal-average particular con ellos le es favorable.

Y por el lado castellonense, no digamos, ya que una victoria sobre los béticos, a la espera de lo que hagan el Valencia y el Atlético de Bilbao, podría darles el puesto quinto de la clasificación y con él obtener una opción —no es fijo que el equipo que queda clasificado en quinto lugar juegue la copa de la Uefa, ya que depende del ganador la copa del Generalísimo—, por si llega la suerte de poder participar.

### CUARTEL GENERAL DEL CASTELLON

Como ha venido siendo tradicional en todos los partidos que se juegan en el Estadio Castalia, el conjunto albino se desplazó después del entrenamiento matinal de ayer al Hotel Azor, sitio de descanso y a la espera del encuentro de esta tarde.

No hay novedades en orden al grupo de jugadores citados para el partido de hoy, incluido en el mismo. Los que allí se encuentran, son: Corral y Araquistáin; Oscar, Figueirido, Ferrer, Celsa, Cayuela, Lo, Tonin, Clares, Del Bosque, Planelles, Félix, Leandro y Ortuño.

De alineación, nada. Hasta poco antes del partido no se dará a conocer. Como casi siempre ha venido ocurriendo. No obstante, parece ser, por lo observado en los últimos entrenamientos, que la alineación más probable para esta tarde, sea: Corral, Ferrer, Celsa, Figueirido; Oscar, Cayuela; Tonin, Del Bosque, Clares, Planelles y Félix. Las dudas re-

caen en Ferrer o Figueirido, señalando Lo, y Ferrer-Cayuela, si Figueirido pasa a su demarcación conocida, quedando Oscar a la expectativa junto con Leandro y Ortuño.

El ambiente que se respira en la concentración es de optimismo, esperando resolver favorablemente este partido con los béticos para quedar a la espera de los acontecimientos que podrían permitir al equipo ocupar esa quinta plaza.

### CUARTEL GENERAL DEL BETIS

Como saben ya nuestros aficionados, el Betis, se encuentra en la playa castellonense desde el viernes por la tarde.

También Ferenc Szusza, un calificado jugador húngaro, ex-internacional, hoy al frente del equipo andaluz, tiene sus dudas respecto a la alineación de esta tarde. El entrenador bético no soltó prenda en este orden limitándose a decir: "No puedo dar alineación. Hay muchos jugadores lesionados que he de probar antes del partido. Lo siento, pero es así".

Así, pues, del equipo hispalense solo podemos decir, recordar a nuestros aficionados, que los quince jugadores que se encuentran en el Hotel del Golf, son: Pesudo, Campos, Bizcocho, Telechia, Aramburu, Frigols, Cobos, González, Del Sol, Mellado, Rogello, Benítez, Nebot, Del Pozo y López.

Por lo tanto, al igual que pasa con los castellonenses, se habrá de esperar a esta tarde para

conocer en definitiva las alineaciones de ambos contendientes.

### FINAL

Y para terminar digamos que el encuentro está anunciado para las cinco de la tarde, con arbitraje a cargo del colegiado navarro, Sr. Oarrantía, que dirigió recientemente el partido con el Valencia en el Estadio Castalia.

J.T.V.

**TELEVISION FUTBOL**

Hoy a las 20 HORAS

**SANTANDER-MURCIA**

**Cerveza STARK-TURIA Export**

## La segunda jornada de la fase de sector de los campeonatos de Educación y Descanso

### Ya son vencedores Gerona en Baloncesto Femenino, Barcelona en Baloncesto Masculino y Madrid en Fútbol Debutantes

AYER se celebró la segunda jornada de la fase sector de los campeonatos de la Obra

Sindical de Educación y Descanso, que se están desarrollando estos días en nuestra ciudad, disputándose las finales de baloncesto, femenino y masculino, y la de fútbol en "debutantes", así como las semifinales de fútbol en la categoría de empresas.

### RESULTADOS

**BALONCESTO FEMENINO:** Gerona 73, Castellón, 34. Se proclama vencedor de la fase el equipo representativo de Gerona.

**BALONCESTO MASCULINO:** Barcelona 67, Castellón, 59. Se proclama vencedor de la fase el equipo de Barcelona.

**FUTBOL «DEBUTANTES»:** Madrid 2, Valencia 0. Campeón de la fase sector, el equipo madrileño.

**FUTBOL DE EMPRESAS:** Semifinales de la fase: Barcelona 5, Castellón 0 y Baleares 3, Huesca 2.

**FUTBOL—** La final, en la categoría de "debutantes", se celebró en el Campo de la Garrofera. Arbitró el Sr. Amat.

**VALENCIA (ALES CARDO):** García, Oliva, Oteló, Soler, Cebrían, Andreu, Cuñat, Romero, Arlas, Corte y Montero.

**MADRID (CANAL):** García, Casañeda, Ramírez, Lueches, Del Pulgar, Roderia, Ayala, Ramos, Mayor, San Miguel y E. Lueches.

Los dos goles que se marcaron en el encuentro fueron obra de E. Lueches, en la segunda parte. El partido fue muy disputado, pero al final se impuso el equipo madrileño. El representante de Valencia se vio mermado por la expulsión de su capitán, Soler, por repeler la agresión de un contrario sin estar en posesión de la pelota.

En lo que se refiere a las semifinales, en la categoría de empresas, los partidos se disputaron en el Campo del Bovolvar.

El representante de Barcelona (Seat) venció al representante de Castellón (Palas Romero) por 5 goles a 0. Arbitró el Sr. Pérez.

**CASTELLON (PALAS ROMERO):** Alberich, Redón, Prieto, Moliner, Nebot, Viera, Piñana, Ferrer, Queral, Pejo y Benet.

**BARCELONA (SEAT):** Bejerano, Pérez, Bregonés, Patiño, Marín, Vicente, Rizo, Sánchez, Jiménez, Cerezo y Pérez.

Superioridad absoluta del equipo catalán frente a un Palas Romero que se defendió muy bien en el primer tiempo, viéndose desbordado en la segunda mitad. Marcaron los goles Jiménez, Marín, dos nuevos goles de Jiménez y el extremo Pérez.

Se enfrentaron, en la otra semifinal, el Barcelona, representante de Mallorca, y la A.C.D. Telefónica, representante de Huesca, con victoria del primero por 3 goles a 2. Arbitró el Sr. Amat.

**BALEARES (BARBAROLA):**

Ferrer, Antich, Alemany, Morales, Riutort, Gómez, Corchado, Gell, Esteve, Ferrando y Vega.

**HUESCA (A.C.D. TELEFONICA):** Santolario, Usua, Ferrer, Canalejas, Bastaro, Bernues, Bosque, Vñao, Polo, Jiménez y Vizcarro.

La primera parte finalizó con el resultado de 2-0 favorable al equipo balear. El partido ha sido muy disputado y, a pesar de perder el encuentro, debemos destacar la gran deportividad del equipo de la Telefónica.

**AJUSTADORES, SOLDADORES Y MONTADORES SE PRECISAN**

para trabajos de calderería. Preferible interpretar planos. Razón: Talleres JOIS-BENASSIS. Carretera Onda, 2. Teléfono 52 17 54. VILLARREAL. Oferta núm. 109. de Villarreal.

### CAFETERIA

Totalmente instalada en Camping Primera Categoría. Cedemos explotación. Buenas condiciones. Dirigirse a CAMPING LOS ALMENDROS. GROPESA DEL MAR

## FAJAS CANUT

Presenta su nueva colección de trajes de baño y conjuntos de fajas sosten Panthy y sus creaciones de alta corsetería los días 23 y 24 en el Hotel Mindoro.

## LA FASE DE SECTOR DEL CAMPEONATO DE ESPAÑA DE FUTBOL INFANTIL

### RESULTADOS

Las Viñas, 0; C. F. Barcelona, 8.  
C. D. Castellón, 4; Manacor O.J.E., 0.

### PARTIDOS PARA HOY (Campo del Bovolvar)

A las 9,30, disputa 3.º y 4.º puesto: Las Viñas-Manacor O.J.E.  
A las 10,45, final entre C.D. Barcelona-C.D. Castellón.

**LAS VIÑAS, 0; C. F. BARCELONA, 8**

### ALINEACIONES.

**LAS VIÑAS:** Millán, Hernández, López, Beltrán, Serrano, Moliner, Iñigo, Lizanda, Díez, Lázaro y Nebot (en el minuto 7 del segundo tiempo, Recio salió por Lizanda, y en el minuto 18, Beltrán fue sustituido por Polo).  
**C. F. BARCELONA:** Sarda, García, Latorre, Moya, Albiol, Sorbas, López, Vallespi, Belles, Gene y Andreu (en el segundo tiempo salieron Castañons, Bianco y Dominguez por Latorre, Belles y Andreu).

**ARBITRO:** Sr. Pastor I., ayudado en las bandas por los señores Caballero y Pastor II. Bien.

**GOLES:** 0-1, minuto 6, Belles; 0-2, minuto 10, Andreu; 0-3, minuto 12, Andreu; 0-4, minuto 15, Vallespi; 0-5, minuto 26, Belles; 0-6, minuto 12 segundo tiempo, Vallespi; 0-7, minuto 14, Vallespi; 0-8, minuto 22, Gene.

### COMENTARIO

Con tiempo espléndido y escasa asistencia de público se ha celebrado el partido que abre la fase de Sector del X Campeonato de Fútbol infantil entre estas dos localidades.

En definitiva, que el C.F. Barcelona se clasifica para jugar hoy la final de este sector, a pesar de no haberse empleado a fondo sus jugadores y permitirse su entrenador el cambiar tres jugadores, agotando así su cupo de cambios cuando aun faltaban por jugar la mitad del partido. En el capítulo de destacados, por el C.F. Barcelona nos gustó su extremo zurdo Andreu, su centro delantero Belles y su interior Gene, auténtico motor de su Equipo. Por el conjunto Las Viñas hay que destacar aparte del entusiasmo de todos sus componentes, a su defensa Beltrán y a su extremo Iñigo.

**C. D. CASTELLON, 4; MANACOR O. J. E., 0**

**C. D. CASTELLON:** Mallasen, González, Viciano, Cervero, Roda, Medrano, Villar, Belre, Bautista, Paradells y Marza (en el minuto 18 del segundo tiempo, Aledón sale por Villar, y en el minuto 23 Bartoll, por González).

**MANACOR O. J. E.:** Nadal, Mascaro, Artigues, Durán, Santandreu, Amer, Timoner, Munar, Rie-

ra, Cánovas y Barceló (en el minuto 17, segundo tiempo, Riera II sale por Cánovas).

tado, ayudado en las bandas por los hermanos Pastor.

Los dos desiguales equipos, ya que la diferencia que a priori nos hacía suponer la diferente situación de ambos conjuntos se ha visto confirmada y aumentada a lo largo de todo el encuentro reduciéndose al final en un simple entrenamiento para el equipo catalán, equipo éste que aparte de la gran conjunción y clase de sus hombres, se les ha unido hoy la poca fortuna que el equipo turolense ha tenido a lo largo de todo el partido, ya que se ha visto arrollado de salida por un Barcelona demoleedor que aprovechando al máximo todas las facilidades que el equipo oponente le ha proporcionado, con ello no restándole mérito a la justa y contundente victoria del C. F. Barcelona lograda por el extraordinario engarce de todas sus líneas y por el acierto de sus delanteros a la hora del gol.

**GOLES:** 1-0, minuto 23, Belre; 2-0, minuto 15 segundo tiempo, Medrano, de Penalty; 3-0, mi-

nuto 21, Paradells; 4-0, minuto 28, Bautista.

### COMENTARIO

A continuación se jugó el segundo partido de la eliminatoria, que enfrentaba a nuestro representante, el C. D. Castellón contra el Manacor. De salida hubo una fase de tanteo en que las ocasiones de gol rondaron ambas porterías, pero a medida que los hombres del Castellón empezaron a serenar su juego y darle al mismo su ritmo el partido se transformó en un continuo ataque del Castellón sobre la meta muy bien defendida por Nadal, el cual libró a su equipo en esta primera mitad de una importante derrota, pero su acierto por una parte y el nerviosismo de los delanteros castellonenses a la hora del remate, fueron parte importante de que hasta mediada la segunda mitad de partido el Castellón no dominara el partido, tal vez porque delante ha tenido un equipo que se ha cerrado muy bien y que además no perdió ocasión de contraatacar peligrosamente, sobre todo en la primera parte. El Castellón jugó mejor durante este período por-

**ARBITRO:** Sr. Caballero, acierte sus hombres de atrás tuvieron una seguridad mayor, lo que permitió a sus centrocampistas lanzarse con más convicción hacia adelante, multiplicando así las ocasiones de gol. Fue durante este segundo período cuando el equipo de la Plana jugó mejor y sus delanteros, mejor apoyados que en el primer tiempo, lograron jugadas de muy buena factura. En el capítulo de destacados, por el Manacor, su portero Nadal y su Central Santandreu; por el Castellón, Cervero en la defensa, Roda en la media y Marza en la delantera. Hemos de hacer constar la gran corrección y deportividad de que han hecho gala los cuatro equipos participantes. No nos resta sino decir que el partido de la final promete ser de una emoción y calidad muy del agrado de cualquier aficionado al fútbol, y, sobre todo, al fútbol infantil, tal vez en su máximo exponente, dada la calidad de ambos conjuntos finalistas, conjuntos que hoy han demostrado la justa fama de que venían precedidos.

R. GIMENEZ

**ESTADIO Castalia**

Hoy Domingo A las 5 de la tarde

**Campeonato Nacional de Liga 1.ª DIVISION**

**REAL BETIS**

**C. D. CASTELLON**

Venta de localidades a partir de las 11 de la mañana en las taquillas del Estadio.

PROTEJA LA SALUD DE LOS SUYOS

CON

**CLOREX**

Depurador perfecto del agua de su piscina, en envases de 5 y 20 litros.

SOLICITE INFORMACION Y ASESORAMIENTO

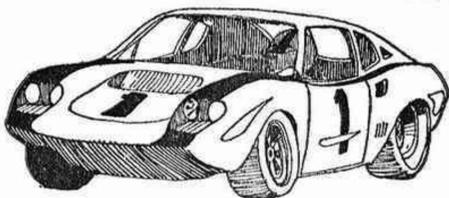
**QUIMIALMEL**

Depositario de S. A. CROS

SAN ROQUE, 19 - TELEFONO 21 26 31 - CASTELON

**CAMAS PLEGABLES EN DORMI-MUEBLE**

"LA CASA DE LAS CUNAS"  
Colón, 40 - Teléf. 224717 - Castellón



**TALLERES ESCUDER**

**AUTOMOVILES OCASION**

- TODAS LAS MARCAS
- TODOS LOS MODELOS
- PARA TODAS LAS ECONOMIAS

Perfectamente revisados en nuestros talleres

**ADMITIMOS A CAMBIO SU VIEJO VEHICULO**

**FACILIDADES PAGO**

VENGA A VISITARNOS...

[Encontrará «SU OPORTUNIDAD»!]

Plaza Padre Jofre, 18

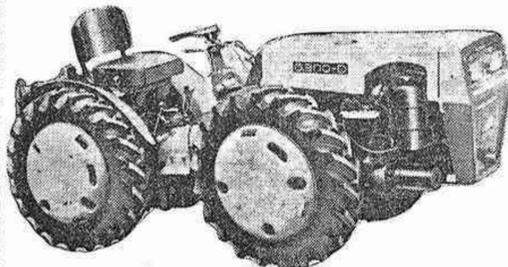
Teléfono: 21 44 17 - CASTELLON

**AGRIA**

SIGNIFICA MAXIMA CALIDAD Y RENDIMIENTO

PERFECTA GAMA DE MODELOS EN

**TRACTORES  
MOTOCULTORES  
MOTOAZADAS**  
TECNICAMENTE PERFECTOS!



SERVICIO Y RECAMBIOS GARANTIZADOS  
DISTRIBUIDOR

**JUAN GOZALBO**

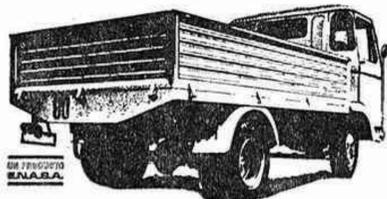
TRINIDAD, 79 TELEF. 22 40 72 CASTELLON

SERVICIO OFICIAL

**MOTORES LOMBARDINI**

**SAVA S-212, nueva revelación de la técnica E.N.A.S.A.**

- \* 2.300 KGS. (C.A.A. + CARGA)
- \* DOBLES RUEDAS TRASERAS
- \* CABINA DE 3 PLAZAS
- \* 5 MODELOS COMBI, MICROBUS, PLATAFORMA, CAPITONE Y FURGON
- \* CARNET DE 2.



PIDA UNA DEMOSTRACION EN:  
**AUTOMOVILES MICHAVILA, S. A.**  
Pintor Ollé, 14 - Teléfono 21 64 88  
Concesionario para Castellón y provincia



Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final

Estos premios podrán cobrarse hasta el día 19 de noviembre de 1973. INCLUSIVE

SORTEO

16

73

SORTEO DEL DIA  
19 DE MAYO DE 1973

Diez series de 80.000 billetes cada una

LOTERIA NACIONAL

Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas		
36801...5.000	5.000	36802...5.000	5.000	36803...5.000	5.000	36804...5.000	5.000	36805...5.000	5.000	36806...5.000	5.000	36807...5.000	5.000	36808...5.000	5.000	36809...150.500	150.500	36810...5.000	5.000	36811...5.000	5.000
36812...5.000	5.000	36813...5.000	5.000	36814...5.000	5.000	36815...5.000	5.000	36816...5.000	5.000	36817...5.000	5.000	36818...5.000	5.000	36819...10.500	10.500	36820...5.000	5.000	36821...5.000	5.000	36822...5.000	5.000
36823...5.000	5.000	36824...5.000	5.000	36825...5.000	5.000	36826...5.000	5.000	36827...5.000	5.000	36828...5.000	5.000	36829...5.000	5.000	36830...5.000	5.000	36831...5.000	5.000	36832...5.000	5.000	36833...5.000	5.000
36834...5.000	5.000	36835...5.000	5.000	36836...5.000	5.000	36837...5.000	5.000	36838...5.000	5.000	36839...5.000	5.000	36840...5.000	5.000	36841...5.000	5.000	36842...5.000	5.000	36843...5.000	5.000	36844...5.000	5.000
36845...5.000	5.000	36846...5.000	5.000	36847...5.000	5.000	36848...5.000	5.000	36849...150.500	150.500	36850...35.000	35.000	36851...5.000	5.000	36852...5.000	5.000	36853...5.000	5.000	36854...5.000	5.000	36855...5.000	5.000
36856...5.000	5.000	36857...5.000	5.000	36858...5.000	5.000	36859...10.500	10.500	36860...5.000	5.000	36861...5.000	5.000	36862...5.000	5.000	36863...5.000	5.000	36864...5.000	5.000	36865...10.000	10.000	36866...5.000	5.000
36867...5.000	5.000	36868...5.000	5.000	36869...5.000	5.000	36870...5.000	5.000	36871...5.000	5.000	36872...5.000	5.000	36873...5.000	5.000	36874...5.000	5.000	36875...5.000	5.000	36876...5.000	5.000	36877...5.000	5.000
36878...5.000	5.000	36879...5.000	5.000	36880...5.000	5.000	36881...5.000	5.000	36882...5.000	5.000	36883...5.000	5.000	36884...5.000	5.000	36885...5.000	5.000	36886...5.000	5.000	36887...5.000	5.000	36888...5.000	5.000
36889...5.000	5.000	36890...5.000	5.000	36891...5.000	5.000	36892...5.000	5.000	36893...5.000	5.000	36894...5.000	5.000	36895...5.000	5.000	36896...5.000	5.000	36897...5.000	5.000	36898...5.000	5.000	36899...5.000	5.000
36900...5.000	5.000	36901...5.000	5.000	36902...5.000	5.000	36903...5.000	5.000	36904...5.000	5.000	36905...5.000	5.000	36906...5.000	5.000	36907...5.000	5.000	36908...5.000	5.000	36909...5.000	5.000	36910...5.000	5.000
36911...5.000	5.000	36912...5.000	5.000	36913...5.000	5.000	36914...5.000	5.000	36915...5.000	5.000	36916...5.000	5.000	36917...5.000	5.000	36918...5.000	5.000	36919...5.000	5.000	36920...5.000	5.000	36921...5.000	5.000
36922...5.000	5.000	36923...5.000	5.000	36924...5.000	5.000	36925...5.000	5.000	36926...5.000	5.000	36927...5.000	5.000	36928...5.000	5.000	36929...5.000	5.000	36930...5.000	5.000	36931...5.000	5.000	36932...5.000	5.000
36933...5.000	5.000	36934...5.000	5.000	36935...5.000	5.000	36936...5.000	5.000	36937...5.000	5.000	36938...5.000	5.000	36939...5.000	5.000	36940...5.000	5.000	36941...5.000	5.000	36942...10.000	10.000	36943...5.000	5.000
36944...5.000	5.000	36945...5.000	5.000	36946...5.000	5.000	36947...5.000	5.000	36948...5.000	5.000	36949...5.000	5.000	36950...5.000	5.000	36951...5.000	5.000	36952...5.000	5.000	36953...5.000	5.000	36954...5.000	5.000
36955...5.000	5.000	36956...5.000	5.000	36957...5.000	5.000	36958...5.000	5.000	36959...5.000	5.000	36960...5.000	5.000	36961...5.000	5.000	36962...5.000	5.000	36963...5.000	5.000	36964...5.000	5.000	36965...5.000	5.000
36966...5.000	5.000	36967...5.000	5.000	36968...5.000	5.000	36969...5.000	5.000	36970...5.000	5.000	36971...5.000	5.000	36972...5.000	5.000	36973...5.000	5.000	36974...5.000	5.000	36975...5.000	5.000	36976...5.000	5.000
36977...5.000	5.000	36978...5.000	5.000	36979...5.000	5.000	36980...5.000	5.000	36981...5.000	5.000	36982...5.000	5.000	36983...5.000	5.000	36984...5.000	5.000	36985...5.000	5.000	36986...5.000	5.000	36987...5.000	5.000
36988...5.000	5.000	36989...5.000	5.000	36990...5.000	5.000	36991...5.000	5.000	36992...5.000	5.000	36993...5.000	5.000	36994...5.000	5.000	36995...5.000	5.000	36996...5.000	5.000	36997...5.000	5.000	36998...5.000	5.000
36999...5.000	5.000	37000...5.000	5.000	37001...5.000	5.000	37002...5.000	5.000	37003...5.000	5.000	37004...5.000	5.000	37005...5.000	5.000	37006...5.000	5.000	37007...5.000	5.000	37008...5.000	5.000	37009...5.000	5.000
37010...5.000	5.000	37011...5.000	5.000	37012...5.000	5.000	37013...5.000	5.000	37014...5.000	5.000	37015...5.000	5.000	37016...5.000	5.000	37017...5.000	5.000	37018...5.000	5.000	37019...5.000	5.000	37020...5.000	5.000
37021...5.000	5.000	37022...5.000	5.000	37023...5.000	5.000	37024...5.000	5.000	37025...5.000	5.000	37026...5.000	5.000	37027...5.000	5.000	37028...5.000	5.000	37029...5.000	5.000	37030...5.000	5.000	37031...5.000	5.000
37032...5.000	5.000	37033...5.000	5.000	37034...5.000	5.000	37035...5.000	5.000	37036...5.000	5.000	37037...5.000	5.000	37038...5.000	5.000	37039...5.000	5.000	37040...5.000	5.000	37041...5.000	5.000	37042...5.000	5.000
37043...5.000	5.000	37044...5.000	5.000	37045...5.000	5.000	37046...5.000	5.000	37047...5.000	5.000	37048...5.000	5.000	37049...5.000	5.000	37050...5.000	5.000	37051...5.000	5.000	37052...5.000	5.000	37053...5.000	5.000
37054...5.000	5.000	37055...5.000	5.000	37056...5.000	5.000	37057...5.000	5.000	37058...5.000	5.000	37059...5.000	5.000	37060...5.000	5.000	37061...5.000	5.000	37062...5.000	5.000	37063...5.000	5.000	37064...5.000	5.000
37065...5.000	5.000	37066...5.000	5.000	37067...5.000	5.000	37068...5.000	5.000	37069...5.000	5.000	37070...5.000	5.000	37071...5.000	5.000	37072...5.000	5.000	37073...5.000	5.000	37074...5.000	5.000	37075...5.000	5.000
37076...5.000	5.000	37077...5.000	5.000	37078...5.000	5.000	37079...5.000	5.000	37080...5.000	5.000	37081...5.000	5.000	37082...5.000	5.000	37083...5.000	5.000	37084...5.000	5.000	37085...5.000	5.000	37086...5.000	5.000
37087...5.000	5.000	37088...5.000	5.000	37089...5.000	5.000	37090...5.000	5.000	37091...5.000	5.000	37092...5.000	5.000	37093...5.000	5.000	37094...5.000	5.000	37095...5.000	5.000	37096...5.000	5.000	37097...5.000	5.000
37098...5.000	5.000	37099...5.000	5.000	37100...5.000	5.000	37101...5.000	5.000	37102...5.000	5.000	37103...5.000	5.000	37104...5.000	5.000	37105...5.000	5.000	37106...5.000	5.000	37107...5.000	5.000	37108...5.000	5.000
37109...5.000	5.000	37110...5.000	5.000	37111...5.000	5.000	37112...5.000	5.000	37113...5.000	5.000	37114...5.000	5.000	37115...5.000	5.000	37116...5.000	5.000	37117...5.000	5.000	37118...5.000	5.000	37119...5.000	5.000
37120...5.000	5.000	37121...5.000	5.000	37122...5.000	5.000	37123...5.000	5.000	37124...5.000	5.000	37125...5.000	5.000	37126...5.000	5.000	37127...5.000	5.000	37128...5.000	5.000	37129...5.000	5.000	37130...5.000	5.000
37131...5.000	5.000	37132...5.000	5.000	37133...5.000	5.000	37134...5.000	5.000	37135...5.000	5.000	37136...5.000	5.000	37137...5.000	5.000	37138...5.000	5.000	37139...5.000	5.000	37140...5.000	5.000	37141...5.000	5.000
37142...5.000	5.000	37143...5.000	5.000	37144...5.000	5.000	37145...5.000	5.000	37146...5.000	5.000	37147...5.000	5.000	37148...5.000	5.000	37149...5.000	5.000	37150...5.000	5.000	37151...5.000	5.000	37152...5.000	5.000
37153...5.0																					

# Vida deportiva

## Automovilismo

### XII Subida Nacional al Desierto - III Premio Diputación Provincial el próximo domingo

Llegan trofeos e inscripciones para la prueba

El próximo domingo, la parte baja del viejo solar castellanense será escenario de la salida de la XII Subida Nacional de Velocidad al Desierto de las Palmas-III Premio Diputación Provincial; pocos días quedan, y si hay mucha materia y veteranía en la prueba para comentar.

Sobre la parte deportiva, sólo volviendo un año atrás, y sobre el mismo recorrido de 4.900 metros, con salida después de la rotonda de la parte baja de la Magdalena, y final antes de la promoción El Refugio, en el kilómetro 5,750, Francisco Careller sobre Fórmula 1430, estableció el récord de esta distancia a 107.784 kilómetros hora, según el de Gerardo Salvador y el de Salvador Vilarasa, tras estos el Mini de Zamorano y el Alpine de Manolo Ripollés.

Sobre esta misma parte han llegado ya al club las siguientes inscripciones: Julio Barrachina, de la Escudería del Automóvil

Club Castellón, sobre Fórmula 1430; Francisco Careller, sobre Alpine Mach, de la misma escudería, y luego Franz Goltz, sobre Simca 1.000, de Valencia, y Angel Luis Anguriano Sorribes, sobre Mini 1275 c.c. Muchas consultas, muchas peticiones de hojas de inscripción, pero esta es la realidad a ocho días de la prueba, que aún son días, pero a sólo a cuatro días del cierre de la inscripción, ya que la misma se cierra el jueves, el viernes es ya con la correspondencia depositada en fecha jueves y final absoluto, ya que el sábado a primera hora deberá estar la lista en la Federación de los participantes.

### DOS TROFEOS Y MATERIALES FIRESTONE PARA LA PRUEBA

Los primeros materiales y dos trofeos para la prueba de velocidad al Desierto llegaron de Bilbao, de la firma Firestone Hispania, 60 juegos de números, y dos trofeos para la clasificación general.

### TROFEO DELEGADO PROVINCIAL DE TRAFICO

A las muchas facilidades a los deportes del motor que nuestro Jefe Provincial de Tráfico la donación en todas las ocasiones de magníficos trofeos. Uno de éstos ha llegado al club automovilista para esta prueba de velocidad al Desierto, en la que

D. Juan Bautista Pons es parte integrante de la organización desde tiempos lejanos, como juez de salidas en dicha competición,

### TROFEO DELEGADO PROVINCIAL DE INFORMACION Y TURISMO

D. Francisco Cortel, Delegado Provincial de Información y Turismo, hombre muy interesado en las cosas del motor, en atención a la salud, da cuenta el presidente del Automóvil Club Castellón de la donación de un trofeo para esta competición, que creemos tiene mucho de auto-turística, por los lugares ha visitar sus participantes.

### TROFEO CASINO ANTIGUO

El Casino Antiguo, con directiva muy deportiva, también cubre en esta ocasión uno de los lugares de honor. En la entrega de un trofeo para la competición que nos ocupa.

### TROFEO MARZA-FIAT-SEAT

Y como en tantas y tantas ocasiones, Marza, Seat y Fiat, donan un trofeo para la competición del próximo domingo XII Subida al Desierto de las Palmas-III Premio Diputación Provincial, con los que sumamos siete trofeos. Hasta quince sólo faltan ocho, aunque hay más que participantes por el momento.

ESCAPE

### El equipo de baloncesto del Colegio Nacional «Cardenal Cisneros» de Almazora, subcampeón de España de los IV Juegos Nacionales de E. G. B. de la Sección Femenina

El equipo del Colegio Nacional «Cardenal Cisneros» de Almazora, se ha proclamado Subcampeón de España, de los IV Juegos Nacionales de Enseñanza General Básica que se han celebrado en Orense y que dieron comienzo en aquella capital gallega el pasado día catorce, para finalizar ayer sábado diecinueve.

Los mismos han estado organizados por la Sección Femenina.

Después de quedar vencedor de la fase Provincial jugada en Castellón y de la de Sector celebrada en Teruel, este conjunto ha tenido que enfrentarse a los componentes de los restantes siete sectores, que completaban los ocho equipos mejores de nuestra nación en su especialidad deportiva.

Como las competiciones se jugaran por grupos el «Cardenal Cisneros» de Almazora, tuvo que enfrentarse una vez más a sus oponentes, derrotando a los tres equipos con que le correspondían intervenir, llegando de este modo a disputar la final con el equipo de Málaga.

Este partido fue el más interesante del Campeonato. La primera razón era la de decidir, en el mismo, el Campeón y Subcampeón de España en esta IV edición de los juegos, la segunda razón porque ambos contrincantes hicieron valer sus posibilidades hasta el último instante, defendiendo valientemente sus posiciones.

Al finalizar el partido el marcador únicamente indicaba un punto de diferencia favorable a su adversario, proclamándose de esta forma Subcampeón de España, nuestro representante.

La representación castellonense estaba compuesta por la entrenadora y jugadoras del Club Medina de Balonmano María Luisa Miralles Cumba y por las jugadoras: Encarna González Juárez, Sonia Vila Escura, Angela González Juárez, María Inés Esteve Claramonte, Ana María Adsuara Marco, Esther Brisach Arenos, Silvia Pérez Belles, Ramona Palomares Fuentes, María Dolores Benedito Abril, y Paqueta Claramonte Salvador.

Este conjunto se proclamó Campeón de España de los III Juegos Nacionales de Enseñanza General Básica celebrados el pasado año en Málaga.

### EL CLUB MEDINA DE BALONMANO PRIMERA DIVISION DE LA SECCION FEMENINA, JUGARA ESTA MAÑANA EN SANTANDER

El equipo «Club Medina» de Balonmano de Primera División Femenina jugará esta mañana en Santander con el equipo titular de aquella ciudad. La expedición castellonense salió ayer sábado de nuestra capital. Viajan al frente de la misma su entrenador D. Ramón Benet y los Delegados de equipo Dña. Carmen Ferrara y D. Alfredo Sosa. Componen el cuadro de jugadoras Cristina Gandolfo, Pepi Guarino, Cristina Corbella, Marga Guinot, Rosario María Gómez, Trinidad Musné, Felicidad Elipe, Lucía Rodríguez, Mari Carmen Querol, Fernanda Bartoll, Mari Carmen González y Conchín Domenech.

En la formación de hoy destaca la ausencia de Marisa Miralles, que debido a sus obligaciones como entrenadora del equipo de Balonmano del Colegio Nacional «Cardenal Cisneros» de Almazora, se encuentra en Orense donde ha participado en los IV Juegos Nacionales de E.G.B. quedando Subcampeón Nacional.

También anoche se hizo notar la falta, en la VII Gala de Deporte Castellonense de las jugadoras Cristina Gandolfo y Pepi Guarino que recibían el Trofeo a la Mejor Deportista Femenina, por la Delegación Provincial de la Sección Femenina y la Federación Provincial de Balonmano respectivamente, que han tenido que desplazarse con su equipo, como ya hemos indicado en la alineación, para defender el partido de hoy en Santander.

Esperamos que el interés y espíritu deportivo demostrado por sus jugadoras y dirigentes, se materialice en el marcador, ya que no cabe duda que es un magnífico conjunto, que puede inquietar a cualquiera de sus contrincantes con vistas a sus posiciones.

UNA LLAVE DUPLICADA AHORRA TIEMPO Y DINERO

FERRETERIA DOLS

ENMEDIO, 53 COLON 47 CASTELLON



Una **DUCATI** le espera en...

GENERAL SANJURGO, 26 CASTELLON  
ESTA ES... 49 C.C. TIENE 4 MARCHAS  
Y NO PRECISA CARNET DE CONDUCIR

MAS Y MEJOR PROTECCION CON



Avda. Pérez Galdós 17 · CASTELLON

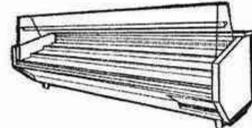
TOLDOS para su Balcón, Terraza, Hoteles, Residencias, Restaurantes, Campings, etc.  
MUEBLES DE JARDIN (Toldillas), Balancines, Columpios, Conjuntos playeros, etc.

Calidad en sus LONAS, variedad de COLORIDO y garantía de SERVICIO

Pida presupuesto, sin compromiso, al Teléfono **21 46 97**

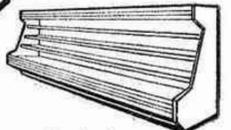
**FROST**

al servicio de la ALIMENTACION



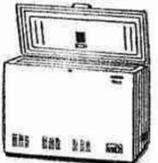
vitricas expositoras desde 40.000 pts.

murales desde 55.000 pts.



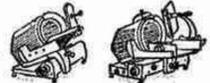
góndolas desde 35.000 pts.

arcón congelador desde 20.000 pts.



estanterías

cortadoras desde 12.000 pts.



balanzas desde 9.000 pts.

EXPOSICION Y VENTA:  
CONDE PESTAGUA, 10 y 14 y SAN LUIS, 7 y 9  
Teléfono 22 05 44  
FÁBRICA: MAESTRO LLORENS, 17 - Teléf. 21 28 80  
CASTELLÓN

## Representante

### Para Castellón y Valencia

artículos de regalo y anexos de perfumería

Abstenerse no profesionales y desconocedores de mercado.  
Interesantes Ingresos a base de comisiones.

Escribir detallando actividad actual, historial profesional y datos personales a Publicidad MEBA, Ref. 125, Enmedio 35, 1.º Castellón.

## HOTEL EL CID

Las Playetas Teléfono 30 07 00 de Benicasim.

Lugar ideal para BODAS, BANQUETES Y COMUNIONES  
pida presupuesto sin compromiso.

## Muebles - Electrodomésticos - Decoración

Todo... todo para su hogar en **TODOHOGAR CASTALIA**

una Empresa Proyectada al Futuro



**CENTRAL:**

Trinidad, 31 y Ximénez, 20

CASTELLON

Sucursales en: VALENCIA - ONDA - ALCORA - VALL DE UXO - AMPOSTA

# VIDA DEPORTIVA

## Merckx ya ganó la primera etapa de la Vuelta a Italia

### Y ha comenzado a hacer una selección, para evitar peligros

COLONIA (Alemania), 19 (Del enviado especial de Pyresa, Porriño).—El monstrosio ya está acogotando a sus adversarios. Nada más comenzar el cincuenta y seis Giro de Italia, llamado «El Europeo», ya ha intentado hacer una selección y, en parte, lo ha conseguido. Decía ayer que ésta, la Vuelta de Italia, sería otra carrera, para Eddy Merckx. Otra carrera distinta a la de España. Otro planteamiento. En el Giro hay —aparte de Merckx y del equipo español— muchos conjuntos italianos que tienen hábito de rodar muy fuerte. Hay enemigos a los que conviene distanciar pronto, como Gimondi, Motta, Roger de Vlaeminck, Marino Basso... Desgraciadamente, para este último estuvo a punto de que el Giro acabara precisamente hoy en Colonia. Todavía cuando escribo ignoro el alcance de la lesión que se produjo en una caída a cuatrocientos metros de la línea de llegada. Lo que sí vi con mis propios ojos es que el campeón del mundo, quejándose fuertemente de dolores en la cadera derecha, llegaba en el coche oficial de la Cruz Roja.

Eddy Merckx ha ganado, pues, la primera etapa. No ha intentado nada —como me había dicho el jueves—, en las metas volantes. No hay bonificaciones

tampoco en las victorias de etapa. Pero Merckx ha sacado un segundo al holandés Karstens, quien durante tanto tiempo fue maillot verde en la Vuelta, Van Linden y Dancelli; cuatro segundos a Sereu y cinco al resto del primer pelotón, del que formaba parte la maglia rosa. Porque todavía hay más separaciones respecto al segundo grupo, en el que quedaron descolgados cinco corredores españoles.

Verdaderamente, la batalla se produjo a treinta y cinco kilómetros de Colonia. La etapa, como la describí ayer, era corta y rápida: ciento treinta y siete kilómetros. Se salió de Verviers a una de la tarde y se llegó a Colonia a las cuatro y cinco, con cierto adelanto sobre el horario previsto y a un promedio muy superior al que señalaba el día de ruta: cuarenta y tres kilómetros y cuatrocientos quince metros por hora.

Los actos de despedida en Verviers fueron muy cariñosos. A los mismos se sumaron no sólo los belgas, sino los varios miles de italianos y españoles, la mayoría de los cuales trabajan en las fábricas de la primera e internacional ciudad lanera del mundo. Cerró el comercio. La princesa Paola, acompañada de sus hijos, presidió la ceremonia de presentación, y al palco presi-

dencial subieron, entre otros corredores, Eddy Merckx, Fuente, Basso, Gimondi, etc. Muchos aplausos para todos. Pero ovación grande para Eddy Merckx y José Manuel Fuente, cuando el «speaker» anunció al español como el más directo adversario del campeónismo belga.

Ciclo encapotado. Cayeron unas gotitas de lluvia a la salida una especie de «sirimiri». Pero cuando la carrera entró en territorio holandés y, sobre todo, en alemán, hacía calor y calma. Impresionante la travesía de Aquisgran, la vieja capital del imperio de Carlomagno. Diez kilómetros con miles y miles de personas apiñadas a uno y otro lado de la calzada. Hasta entonces no había ocurrido más noticable que el pinchazo de Perurena —por ser el primero del Giro— y el retraso del corredor Cardí, quien conseguiría unirse al pelotón bastantes kilómetros después. El grupo compacto, pues, rodó fuerte por toda la ruta de la Germania, hasta treinta y cinco kilómetros de la llegada, donde Merckx jugó la baza decisiva.

Sabido es que el belga no expone nada en los sprints masivos, por temor a una caída que le deje —como posiblemente a Marino Basso— fuera de carrera o en inferioridad. Por eso lanzó un ataque al que respondió en los mejores. Lo importante es que Merckx conseguía su propósito: hacer a una selección. Y el corte, en efecto, se produjo. Casi un centenar de corredores quedaron en un segundo grupo. En el primero figuraban cinco españoles: Fuente, Urbezubia, Lazzano, Pesarrodona y Grande. En el segundo, que llegó a contar con cerca de un minuto de retraso, los otros cinco corredores del Kas, a saber: Perurena, Jiménez, Zubero, Aja y Galdós. En la meta de llegada la ventaja del grupo de Eddy Merckx había remitido.

Tuvo suerte el campeón belga, porque aparte de que realizó un impresionante, largo y profundo sprint, uno de los hombres más rápidos en las llegadas, el campeón del mundo Marino Basso, sufrió, como queda dicho, una caída a cuatrocientos metros de la meta de llegada y no pudo disputar el sprint en el que por gran superioridad se impuso Merckx.

Las posiciones ahora son las de dos grupos: uno primero, con ya alguna ventaja de Merckx y en el que están cinco españoles, pero que han perdido cinco segundos respecto al líder, y, a cuarenta y cuatro segundos, el otro grupo de españoles.

## ESPAÑA-SUECIA, 2-1 en la COPA DAVIS

### Ganó Gimeno, pero vencieron los suecos en dobles

BAASTAD, (Suecia), 19. (Alf). — Dos victorias a una a favor de los colores españoles es el balance, al final de la segunda jornada, de la confrontación con Suecia por la Copa Davis, de tenis, grupo B de la zona europea.

Esta tarde, a primeras horas, se consolidó un triunfo —el de Gimeno sobre Bengtson—, que ayer estaba ya al alcance de la mano, y seguidamente se cedió el punto de dobles frente a la pareja Ove Bengtson-Rolf Norberg, por un tanto claro: 6-3, 6-3, 6-8 y 6-3 a favor de los suecos.

La jornada comenzó con la reanudación del partido individual entre Andrés Gimeno y Ove Bengtson, aplazado ayer por falta de visibilidad. La ventaja del español, de 5-7, en el «set» que había de ser decisivo, dejaba prácticamente resuelto el encuentro para Gimeno y, efectivamente, con cuatro pelotazos quedó el asunto zanjado y quedó colocado en el marcador el 6-7, que significaba el segundo punto para el equipo español.

Ya ayer el capitán español Jaime Bartoli había pedido que se finalizase el partido, aunque pasase el tiempo de la hora tope fijada, pero el juez del «match», el danés Paul Delholm, por una parte, cumpliendo con el reglamento, y el capitán del equipo sueco, Bengtson, pensando quizás en un milagro con el aplazamiento, obligaron a que tuviese su continuación a primera hora de esta tarde.

Gimeno, que debido a una lesión en una rodilla, había estado ausente de las pistas durante algunos meses, reapareció en esta confrontación de Copa Davis frente a los suecos. Un Gimeno en sus habituales condiciones físicas y técnicas habría dado fácilmente cuenta de Bengtson, tenista de capacidad media con un potente saque como principal virtud, pero la falta de entrenamiento había mermado la seguridad del español, y así, después de anotarse los dos primeros «sets», con relativa facilidad, por 6-4 y 6-4, llegó el contratiempo de la lluvia, que obligó a la suspensión del juego durante casi hora y media. Cuando se reanudó, Gimeno había perdido el ritmo y Owen, más acertado, igualó el partido al ganar el tercero y cuarto por 6-3 y 8-6. Fue en el decisivo cuando el español volvió a arrollar al rubio moceño de más de 1'90 de estatura, y el 5-1 que señalaba el quinto «set» al ser aplazado dejaba sentenciado el resultado de 2-0 para España.

Bengtson, el capitán sueco, quiso quemar su último cartucho al no acceder a la petición de Bartoli y exigir que el partido se reanudase hoy. Pero el «milagro» no se produjo y Bengtson no pudo ni siquiera ganar el juego que abría la continuación. En resumen. Una nueva victoria para los colores españoles que hacía suponer que la eliminatoria estaba ya resuelta. Sin embargo, y de momento, la buena marcha se torció —se perdió el encuentro de dobles—, y habrá que esperar a los dos partidos de individuales de mañana, en los que lógicamente los españoles deben imponerse.

Bartoli ha tenido dificultades para la formación de la pareja que debía jugar el encuentro de dobles. La lesión sufrida por Gimeno, debido también a lesión, y el esfuerzo a que se vio sometido al tener que competir con Bengtson en el partido de simples durante cerca de tres horas, inclinó a Bartoli a sacar al joven Antonio Muñoz junto a Orantes.

Por su parte el capitán sueco se decidió por Bengtson y Norberg puesto que Borg, bisoño para estas lides de la Copa Davis. Aunque a sus diecisiete años

ganó la última edición del torneo en Wimbledon en categoría junior, y se le considera una de las más grandes promesas del tenis europeo, Bengtson prefirió a Rolf Norberg para estar al lado de Bengtson.

Muy poca calidad tuvo la confrontación de cuatro raquetas. El comienzo no pudo ser más desalentador para los españoles. La falta de compenetración se hizo pronto patente y los suecos, aún sin realizar un buen tenis, fueron imponiéndose. Bengtson y Norberg se anotaron el primer «set» por 6-3.

Se esperaba una reacción de Orantes que animase al joven Muñoz, pero la pareja española siguió sin entenderse y el resultado del segundo «set» fue favorable a los suecos igualmente por 6-3.

Pareció que en el tercero se registraría el avance de los españoles, pero los suecos se adelantaron con 2-0, lo que hacía presumir que también se anotarían este «set». Luego la pareja española jugó algo mejor y consiguió igualar a dos. Después se registraron empates a 3, 4, 5 y 6, antes de que Bengtson y Norberg perdieran su servicio y Orantes y Muñoz acortaran distancias en el tanteado, con un 8-6. Era necesario mantenerse en esta línea que les acercase a la igualdad a dos «sets», en espera del tercero decisivo. Sus fallos y falta de compenetración para situarse en la pista fueron aprovechados por los suecos en numerosas ocasiones, colocando la bola entre ambos. Tras ir por delante la pareja sueca, con 3-2, rompieron el servicio de Muñoz, y ya con 4-2, mantuvieron su ventaja hasta anotarse el «set», nuevamente por 6-3, y el triunfo, que suponía el primer punto para su equipo.

La victoria de la pareja sueca ha acortado distancias en el marcador, pero la eliminatoria parece decididamente inclinada del lado español, ya que en los dos partidos de individuales que han de jugarse mañana, tanto Orantes como Gimeno, aun está en baja forma, son superiores a Bengtson y Bjorn.

**Campo Javier Marquina**  
**GRAO-CASTELLON**  
DOMINGO 20 MAYO A LAS 11'30 de la mañana  
EMOCIONANTE PARTIDO  
**CAMPEONATO SEGUNDA CATEGORIA REGIONAL**  
**C. D. ALCALA - C. F. SAN PEDRO**  
DIA DEL CLUB

**DISPONGO**  
en Valencia céntrica PLANTA BAJA con teléfonos, despachos, para distribución de cualquier producto. Interesados llamen teléfono 27 85 20 y 33 55 45.

## El Español ganó al Málaga por 0-1

MÁLAGA, 19 (Alf).— El Málaga ha sido vencido por el Español finalizando el partido con el resultado de 0-1, jugado esta noche y correspondiente a la primera división. El primer tiempo finalizó con el mismo resultado.

MÁLAGA: Deusto, Montero, Macías, Monreal, Martínez, Miguell; Alvarez, Galindo, Roldán, Vilanova y Viberti. A los 25 minutos del segundo tiempo Parra sustituyó a Galindo.

ESPAÑOL: Borja, Ramos, De Felipe, Ochoa, Carbonell, Glaría; Rivero, Romero, Amiano, De Diego y Juan María. A los 32 minutos de la segunda parte Granero sustituyó a Glaría y a los 35 Marfil a Carbonell.

Arbitró el Sr. Pelayo Serrano, del Colegio Vizcaíno que estuvo bien aunque sin buscarse complicaciones en las arenas.

A los 16 minutos de la segunda parte mostró la tarjeta blanca a Vilanova.

Al encuentro asistió un mucho público. Antes de iniciarse el partido sonaron gritos de ¡Viberti! ¡Viberti! y se exhibieron algunas pancartas alusivas. Los gritos coreando el nombre del jugador argentino se reprodujeron en muchos momentos del encuentro y al final fueron arrojadas al campo almohadillas como protesta por la actuación del equipo local.

El único gol del partido fue conseguido a los 37 minutos de la primera parte por Amiano que tira al lanzarse una falta aprovechando la mala colocación de la barrera. Deusto hace una gran parada pero se le va el balón y Amiano nuevamente lo recoge y marca.

El partido lo han jugado los

malaguistas materialmente agotados por los nervios como consecuencia de la tensión que ha reinado durante la semana con motivo del affaire Viberti. Tuvieron los locales unos minutos iniciales de relativa brillantez pero pronto se vinieron abajo y se hizo el Español, dueño del campo dominando muchas veces totalmente la situación.

En el segundo tiempo el Málaga tuvo algunas oportunidades de conseguir cuando menos la igualdad pero también es verdad que el Español las tuvo más o menos claras durante todo el partido de remontar el resultado. La victoria española puede considerarse a todas luces justa con un juego de contrataque rápido y vistoso aprovechando el escaso sentido posicional del equipo malaguista.

En el capítulo de destacados cabe citar por el lado del Español a Juan María, que fue su mejor hombre, De Diego y Borja, el guardameta, que aunque tuvo poco trabajo salvó el resultado en algunas ocasiones. En el Málaga resulta difícil encontrar destacados, si acaso Roldán que expuso mucho y Vilanova y Miguell que bregaron con ganas.

### LA ETAPA DEL DOMINGO

Mañana, domingo, se disputa la segunda etapa, Colonia-Luxemburgo, 227 kilómetros. Un poco más accidentada que la de hoy, a pesar de considerarse llana, pero ya es más que rutiera de fondo, para corredores de «clásicas». Vuelvo a insistir en la peligrosidad de Eddy Merckx, que intentará conseguir más separaciones antes de llegar a la montaña.

### CLASIFICACION DE LA ETAPA

- 1.—Merckx, los 137 kilómetros en 3-09-20, a la velocidad media de 43.415.
- 2.—Karstens, 3-09-21.
- 3.—Van Linden, id.
- 4.—Dancelli, id.
- 5.—Sereu, 3-09-24.
- 6.—Parechini, 3-09-25.
- 7.—Swerts, id.
- 8.—Poggiani, id.
- 9.—Ducreux, id.
- 10.—Bitossi, id.
- 11.—FUENTE, id.
- 12.—LAZCANO, id.
- 13.—URIBEZUBIA, id.
- 14.—GRANDE, id.
- 15.—PESARRODONA, id.
- 16.—PERURENA, en 3-10-04.
- 17.—JIMENEZ, id.
- 18.—ZUBERO, id.
- 19.—AJA, id.
- 20.—GALDOS, id.

**mercado nacional de ocasión**  
TURISMOS FURGONETAS PROCEDENTES DE CAMBIO REVISADOS FACILIDADES DE PAGO  
Abierto sábados y domingos mañana  
ES UN SERVICIO DE Autovill, S.L. AGENCIA RENAULT  
Carretera Valencia-Barcelona Km. 57 Telf. 52 15 00 VILLAREAL

**CLAVES DEL MARCADOR SIMULTANEO «DARDO»**

<b>TEACHER'S</b> SCOTCH WHISKY R. SOCIEDAD—AT. BILBAO	auto-radio <b>BELSONDOS</b> MALAGA—ESPAÑOL	<b>tervilo</b> CELTA—R. MADRID
<b>Caspolen</b> CASTELLON—BETIS	<b>RELOJ RADIANT</b> GIJON—OVIEDO	<b>DRY GIN FOCKINK</b> LAS PALMAS—VALENCIA
<b>Ferrys</b> AT. MADRID—CORUÑA	aceitunas <b>ALISA</b> BARCELONA—ZARAGOZA	<b>Camisas Arpon</b> BURGOS—GRANADA

**SEIFOR**  
**VISTE AL HOMBRE ELEGANTE**

Enmedio, 33  
CASTELLON

Peiro

**SIGNOS CONVENCIONALES**

— El color de las flechas indica: AMARILLO, primer tiempo; VERDE, descanso; ROJO, segundo tiempo; NEGRO, fin de partido; BLANCO, partido suspendido; FRANJAS BLANCAS Y NEGRAS, avería telefónica; CUADRO NEGRO, jugador expulsado; DISCO ROJO, penalty en contra.

**2.ª DIVISION** Al producirse los medios tiempos y finales, se facilitarán los resultados en las casillas centrales

<b>B</b> CORDOBA	<b>H</b> LOGROÑES	<b>J</b> MESTALLA
<b>N</b> HERCULES	<b>S</b> SABADELL	<b>L</b> LEONESA
<b>M</b> SANTANDER	<b>C</b> CADIZ	<b>T</b> SAN ANDRES
<b>R</b> MURCIA	<b>T</b> TENERIFE	<b>M</b> MALLORCA



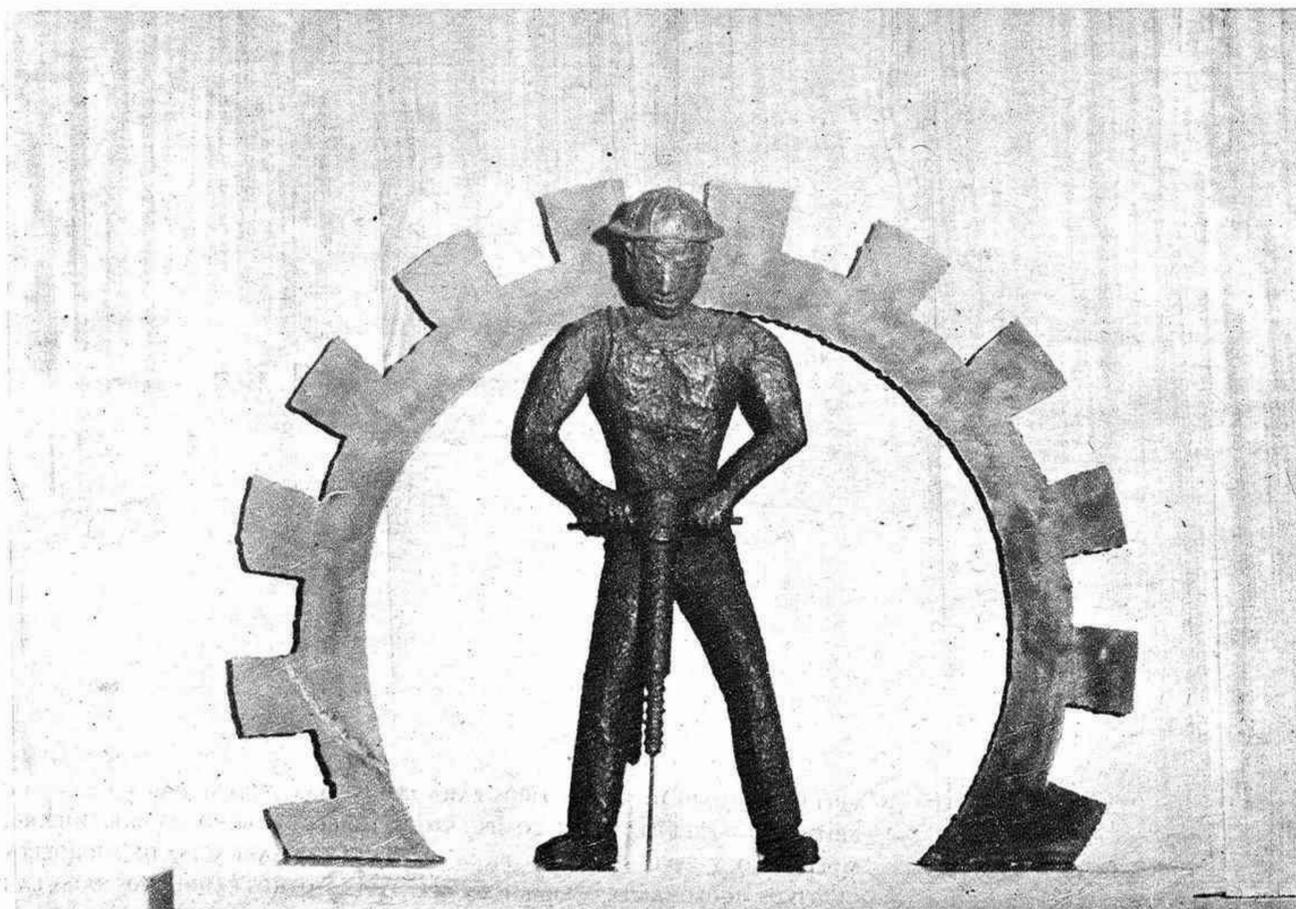
CONSTRUCCIONES  
de  
**San José**  
y  
**Caja Rural de Crédito y Ahorro**

De Almazora y para Almazora

**BECSA, S. L. y LUBACONS, S. L.**

Avda. Valencia, 95

Castellón



**EMPRESAS DEDICADAS AL SERVICIO DE LA  
CONSTRUCCION Y OBRAS PUBLICAS**

# CONSTRUCCIONES Y MATERIALES

# Domínguez, S. A.

Santo Cristo, 69 - Teléfono 56 01 58

ALMAZORA

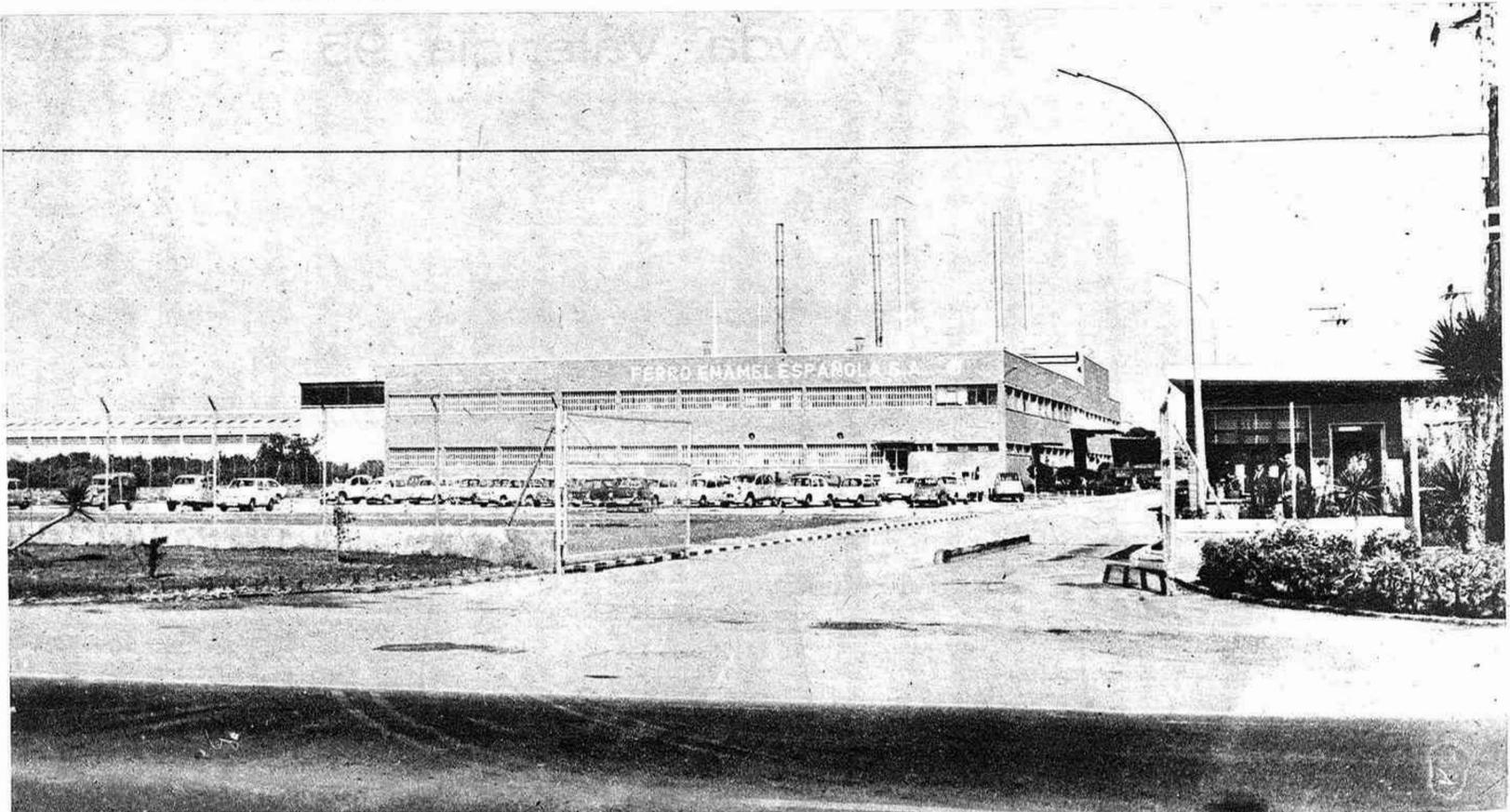
## FERRO ENAMEL ESPAÑOLA, S. A.

ALMAZORA (Castellón)

Apartado 232 (Castellón)  
Teléfono 56 03 75 (cinco líneas)

MUNGUIA (Vizcaya)

Teléfonos 33 24 18 y 33 01 60  
Bilbao



FRITAS ZIRCONIO DE TODOS TIPOS PARA INDUSTRIAS AZULEJERAS - F.T.E. (MICROELEMENTOS FRITADOS) - FERTILIZANTES COMPUESTOS A BASE DE BORO, COBRE, HIERRO, MANGANESO, MOLIBDENO Y ZINC, INDICADO PARA ELIMINAR LAS CARENCIAS DE MICROELEMENTOS EN SUS CULTIVOS - COLORANTES CERAMICOS GEL-COATS Y OTROS PRODUCTOS PARA LA INDUSTRIA DEL PLASTICO - PRODUCTOS REFRACTARIOS PARA LA INDUSTRIA CERAMICA

Casa Central:

CLEVELAND, U. S. A.

FILIALES:

Buenos Aires, Argentina - Sydney, Australia - Sao Paulo, Brasil - Oakville, Canadá - Wolverhampton, Inglaterra - Rotterdam, Holanda - México, México - Brakpan, Sud Africa - St. Dizior, Francia - Osaka, Japón - Lisboa, Portugal - Milán, Italia - Valencia, Venezuela - Düsseldorf, Alemania